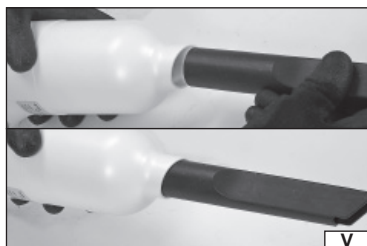


LUND

82955

PL	ODKURZACZ SAMOCHODOWY BEZPRZEWODOWY
EN	RECHARGEABLE CAR VACUUM CLEANER
DE	KABELLOSER AUTO-STAUBSAUGER
RU	БЕСПРОВОДНОЙ ПЫЛЕСОС АВТОМОБИЛЯ
UA	БЕЗДРОТОВИЙ АВТОМОБІЛЬНИЙ ПИЛОСОС
LT	BELAIÐŽIO AUTOMOBILIO DULKIŲ SIURBLYS
LV	BEZVADU AUTOMOBILĀ PUTEKĻU SŪCĒJS
CZ	BEZDRÁTOVÝ AUTOMOBILOVÝ VYSAVAČ
SK	BEZDRÔTOVÝ AUTOMOBILOVÝ VYSÁVAČ
HU	VEZETÉK NÉLKÜLI AUTÓS PORSZÍVÓ
RO	ASPIRATOR DE MAŞINĂ FĂRĂ FIR
ES	ASPIRADOR DE COCHE INALÁMBRICO
FR	ASPIRATEUR DE VOITURE SANS FIL
IT	ASPIRAPOLVERE PER AUTO A BATTERIA
NL	ACCU-AANGEDREVEN AUTO STOFZUIGER
GR	ΣΚΟΥΠΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΜΕ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΗ





Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečteť návod k použití
Prečítať návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lire les instructions d'utilisation
Leggere l'istruzione operativa
Lees de gebruiksaanwijzing
Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας

PL

1. odkurzacz
2. pojemnik na kurz
3. włącznik
4. kabel ładowający
5. końcówka szeroka
6. końcówka szczelinowa
7. szczotka
8. gniazdo ładowania

RU

1. пылесос
2. пылесборник
3. выключатель
4. кабель зарядки
5. широкая насадка
6. щелевая насадка
7. щетка
8. разъем для зарядки

LV

1. putekļu sūcējs
2. putekļu tvertne
3. slēdzis
4. lādēšanas kabelis
5. platais uzgalis
6. šaurais uzgalis
7. birste
8. lādēšanas ligzda

HU

1. porszívó
2. tartály
3. bekapcsológomb
4. töltőkábel
5. széles fej
6. résfej
7. kefe
8. akkumulátor töltőaljzat

FR

1. aspirateur
2. réservoir à poussière
3. gâchette de l'interrupteur
4. câble de charge
5. suceur large
6. suceur fente
7. brosse
8. douille de charge

GR

1. ηλεκτρική σκούπα
2. δοχείο σκόνης
3. διακόπτης λειτουργίας
4. καλώδιο φόρτισης
5. φαρδύ ακροφύσιο
6. λεπτό ακροφύσιο
7. βούρτσα
8. υποδοχή φόρτισης

EN

1. vacuum cleaner
2. dust container
3. power switch
4. charging cable
5. wide attachment
6. crevice attachment
7. brush
8. charging socket

UA

1. пиросос
2. контейнер для збору пилу
3. вимикач
4. кабель зарядки
5. широка насадка
6. щілинна насадка
7. щітка
8. роз'єм заряджання

CZ

1. vysavač
2. nádoba na prach
3. vypínač
4. nabíjecí kabel
5. široká hubice
6. štěrbinová hubice
7. kartáč
8. nabíjecí zásuvka

RO

1. aspirator
2. container pentru praf
3. comutator de alimentare
4. cablu încărcător
5. duză lată
6. accesoriu pentru rosturi
7. perie
8. mufă de încărcare a acumulatorului

IT

1. aspiratore
2. contenitore raccogli polvere
3. pulsante di accensione
4. cavo di ricarica
5. bocchetta larga
6. bocchetta per fessure
7. spazzola
8. presa di ricarica

NL

1. Staubsauger
2. Staubbehälter
3. Ein-/Ausschalter
4. Ladekabel
5. Breites Endstück
6. Enges Endstück
7. Bürste
8. Ladebuchse

LT

1. dulkių siurblys
2. dulkių konteineris
3. jungiklis
4. įkrovimo kabelis
5. platus antgalis
6. antgalis plyšiams
7. šepetys
8. įkrovimo lizdas

SK

1. vysávač
2. nádoba na prach
3. zapínač
4. napájací kábel
5. široká hubica
6. štrbinový nadstavce
7. kefa
8. nabíjacia zásuvka

ES

1. aspirador
2. contenedor de polvo
3. interruptor
4. cargador
5. cepillo ancho
6. punta para ranuras
7. cepillo
8. conector de carga

NL

1. stofzuiger
2. stofopvangbak
3. schakelaar
4. oplaadkabel
5. brede zuigmond
6. spleetzuigmond
7. borstel
8. oplaadcontactdoos



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводит к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirbimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekų ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informė par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojo pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertο bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atveidojās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidojās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použitá zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.



Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania potrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Potrebované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmešňuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z potrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsen a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontban újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjával kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (compresa le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recycling-methoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση ή και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Odkurzacz samochodowy pozwala na oczyszczanie wnętrz samochodów, przyczep kempingowych, łodzi oraz innych wnętrz o niewielkiej powierzchni. Odkurzacz został wyposażony w wymienny filtr powietrza. Produkt został zaprojektowany wyłącznie do użytku domowego i zabronione jest korzystanie z niego w zastosowaniach komercyjnych. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca narzędzia zależy od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym i nie wymaga montażu. Odkurzacz jest dostarczany wraz ze ssawkami.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Nr katalogowy		82955
Napięcie znamionowe	[V d.c.]	5
Moc znamionowa	[W]	60
Maksymalny prąd ładowania	[A]	1
Masa	[kg]	0,7
Akumulator		
- typ		Li-ion
- pojemność	[Ah]	2,0
- znamionowe napięcie	[V d.c.]	7,4

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA! Przeczytać wszystkie poniższe instrukcje. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do uszkodzeń ciała.

PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH INSTRUKCJI

Nie należy korzystać z urządzenia w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary.

Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub ognia.

Urządzenie należy podłączać tylko do sieci elektrycznej o napięciu i częstotliwości widocznych na tabliczce znamionowej urządzenia.

Wtyczka kabla zasilającego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Nie wolno stosować żadnych adapterów w celu przystosowania wtyczki do gniazdka. Niemodyfiko-

wana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Po każdym wykorzystaniu należy odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda sieciowego. Urządzenie jest przeznaczone tylko do pracy wewnątrz pomieszczeń. Nie należy narażać urządzenia na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy.

Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych i dbać o ich drożność. Zasłonięte i/ lub zatkane otwory wentylacyjne mogą doprowadzić do przegrzania urządzenia. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a także być przyczyną pożaru lub porażenia elektrycznego.

Nie przeciągać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, podłączania i odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzenie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego (np. przecięcie, stopienie izolacji) należy natychmiast odłączyć wtyczkę kabla od gniazdka, a następnie przekazać produkt do autoryzowanego zakładu naprawczego. Zabronione jest użytkowanie urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym. Zabroniona jest naprawa kabla zasilającego, kabel musi zostać wymieniony na nowy w autoryzowanym punkcie serwisowym. W przypadku stosowania przedłużaczy, należy stosować przedłużacze o parametrach zasilania takich jak widoczne na tabliczce znamionowej urządzenia.

W przypadku zauważenia uszkodzenia jakiegokolwiek części urządzenia zabronione jest jego dalsze użytkowanie. W takim przypadku należy urządzenie przekazać do autoryzowanego punktu serwisowego lub wymienić tę część samodzielnie o ile instrukcja użytkownika pozwala na takie działania naprawcze.

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności związanych z wymianą części, czyszczeniem lub regulacją należy urządzenie wyłączyć, a wtyczkę kabla zasilającego odłączyć od gniazda sieciowego.

Przed wymianą akcesoriów należy urządzenie wyłączyć, a wtyczkę kabla zasilającego odłączyć od gniazda sieciowego.

Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Odkurzacz jest przeznaczony do pracy suchej. Zabronione jest wciąganie wody, mokrego popiołu lub innych mokrych odpadów. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym, co w konsekwencji może stanowić zagrożenia dla zdrowia i życia użytkownika oraz osób postronnych.

Nigdy nie zasysać gorących, żarzących się lub płonących przedmiotów. Może to doprowadzić do pożaru lub wybuchu oraz narażić użytkownika na poważne obrażenia lub śmierć. Maksymalna temperatura zasysanych nieczystości nie może przekraczać 40 st. C.

Urządzenie jest przeznaczone do pracy w pomieszczeniach zamkniętych i nie należy go wystawiać na działanie wody w tym opadów atmosferycznych.

Przed podłączeniem wtyczki kabla zasilającego urządzenie należy upewnić się, że parametry sieci zasilającej odpowiadają parametrom widocznym na tabliczce znamionowej urządzenia.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan urządzenia, w tym stan kabla zasilającego i wtyczki. W przypadku zauważenia jakichkolwiek usterek, nie należy używać urządzenia. Uszkodzone kable i przewody muszą być wymienione na nowe w specjalistycznym zakładzie.

Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy upewnić się, że została odłączona wtyczka przewodu zasilającego od gniazda sieciowego.

Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla osób postronnych, zwłaszcza dzieci.

Także podczas pracy należy zwrócić uwagę, aby urządzenie znajdowało się w miejscu niedostępnym dla osób postronnych, zwłaszcza dzieci.

Urządzenie przenosić za pomocą uchwytu, nie przemieszczać urządzenia ciągnąc za kabel zasilający.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

UWAGA! Podczas wszystkich czynności związanych z montażem i demontażem wyposażenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć kabel ładowy.

Montaż i demontaż urządzenia

Odkurzacz, pojemnik na kurz oraz akcesoria wyjąć z opakowania i usunąć wszystkie elementy opakowania. Przystąpić do montażu pojemnika na kurz.

Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że zbiornik zawiera wszystkie elementy i jest poprawnie zmontowany.

Jeżeli pojemnik jest zamontowany na odkurzaczu należy go zdemontować. Jedną ręką przytrzymać odkurzacz, a drugą chwycić pojemnik na kurz i obrócić go zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Następnie zdemontować pojemnik na kurz z odkurzacza (II).

Wewnątrz pojemnika na kurz znajduje się filtr, który chroni odkurzacz przed tym, aby zanieczyszczenia z pojemnika na kurz nie dostały się do odkurzacza. Wewnątrz filtra znajduje się uchwyt, który pozwala w łatwy sposób wysunąć filtr z wnętrza pojemnika (III). Po opróżnieniu pojemnika i oczyszczeniu filtra należy go wsunąć do pojemnika tak, aby jego kołnierz oparł się na prowadnicach wewnątrz pojemnika. Kołnierz filtra powinien przylegać do ściany pojemnika na całym jej obwodzie i być równoległy do krawędzi pojemnika (IV). W przeciwnym wypadku nie zostanie zapewniona właściwa separacja odkurzacza od pojemnika na kurz i filtr nie będzie spełniał swojej roli.

Pojemnik na kurz zamontować na odkurzaczu. Podczas montażu należy zwrócić uwagę, aby wypustki przy krawędzi odkurzacza zostały wprowadzone w zagłębienia przy krawędzi pojemnika na kurz (II). Po tym jak obie krawędzie będą do siebie przylegały na całym obwodzie należy przytrzymać odkurzacz i obrócić pojemnik na kurz do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Poprawnie zamontowany pojemnik przylega całą krawędzią do odkurzacza. Poprawnie zamontowanego pojemnika nie da się zdemontować inaczej niż przez obrót go względem odkurzacza.

Montaż akcesoriów

W otwór umieszczony z przodu pojemnika na kurz wsunąć jedną z końcówek (V). Na końcówce szczelinowej można zamontować dodatkową szczotkę (VI).

Demontaż akcesoriów polega na wysunięciu ich z otworu wlotowego pojemnika na kurz.

Ładowanie akumulatora

Podłączyć wtyczkę kabla ładowarki do gniazda ładowania (VI), a następnie podłączyć ładowarkę do gniazda USB, np. komputera lub ładowarki wyposażonej w takie gniazdo.

Proces ładowania jest sygnalizowany przez świecenie się czerwonej kontrolki.

Zakończenie ładowania sygnalizowane jest zaświeceniem się zielonej kontrolki.

W trakcie całego procesu ładowania akumulatora należy mieć odkurzacz pod nadzorem. Niezwłocznie po zakończeniu ładowania należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej, a odkurzacz od ładowarki.

OSTRZEŻENIE! Pozostawienie odkurzacza z w pełni naładowanym akumulatorem, podłączonego do ładowarki doprowadzi do nieodwracalnego uszkodzenia akumulatora, a także może być przyczyną pożaru lub porażenia elektrycznego.

W trakcie ładowania akumulatora nie jest możliwe wykorzystanie odkurzacza do sprzątania.

Instrukcje bezpieczeństwa ładowania akumulatora

Uwaga! Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, czy korpus ładowarki, przewód i wtyczka nie są popękane i uszkodzone. Zabrania się używania niesprawnej lub uszkodzonej ładowarki! Do ładowania akumulatorów wolno używać jedynie ładowarki akcesoriów dostarczonych w zestawie. Używanie innej ładowarki może spowodować powstanie pożaru lub zniszczenie narzędzia. Ładowanie akumulatora może odbywać się jedynie w pomieszczeniu zamkniętym, suchym i zabezpieczonym przed dostępem osób niepowołanych, a zwłaszcza dzieci. Nie wolno używać ładowarki bez stałego dozoru osoby dorosłej! W razie konieczności opuszczenia pomieszczenia, w której odbywa się ładowanie, należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej przez wyjęcie wtyczki ładowarki z gniazda sieci elektrycznej. W przypadku wydobywania się z ładowarki dymu, podejrzanego zapachu itp. należy natychmiast wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda sieci elektrycznej! Produkt dostarczany jest z akumulatorem nie naładowanym, dlatego przed rozpoczęciem pracy należy go naładować zgodnie z procedurą opisaną w instrukcji. Akumulatory typu Li-ion (litowo – jonowe) nie wykazują tzw. "efektu pamięciowego", co pozwala je doładowywać w dowolnym momencie. Zalecane jest jednak rozładowanie akumulatora podczas normalnej pracy, a następnie naładowanie do pełnej pojemności. Jeżeli ze względu na charakter pracy nie jest możliwe za każdym razem takie potraktowanie akumulatora, to należy to zrobić przynajmniej co kilka, kilkanaście cykli pracy. W żadnym wypadku nie wolno rozładowywać akumulatorów zwierając styki akumulatora, gdyż powoduje to nieodwracalne uszkodzenia! Nie wolno także sprawdzać stanu naładowania akumulatora, przez zwieranie styków i sprawdzanie iskrzenia.

Przechowywanie akumulatora

Jeżeli to jest możliwe zaleca się, aby akumulator odłączyć od produktu na czas przechowywania. Właściwe warunki przechowywania pozwolą wydłużyć czas życia akumulatora. Akumulator wytrzymuje około 500 cykli „ładowanie - rozładowanie”. Akumulator należy przechowywać w zakresie temperatur od 0 do 30 stopni Celsjusza, przy względnej wilgotności powietrza 50%. Aby przechowywać akumulator przez dłuższy czas, należy go naładować do ok 70% pojemności. W przypadku dłuższego przechowywania należy okresowo, raz w roku naładować akumulator. Nie należy doprowadzać do nadmiernego rozładowania akumulatora, gdyż skraca to jego żywotność i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie. W trakcie przechowywania akumulator będzie się stopniowo rozładowywał, ze względu na upływność. Proces samoistnego rozładowania zależy od temperatury przechowywania, im wyższa temperatura, tym szybszy proces rozładowania. W przypadku niewielkiego przechowywania akumulatorów może dojść do wycieku elektrolitu. W przypadku wycieku należy zabezpieczyć wyciek za pomocą środka neutralizującego, w przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy obficie przemyć oczy wodą, a następnie niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. Zabronione jest korzystanie z narzędzia z uszkodzonym akumulatorem. W przypadku całkowitego zużycia akumulatora należy go oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów.

Transport akumulatorów

Akumulatory litowo – jonowe wg przepisów prawnych są traktowane jak materiały niebezpieczne. Użytkownik narzędzia może transportować produkt z akumulatorem oraz same akumulatory drogą lądową. Nie muszą być wtedy spełnione dodatkowe warunki. W przypadku zlecenia transportu osobom trzecim (na przykład wysyłka za pomocą firmy kurierskiej) należy postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi transportu materiałów niebezpiecznych. Przed wysyłką należy skontaktować się w tej

sprawie z osobą o odpowiednich kwalifikacjach. Zabronione jest transportowanie uszkodzonych akumulatorów. Na czas transportu demontowane akumulatory należy usunąć z produktu, odsłonięte styki zabezpieczyć, np. zakleić taśmą izolacyjną. Akumulatory zabezpieczyć w opakowaniu w taki sposób, aby nie przemieszczały się wewnątrz opakowania w trakcie transportu. Należy także przestrzegać przepisów krajowych dotyczących transportu materiałów niebezpiecznych.

Przygotowanie do pracy

Sprawdzić zbiornik odkurzacza, w razie potrzeby opróżnić go z odpadów.

Sprawdzić stan filtra. W przypadku zabrudzenia filtr należy oczyścić na sucho za pomocą strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa lub na mokro pod strumieniem bieżącej letniej wody. Jeżeli zanieczyszczenia nie dają się usunąć z filtra, należy go wymienić na nowy. Sprawdzić stan uszczelek filtra, jeżeli będą wykazywały uszkodzenia, należy filtr wymienić na nowe.

UWAGA! Zabroniona jest praca odkurzaczem bez zamontowanego właściwie filtra powietrza. Może to doprowadzić do uszkodzenia odkurzacza, a także do porażenia prądem elektrycznym.

Praca odkurzaczem

UWAGA! Zabroniona jest praca odkurzaczem z gorącym popiołem. Temperatura wciąganych przez odkurzacze odpadków nie może przekraczać 40 st. C.

Upewnić się, że poprawnie wykonano wszystkie czynności przygotowawcze.

Nacisnąć włącznik. Odkurzacze rozpocznie pracę.

Po skończonej pracy wyłączyć odkurzacze włącznikiem, a następnie przystąpić do czynności konserwujących odkurzacze.

Uwaga! Jeżeli w trakcie pracy zostaną zaobserwowane podejrzane drgania, spadek siły ciągu lub będzie słychać głośniejszą pracę silnika może to oznaczać zapelnienie zbiornika lub zapchanie węża lub końcówki ssącej. W takim przypadku należy odkurzacze natychmiastowo wyłączyć włącznikiem. Następnie opróżnić zbiornik oraz sprawdzić drożność węża oraz końcówki. W razie potrzeby udrożnić. Jeżeli nie będzie możliwe udrożnienie węża lub końcówki ssącej należy je wymienić na nowe przed podjęciem dalszej pracy.

Konserwacja odkurzacza

Uwaga! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności konserwujących, należy się upewnić, że wtyczka przewodu zasilającego została odłączona od gniazdka instalacji zasilającej.

Po każdorazowym użyciu odkurzacza należy sprawdzić zbiornik, uszczelkę pokryw oraz filtr powietrza w sposób opisany w punkcie: "Przygotowanie do pracy".

Odkurzacze z zewnątrz oraz filtr oczyścić za pomocą strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa. Szczególną uwagę zwrócić na drożność otworów wentylacyjnych, zarówno wlotowych jak i wylotowych. W razie potrzeby oczyścić za pomocą strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa. Nie stosować ostrych, metalowych przedmiotów do czyszczenia otworów wentylacyjnych. Nie zanurzać odkurzacza w wodzie, aby go wyczyścić. Wąż odkurzacza należy sprawdzać po i przed każdym użyciem, pod kątem uszkodzeń. Zabronione jest używanie uszkodzonego węża.

Większe zabrudzenia z obudowy usunąć za pomocą miękkiej szmatki.

PRODUCT OVERVIEW

The vacuum cleaner allows you to clean the interior of cars, caravans, boats and other small surface interiors. The vacuum cleaner is equipped with a replaceable air filter. The product is designed for domestic use only and may not be used in commercial applications. The correct, reliable and safe operation of the appliance depends on its proper use therefore:

Read and keep the entire Manual before the first use of the tool.

The tool supplier shall not be liable for any damage resulting from failure to comply the safety instructions and recommendations specified in this manual.

ACCESSORIES

The product is supplied complete and does not require assembly. The vacuum cleaner is delivered with nozzles.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value
Catalogue No.		82955
Rated voltage	[V DC]	5
Rated power	[W]	60
Maximum charging current	[A]	1
Weight	[kg]	0.7
Battery		
- type		Li-ion
- capacity	[Ah]	2.0
- rated voltage	[V DC]	7.4

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION! Read all of the following instructions. Failure to do so may result in electric shock, fire, or personal injury.

FOLLOW THE INSTRUCTIONS BELOW

Do not use the product in an explosive environment containing flammable liquids, gases, or vapours. Do not place the appliance near any heat or fire sources.

Connect the appliance only to the power network with the voltage and frequency indicated on the nameplate of the appliance.

The plug of the power cord must match the power socket. Do not modify the plug. Do not use any adapters to fit the plug to the socket. If unmodified, the plug matches the socket thus reducing the risk of an electric shock.

After each application, unplug the power cord plug from the socket.

The appliance is intended for indoor use only. Do not expose the appliance to any precipitation or moisture. If water and moisture enters the appliance, the risk of an electric shock is significantly increased. Do not immerse the product in water or any other liquid.

Do not obstruct the ventilation openings and make sure they are clear. Obstructed and/or clogged ventilation openings may cause the appliance to overheat. This can lead to damage to the appliance or cause fire or electric shock.

Do not overload the power cord. Do not use the power cord to carry, connect, or disconnect the plug from the power socket. Avoid any contact between the power cord and heat sources, oil, sharp edges, and moving parts. Damage to the power cord increases the risk of an electric shock. If the power cord is damaged (e.g. it is cut or its insulation is melted), immediately unplug it from the wall socket and return it to an authorised service facility. It is not allowed to use the product with a damaged power cord. It is not allowed to have the power cord repaired. It must be changed for a new one at an authorized service centre. When using extension cords, use extension cords with power parameters such as those shown on the appliance's nameplate.

If you notice any damage to any part of the appliance, you must discontinue using it. In this case, the appliance must be taken to an authorised service centre or replaced by yourself, if this is permitted by the user's manual.

Turn off the appliance and unplug the power cord from the wall socket before you start any work on replacing, cleaning, or adjusting.

Switch off the appliance before replacing the accessories and unplug the power cord from the socket. This appliance may be used by children of at least 8 years of age and by persons with reduced physical, mental abilities and persons with no experience or knowledge of the appliance, if supervised or instructed on its safe use so that the risks associated with it were understandable. Children should not play with the appliance. Unattended children should not be allowed to perform the cleaning and maintenance of the device.

The vacuum cleaner is designed for dry running. It is forbidden to draw in water, wet ash or other wet waste. This may result in electric shock, which may endanger the health and life of the user and others. Never draw in hot, glowing or burning objects. This can lead to fire or explosion and expose the user to serious injury or death. The maximum temperature of suctioned waste must not exceed 40 ° C.

The device is intended for use in closed rooms and should not be exposed to water, including precipitation.

Make sure that the mains power parameters comply with the ones shown on the appliance's nameplate before connecting the power cord plug to the unit.

Before each use, check the condition of the appliance, including the power cord and plug. If any faults are noticed, do not use the device. Damaged cables and wires must be replaced with new ones in a specialist workshop.

Make sure that the power cord plug has been disconnected from the mains socket before carrying out maintenance on the unit.

Keep the device out of reach of unauthorized persons, especially children. Make sure that the device is out of the reach of unauthorized persons, especially children also during operation.

Move the device using the handle, do not move the device by pulling the power cord.

APPLIANCE OPERATION

CAUTION! Turn off the appliance and disconnect the charging cable during all equipment assembly and disassembly activities.

Appliance assembly and disassembly

Take the vacuum cleaner, the dust container, and accessories out of the packaging and remove all packaging components. Assemble the dust container.

Before first use, make sure that the container has all components and is correctly assembled.

If the container is mounted on a vacuum cleaner, it must be removed. Hold the vacuum cleaner with one hand and grab the dust container with the other and turn it clockwise. Then remove the dust container from the vacuum cleaner (II).

Inside the dust container, there is a filter that protects the vacuum cleaner from dirt from the dust container getting into the vacuum cleaner. Inside the filter, there is a holder that allows for easy sliding out of the filter from inside the container (III). After emptying the container and cleaning the filter, slide it into the container so that its flange rests on the guides inside the container. The filter flange should adhere to the wall of the container along its entire circumference and be parallel to the container edge (IV). Otherwise, proper isolation of the vacuum cleaner from the dust container will not be ensured and the filter will not function properly.

Assemble the dust container on the vacuum cleaner. When assembling, make sure that the projecting elements at the edge of the vacuum cleaner are inserted into the recesses at the dust container edge (II). After both edges are adjacent to each other along their entire circumference, hold the vacuum cleaner and turn the dust container counter-clockwise as far as it will go.

The correctly assembled container adheres with the entire edge to the vacuum cleaner. The correctly assembled container cannot be removed otherwise than by rotating it in relation to the vacuum cleaner.

Assembly of accessories

Slide one of the attachments into the opening on the front of the dust container (V). You can assemble an additional brush on the crevice attachment (VI).

Disassemble the accessories by sliding them out from the dust container inlet opening.

Charging the battery

Plug the charger cable plug into the charging socket (VII) and then plug the charger into the USB socket of e.g. a computer or charger equipped with such a socket.

The charging process is indicated by the illumination of the red status light.

The end of charging is indicated by the illumination of the green status light.

The vacuum cleaner should be under supervision throughout the charging process. Immediately after charging is complete, disconnect the charger from the mains and the vacuum cleaner from the charger.

WARNING! Leaving the vacuum cleaner with a fully charged battery connected to the charger will lead to irreparable damage to the battery and may cause fire or electric shock.

It is not possible to use a vacuum cleaner for cleaning while charging the battery.

Safety instructions for battery charging

Caution! Before starting charging, make sure that the charger body, cord and plug are not cracked or damaged. It is forbidden to use a defective or damaged charger! Use only the supplied accessory charger to charge the batteries. Use of another charger may result in fire or damage to the device. The battery should only be charged in a closed, dry room, protected against unauthorised access, especially by children. Do not use the charger without the constant supervision of an adult! If you need to leave the room where the vacuum cleaner is being charged, disconnect the charger from the mains

by removing the charger plug from the socket. If smoke, odours, etc. are escaping from the charger, remove the charger plug from the socket immediately! The product is supplied with an uncharged battery and should therefore be charged according to the procedure described in the manual before use. Li-ion (lithium-ion) batteries do not have the so-called "memory effect", which allows them to be recharged at any time. However, it is recommended to discharge the battery during normal operation and then charge it to full capacity. If, due to the nature of work, it is not possible to use the battery in such a manner every time, it should be done at least every several work cycles. Never discharge the batteries by closing the battery contacts, as this will cause irreparable damage! Also, do not check the battery charge status by closing the contacts and checking sparking.

Battery storage

If possible, it is recommended to disconnect the battery from the product for storage. Proper storage conditions will help to extend the life of the battery. The battery lasts for about 500 charge-discharge cycles. Store the battery in a temperature range from 0 to 30 degrees Celsius at a relative humidity of 50%. To store the battery for a longer period of time, it should be charged to approx. 70% of its capacity. In case of prolonged storage, the battery should be periodically charged once a year. Do not over-discharge the battery as this will shorten its life and may cause irreparable damage. During storage, the battery will gradually discharge due to leakage. The self-discharge process depends on the storage temperature, the higher the temperature, the faster the discharge process. If the batteries are stored incorrectly, the electrolyte may leak. In case of leakage, secure the leak with a neutralising agent, in case of electrolyte contact with eyes, rinse eyes thoroughly with water, and seek medical attention immediately. It is forbidden to use the device with a damaged battery. If the battery is completely used, return it to a specialist waste disposal centre.

Transport of batteries

Lithium-ion batteries are treated as hazardous materials according to legal regulations. The user of the device can transport the product with the battery and the batteries themselves by land. Additional conditions do not have to be met. If you entrust transport to third parties (e.g. courier service), follow the regulations for the transport of hazardous goods. Before shipping, please contact a qualified person. It is forbidden to transport damaged batteries. During transport, the disassembled batteries should be removed from the product, the exposed contacts should be secured, e.g. sealed with insulation tape. Protect the batteries in the packaging in such a way that they do not move inside the packaging during transport. National regulations for the transport of hazardous materials must also be observed.

Preparing for operation

Check the vacuum cleaner container, empty it of waste, if necessary.

Check the filter condition. If the filter is dirty, dry clean it with a compressed air stream with a pressure of no more than 0.3 MPa, or wet clean it under the stream of lukewarm running water. If dirt cannot be removed from the filter, replace it with a new one. Check the condition of the filter seals, replace the filter with a new one if they show damage.

CAUTION! It is forbidden to work with a vacuum cleaner without a properly installed air filter. This can cause damage to the vacuum cleaner as well as electric shock.

Working with the vacuum cleaner

CAUTION! It is forbidden to use a vacuum cleaner to vacuum hot ashes. The temperature of waste suctioned by the vacuum cleaner must not exceed 40° C.

Make sure that all preparatory activities have been carried out correctly.

Press the power switch. The vacuum cleaner will begin operation.

After finishing work, turn off the vacuum cleaner using the power switch, and then proceed with the maintenance of the vacuum cleaner.

Caution! If suspicious vibrations, a drop in thrust force or noisier motor operation are observed during operation, this may mean that the container is full or that the hose or suction attachment is clogged. In this case, turn off the vacuum cleaner with the power switch immediately. Then empty the container and check the permeability of the hose and attachment. Unclog if necessary. If it is not possible to unclog the hose or the suction attachment, replace them with new ones before continuing work.

Maintenance of the vacuum cleaner

Caution! Before carrying out any maintenance work, make sure that the power cord plug has been disconnected from the mains socket of the power system.

After each use of the vacuum cleaner, check the tank, lid seal and air filter as described in the section: *"Preparing for operation"*.

Clean the vacuum cleaner from the outside and the filter with a stream of compressed air of not more than 0,3 MPa. Special attention should be paid to the permeability of ventilation openings, both inlet and outlet openings. Clean them with a stream of compressed air of not more than 0,3 MPa, if needed. Do not use sharp, metal objects for cleaning the ventilation openings. Do not immerse the vacuum cleaner in water to clean it. Check the vacuum cleaner hose for damage after and before each use. It is forbidden to use a damaged hose.

Remove larger dirt from the housing with a soft cloth.

Maintenance of the vacuum cleaner

Caution! Before carrying out any maintenance work, make sure that the power cord plug has been disconnected from the mains socket of the power system.

After each use of the vacuum cleaner, check the tank, lid seal and air filter as described in the section: *"Preparing for operation"*.

Clean the vacuum cleaner from the outside and the filter with a stream of compressed air of not more than 0,3 MPa. Special attention should be paid to the permeability of ventilation openings, both inlet and outlet openings. Clean them with a stream of compressed air of not more than 0,3 MPa, if needed. Do not use sharp, metal objects for cleaning the ventilation openings. Do not immerse the vacuum cleaner in water to clean it. Check the vacuum cleaner hose for damage after and before each use. It is forbidden to use a damaged hose.

Remove larger dirt from the housing with a soft cloth.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Der Staubsauger ermöglicht es Ihnen, Wohnwagen, Wohnmobile, Boote und andere kleine Innenräume zu reinigen. Der Staubsauger ist mit einem austauschbaren Luftfilter ausgestattet. Das Gerät wurde ausschließlich für den Hausgebrauch entwickelt. Die Verwendung für gewerbliche Zwecke ist unzulässig. Der störungsfreie, sichere und zuverlässige Betrieb des Gerätes hängt von seinem ordnungsgemäßen Gebrauch ab, deshalb:

Lesen Sie vor dem Betrieb die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf.

Der Lieferant haftet nicht für jegliche Schäden und Verletzungen infolge der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und der Bestimmungen dieser Bedienungsanleitung.

ZUBEHÖR

Das Produkt wird komplett geliefert und muss nicht montiert werden. Der Staubsauger wird mit Düsen geliefert.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		82955
Nennspannung	[V d.c.]	5
Nennleistung	[W]	60
Maximaler Ladestrom	[A]	1
Gewicht	[kg]	0,7
Akku		
- Typ		Li-ion
- Kapazität	[Ah]	2,0
- Nennspannung	[V d.c.]	7,4

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG! Lesen Sie alle folgenden Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu einem Stromschlag, Brand oder zu Verletzungen führen.

BERÜCKSICHTIGEN SIE FOLGENDE ANWEISUNGEN

Das Gerät in einer explosionsgefährdeten Umgebung mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen nicht verwenden.

Das Gerät von Wärme bzw. Feuer fernhalten.

Das Gerät nur an das Stromnetz anschließen, wenn die auf dem Typenschild angegebenen Stromspannung und -frequenz übereinstimmen.

Der Netzstecker muss in die Wandsteckdose passen. Den Stecker nicht verändern. Keine Adapter verwenden, um den Stecker an die Steckdose anzupassen. Ein unveränderter Stecker, der in die Steckdose passt, verringert die Gefahr eines Stromschlags.

Nach Betrieb das Netzkabel jeweils aus der Steckdose ziehen.

Das Gerät ist nur für den Innenbereich geeignet. Das Gerät von Regen bzw. Feuchtigkeit fernhalten. Das Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit erhöht die Gefahr eines Stromschlags. Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Verdecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen und stellen Sie sicher, dass sie frei sind. Verdeckte und/oder verstopfte Lüftungsöffnungen können zu einer Überhitzung des Gerätes führen. Dies kann zu Schäden am Gerät, zu Bränden oder Stromschlägen führen.

Netzkabel nicht überlasten. Stecker nicht durch das Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose ausziehen, oder zum Tragen benutzen. Netzkabel vor Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Ein beschädigtes Netzkabel erhöht die Gefahr eines Stromschlags. Wenn das Netzkabel beschädigt ist (z.B. wegen durchgeschnittener bzw. verschmolzener Isolierung), sofort aus der Steckdose ziehen und zu einer autorisierten Servicestelle abgeben. Betrieb mit dem beschädigten Netzkabel ist unzulässig. Die Durchführung einer Reparatur am Netzkabel ist unzulässig. Das beschädigte Kabel über eine autorisierte Servicestelle erneuern. Bei Verwendung von Verlängerungskabel müssen die Leistungsparameter mit dem Typenschild übereinstimmen.

Wenn Sie Schäden an einem Teil des Geräts feststellen, das Gerät nicht weiter verwenden. In diesem Fall muss das Gerät zu einer autorisierten Servicestelle gebracht werden oder Sie können Sie das beschädigte Teil selbst austauschen, sofern dies in der Bedienungsanleitung zugelassen ist.

Bevor Sie Teile austauschen, das Gerät reinigen oder einstellen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen das Netzkabel aus der Steckdose.

Bevor Sie Zubehör austauschen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Das Gerät darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen und körperlichen Fähigkeiten sowie von Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn die Aufsicht und/oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts so erfolgt, dass die damit verbundenen Risiken verständlich sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten ohne Aufsicht das Gerät nicht reinigen oder warten.

Der Staubsauger ist für den Trockenbetrieb ausgelegt. Es ist verboten, Wasser, nasse Asche oder andere nasse Abfälle einzusaugen. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen, der die Gesundheit und das Leben des Benutzers und anderer gefährden kann.

Saugen Sie niemals heiße, glühende oder brennende Gegenstände ein. Dies kann zu Bränden oder Explosionen führen und den Benutzer schweren Verletzungen oder dem Tod aussetzen. Die maximale Temperatur der abgesaugten Abfälle darf 40 Grad Celsius nicht überschreiten. C.

Das Gerät ist für den Einsatz in geschlossenen Räumen vorgesehen und darf keinem Wasser, einschließlich Niederschlag, ausgesetzt werden.

Bevor Sie den Netzstecker an das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entspricht.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Geräts, einschließlich Netzkabel und Stecker. Wenn Sie Fehler bemerken, verwenden Sie das Gerät nicht. Beschädigte Kabel und Leitungen müssen in einer Fachwerkstatt durch neue ersetzt werden.

Bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen, vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von unbefugten Personen, insbesondere Kindern, auf. Achten Sie auch während des Betriebs darauf, dass sich das Gerät außerhalb der Reichweite von Unbefugten, insbesondere von Kindern, befindet.

Bewegen Sie das Gerät mit dem Griff, bewegen Sie das Gerät nicht durch das Ziehen am Netzkabel.

BEDIENUNG DES GERÄTS

ACHTUNG! Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Ladekabel bei allen Montage- und Demontagevorgängen des Geräts ab.

Montage und Demontage des Gerätes

Entfernen Sie den Staubsauger, Staubbehälter und das Zubehör aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungselemente. Installieren Sie den Staubbehälter.

Vergewissern Sie sich vor der ersten Verwendung, dass der Staubbehälter alle Komponenten enthält und korrekt montiert ist.

Wenn der Behälter auf dem Staubsauger montiert ist, muss er demontiert werden. Halten Sie den Staubsauger mit der einen Hand und halten Sie den Staubbehälter mit der anderen Hand und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn. Entfernen Sie dann den Staubbehälter vom Staubsauger (II).

Im Inneren des Staubbehälters befindet sich ein Filter, der den Staubsauger vor Schmutz aus dem in den Staubsauger eintretenden Staubbehälter schützt. Im Inneren des Filters befindet sich ein Griff, mit dem Sie den Filter leicht aus dem Inneren des Behälters herausziehen können (III). Schieben Sie den Filter nach dem Entleeren und Reinigen des Behälters so in den Behälter, dass sein Flansch auf den Führungen im Inneren des Behälters aufliegt. Der Filterflansch sollte entlang seines gesamten Umfangs an der Behälterwand haften und parallel zum Behälterrand verlaufen (IV). Andernfalls ist eine ordnungsgemäße Trennung des Staubsaugers vom Staubbehälter nicht gewährleistet und der Filter erfüllt seine Aufgabe nicht.

Montieren Sie den Staubbehälter am Staubsauger. Achten Sie beim Zusammenbau darauf, dass die Laschen am Rand des Staubsaugers in die Aussparungen am Rand des Staubbehälters (II) eingesetzt werden. Wenn beide Kanten rundum bündig sind, halten Sie den Staubsauger und drehen Sie den Staubbehälter gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.

Richtig installiert liegt der Behälter an seiner gesamten Kante auf dem Staubsauger auf. Ein ordnungsgemäß montierter Behälter kann nur durch Drehen relativ zum Staubsauger entfernt werden.

Installation von Zubehör

Stecken Sie eine der Düsen (V) in die Öffnung an der Vorderseite des Staubbehälters. Am engen Endstück kann eine zusätzliche Bürste (VI) angebracht werden.

Die Demontage des Zubehörs besteht darin, es aus der Einlassöffnung des Staubbehälters herauszudrücken.

Laden der Batterie

Stecken Sie den Stecker des Ladekabels in die Ladebuchse (VI) und schließen Sie dann das Ladegerät an einen USB-Anschluss an, z. B. einen Computer oder ein Ladegerät mit einer solchen Steckdose.

Der Ladevorgang wird durch Aufleuchten des roten Lichts signalisiert.

Das Ende des Ladevorgangs wird durch das grüne Licht signalisiert.

Beaufsichtigen Sie den Staubsauger während des gesamten Ladevorgangs. Unmittelbar nach Abschluss des Ladevorgangs trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz und den Staubsauger vom Ladegerät.

WARNUNG! Das Belassen des Staubsaugers mit einem vollständig geladenen Akku angeschlossen an das Ladegerät führt zu irreparablen Schäden des Akkus und kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.

Es ist nicht möglich, den Staubsauger zur Reinigung während des Ladevorgangs zu verwenden.

Sicherheitshinweise zum Laden des Akkus

Achtung! Bevor Sie mit dem Laden beginnen, vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät, das Kabel und der Stecker nicht beschädigt sind. Es ist verboten, ein defektes oder beschädigtes Ladegerät zu verwenden! Verwenden Sie zum Laden der Akkus nur das mit dem Zubehör mitgelieferte Ladegerät. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann zu einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen. Der Akku darf nur in einem geschlossenen, trockenen und vor unbefugtem Zugriff, insbesondere von Kindern, geschützten Raum geladen werden. Verwenden Sie das Ladegerät nicht ohne ständige Aufsicht eines Erwachsenen! Wenn Sie den Raum in dem sich das Ladegerät befindet verlassen müssen, trennen Sie das Ladegerät vom Netz, indem Sie den Ladestecker aus der Steckdose ziehen. Wenn Rauch, Gerüche usw. aus dem Ladegerät austreten, ziehen Sie sofort den Ladegerätstecker aus der Steckdose! Das Produkt wird mit einem ungeladenen Akku geliefert und sollte daher vor Gebrauch gemäß dem in der Bedienungsanleitung beschriebenen Verfahren geladen werden. Lithium-Ionen-Akkus haben keinen so genannten „Memory-Effekt“, der es ermöglicht, sie jederzeit wieder aufzuladen. Es wird jedoch empfohlen, den Akku während des normalen Betriebs zu entladen und dann auf volle Kapazität aufzuladen. Wenn es aufgrund der Art der Arbeit nicht möglich ist, die Batterie jedes Mal so zu behandeln, sollte dies mindestens alle mehrere Arbeitsgänge erfolgen. Entladen Sie die Batterien niemals durch Kurzschluss der Batteriekontakte, da dies zu irreparablen Schäden führen kann! Überprüfen Sie auch nicht den Ladezustand des Akkus, indem Sie die Kontakte schließen und die Funkenbildung hervorrufen.

Lagerung des Akkus

Wenn möglich, wird empfohlen, den Akku zur Lagerung vom Produkt zu trennen. Richtige Lagerbedingungen tragen dazu bei, die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. Der Akku reicht für ca. 500 Lade- und Entladezyklen. Lagern Sie den Akku in einem Temperaturbereich von 0 bis 30 Grad Celsius bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50%. Um den Akku über einen längeren Zeitraum zu lagern, sollte er auf ca. 70% seiner Kapazität aufgeladen werden. Bei längerer Lagerung sollte der Akku einmal im Jahr periodisch geladen werden. Entladen Sie den Akku nicht zu stark, da dies seine Lebensdauer verkürzt und zu irreparablen Schäden führen kann. Während der Lagerung wird sich der Akku aufgrund von Auslaufen allmählich entladen. Der Prozess der Selbstentladung hängt von der Lagertemperatur ab, je höher die Temperatur, desto schneller der Entladevorgang. Bei falscher Lagerung des Akkus kann der Elektrolyt auslaufen. Im Falle eines Lecks sichern Sie mit einem Neutralisationsmittel die ausgelaufene Substanz; bei Augenkontakt mit dem Elektrolyt spülen Sie die Augen gründlich mit Wasser ab und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Der Gebrauch des Gerätes mit einem beschädigten Akku ist verboten. Wenn die Batterie vollständig verbraucht ist, geben Sie sie an einer spezialisierte Entsorgungsstelle ab.

Transport von Akkus

Lithium-Ionen-Akkus werden nach den gesetzlichen Bestimmungen als Gefahrgut behandelt. Der Benutzer kann das Produkt mit dem Akku und den Akku selbst auf dem Landweg transportieren. Zusätzliche Bedingungen müssen nicht erfüllt sein. Wenn Sie den Transport an Dritte (z.B. Kurierdienst) veranlassen, sollen die Vorschriften für den Transport von Gefahrgut beachtet werden. Vor dem Versand wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Person. Es ist verboten, beschädigte Batterien zu transportieren. Während des Transports sollten die Akkus vom dem Produkt getrennt, die freiliegenden Kontakte gesichert, z.B. mit Isolierband verklebt werden. Schützen Sie die Batterien in der Verpackung so, dass sie sich während des Transports nicht in der Verpackung bewegen. Auch die

nationalen Vorschriften für den Transport von Gefahrstoffen sind zu beachten.

Vorbereitung zum Betrieb

Überprüfen Sie den Staubsaugerbehälter, entleeren Sie ihn ggf.

Überprüfen Sie den Zustand des Filters. Reinigen Sie den Filter bei Verschmutzung trocken mit einem Druckluftstrom mit einem Druck von nicht mehr als 0,3 MPa oder nass mit fließendem lauwarmem Wasser. Wenn sich der Schmutz nicht aus dem Filter entfernen lässt, ersetzen Sie ihn durch einen neuen. Überprüfen Sie den Zustand der Filterdichtungen, ersetzen Sie den Filter durch einen neuen, wenn sie beschädigt sind.

ACHTUNG! Es ist verboten, mit einem Staubsauger ohne ordnungsgemäß installierten Luftfilter zu arbeiten. Dies kann zu Schäden am Staubsauger und zu Stromschlägen führen.

Arbeiten mit dem Staubsauger

ACHTUNG! Es ist verboten, den Staubsauger zum Saugen heißer Asche zu benutzen. Die Temperatur der vom Staubsauger abgesaugten Abfälle darf 40 Grad Celsius nicht überschreiten.

Achten Sie darauf, dass alle Vorbereitungen korrekt durchgeführt wurden.

Drücken Sie den Schalter. Der Staubsauger beginnt zu arbeiten.

Schalten Sie nach Abschluss der Arbeit den Staubsauger mit dem Schalter aus und fahren Sie dann mit der Wartung fort.

Achtung! Werden während des Betriebs verdächtige Vibrationen, ein Abfall der Saugkraft oder ein geräuschvollere Motorbetrieb beobachtet, kann dies bedeuten, dass der Behälter voll ist oder dass der Schlauch oder die Saugdüse verstopft ist. Schalten Sie in diesem Fall den Staubsauger sofort aus. Entleeren Sie dann den Behälter und überprüfen Sie die Durchlässigkeit von Schlauch und Düse. Bei Bedarf die Freigängigkeit wiederherstellen. Wenn es nicht möglich ist, den Saugschlauch oder die Düse freigängig zu machen, ersetzen Sie diese durch neue, bevor Sie weiterarbeiten.

Wartung des Staubsaugers

Achtung! Bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker aus der Steckdose der Versorgungsleitung gezogen wurde.

Überprüfen Sie nach jedem Gebrauch des Staubsaugers den Behälter, die Deckeldichtung und den Luftfilter wie im folgenden Abschnitt beschrieben: *"Gerät für den Betrieb vorbereiten"*.

Reinigen Sie den Staubsauger von außen und den Filter mit einem Druckluftstrom von nicht mehr als 0,3 MPa. Besonderes Augenmerk sollte auf die Durchlässigkeit von Lüftungsöffnungen gelegt werden, sowohl von den Ein- als auch den Auslassöffnungen. Bei Bedarf reinigen Sie den Staubsauger von außen und den Filter mit einem Druckluftstrom von nicht mehr als 0,3 MPa. Verwenden Sie zur Reinigung von Lüftungsöffnungen keine scharfen, metallischen Gegenstände. Tauchen Sie den Staubsauger nicht in Wasser ein, um ihn zu reinigen. Überprüfen Sie den Staubsaugerschlauch nach und vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Es ist verboten, einen beschädigten Schlauch zu verwenden.

Größeren Schmutz mit einem weichen Tuch aus dem Gehäuse entfernen.

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОДУКТА

Автомобильный пылесос предназначен для внутренней уборки салона автомобиля, автокараванов, лодок и других небольших пространств. Пылесос оснащен сменным воздушным фильтром. Продукт разработан исключительно для домашнего использования, запрещено использовать его в коммерческих целях. Правильная, надежная и безопасная работа устройства зависит от правильной эксплуатации, поэтому:

Прежде чем приступить к работе с устройством, необходимо ознакомиться с руководством по его эксплуатации и сохранить для дальнейшего использования.

Поставщик не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства.

ОСНАЩЕНИЕ

Устройство поставляется в комплектном состоянии и не требует сборки. Пылесос поставляется с насадками.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
№ по каталогу		82955
Номинальное напряжение	[В пост.т.]	5
Номинальная мощность	[Вт]	60
Максимальный ток зарядки	[А]	1
Вес	[кг]	0,7
Аккумулятор		
- тип		Li-Ion
- емкость	[Ач]	2,0
- номинальное напряжение	[В пост.т.]	7,4

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Прочитайте все нижеприведенные инструкции. Их несоблюдение может привести к поражению электрическим током, пожару или к травме.

НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ НИЖЕУКАЗАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Не используйте устройство в условиях повышенной опасности взрыва, в среде, содержащей легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пары.

Не размещайте устройство вблизи источников тепла или огня.

Устройство должно быть подключено только к электрической сети с напряжением и частотой, указанными на паспортной табличке устройства.

Вилка кабеля питания должна соответствовать розетке электросети. Нельзя модифицировать

вилку. Не использовать никаких переходников для адаптации вилки к розетке. Немодифицированная вилка, подходящая к розетке, снижает риск поражения электрическим током.

После каждого использования отсоединяйте вилку кабеля питания от розетки.

Устройство предназначено только для работы в помещении. Не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги. Вода и влага, попадающие внутрь устройства, повышают риск поражения электрическим током. Не погружайте устройство в воду или другую жидкость.

Не закрывайте вентиляционные отверстия и следите за тем, чтобы они были чистыми. Закрытые и/или забитые вентиляционные отверстия могут привести к перегреву устройства. Это может привести к повреждению устройства, а также стать причиной пожара или поражения электрическим током.

Не перегружайте кабель питания. Не используйте кабель питания для переноски, подсоединения и отсоединения вилки от сетевой розетки. Избегайте контакта кабеля питания с теплом, маслом, острыми краями и подвижными элементами. Повреждение кабеля питания повышает риск поражения электрическим током. В случае повреждения кабеля питания (например, разреза, расплавления изоляции) следует немедленно отсоединить вилку кабеля от сетевой розетки, а затем передать продукт в авторизованный сервисный центр. Запрещается использовать устройство с поврежденным кабелем питания. Запрещается проводить ремонт кабеля питания, кабель должен быть заменен новым в авторизованном сервисном центре. Если используются удлинители, следует применять удлинитель с параметрами источника питания, указанными на паспортной табличке устройства.

Если вы заметили повреждение какой-либо части устройства, его дальнейшее использование запрещено. В этом случае устройство следует сдать в авторизованный сервисный центр или заменить эту часть самостоятельно, если руководство пользователя допускает такой ремонт.

Перед началом любых действий, связанных с заменой, чисткой или регулировкой частей, выключите устройство и отсоедините вилку кабеля питания от розетки электросети.

Перед заменой аксессуаров выключите устройство и отсоедините вилку кабеля питания от розетки электросети.

Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими и умственными способностями, а также лицами с отсутствием опыта и знания оборудования, если будет обеспечен присмотр или инструктаж, касающийся использования оборудования безопасным способом, таким образом, чтобы связанные с этим риски были понятны. Не позволяйте детям играть с устройством. Дети без присмотра не должны выполнять очистку и техническое обслуживание устройства.

Пылесос предназначен для сухой уборки. Запрещается всасывать пылесосом воду, влажную золу и другие мокрые отходы. Это может привести к поражению электрическим током, что может представлять опасность для здоровья и жизни пользователя и других лиц.

Никогда не всасывайте пылесосом горячие, раскаленные или горящие предметы. Это может привести к пожару или взрыву и стать причиной серьезных травм или смерти пользователя. Максимальная температура всасываемого мусора не должна превышать 40 градусов Цельсия. Устройство предназначено для использования в закрытых помещениях и не должно подвергаться воздействию воды, в том числе атмосферных осадков.

Перед подключением вилки кабеля питания устройства убедитесь, что параметры сети соответствуют параметрам, указанным на паспортной табличке устройства.

Перед каждым использованием проверяйте состояние устройства, в том числе состояние кабеля питания и вилки. При обнаружении каких-либо неисправностей запрещается использовать устройство. Поврежденные кабели и провода должны быть заменены новыми в специализиро-

ванном сервисном центре.

Перед проведением технического обслуживания устройства убедитесь, что вилка кабеля питания отсоединена от сетевой розетки.

Устройство должно храниться в месте, недоступном для посторонних лиц, особенно детей. Также во время работы убедитесь, что устройство находится вне досягаемости посторонних лиц, особенно детей.

Перемещайте устройство с помощью рукоятки, не тяните за кабель питания.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

ВНИМАНИЕ! Во время всех действий, связанных со сборкой и разборкой оборудования, выключайте устройство и отсоединяйте кабель зарядки.

Сборка и разборка устройства

Вынуть пылесос, пылесборник и принадлежности из упаковки и удалить с них все элементы упаковки. Приступить к сборке пылесборника.

Перед первым использованием убедитесь, что пылесборник содержит все компоненты и правильно собран.

Если пылесборник установлен в пылесос, его необходимо снять. Удерживайте пылесос одной рукой, а другой рукой возьмите пылесборник и поверните его по часовой стрелке. Затем отсоедините пылесборник от пылесоса (II).

Внутри пылесборника установлен фильтр, который защищает пылесос от попадания в пылесос грязи из пылесборника. Внутри фильтра имеется ручка, которая позволяет легко извлечь фильтр из середины пылесборника (III). После опорожнения пылесборника и очистки фильтра вставьте его в пылесборник так, чтобы его фланец опирался на направляющие внутри пылесборника. Фланец фильтра должен прилегать к стенке пылесборника по всему его периметру и быть параллельным краю пылесборника (IV). В противном случае не будет обеспечено надежное отделение пылесоса от пылесборника и фильтр не будет выполнять свою функцию.

Установите пылесборник на пылесос. При сборке убедитесь, что язычки на краю пылесоса вставлены в углубления на краю пылесборника (II). После того, как оба края будут прилегать друг к другу по всему периметру, удерживайте пылесос и поверните пылесборник против часовой стрелки до упора.

Правильно установленный пылесборник прилегает ко всему краю пылесоса. Правильно установленный пылесборник нельзя разобрать иначе, чем путем его поворачивания по отношению к пылесосу.

Монтаж принадлежностей

Вставьте одну из насадок (V) в отверстие на передней части пылесборника. На щелевой насадке можно установить дополнительную щетку (VI).

Для снятия принадлежностей следует вынуть их из входного отверстия пылесборника.

Зарядка батареи

Подсоедините вилку кабеля зарядного устройства к разъему для зарядки (VI), а затем подключите зарядное устройство к USB-порту, например, к компьютеру или зарядному устройству, оснащеному таким разъемом.

О процессе зарядки сигнализирует красный индикатор.

Об окончании процесса зарядки сигнализирует зеленый индикатор.

В течение всего процесса зарядки аккумулятора не оставляйте пылесос без присмотра. Сразу после завершения зарядки отсоедините зарядное устройство от сети, а пылесос от зарядного устройства.

ВНИМАНИЕ! Оставление пылесоса с полностью заряженным аккумулятором, подключенным к зарядному устройству, приведет к необратимому повреждению аккумулятора и может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

При зарядке аккумулятора нельзя использовать пылесос для уборки.

Инструкции по технике безопасности при зарядке аккумулятора

Внимание! Перед началом зарядки убедитесь, что корпус зарядного устройства, кабель и вилка не имеют трещин или повреждений. Запрещается использовать неисправное или поврежденное зарядное устройство! Для зарядки аккумуляторов используйте только зарядное устройство и аксессуары, поставляемые в комплекте. Использование другого зарядного устройства может привести к возгоранию или повреждению устройства. Зарядка аккумулятора должна производиться только в закрытом, сухом помещении, защищенном от доступа посторонних лиц, особенно детей. Запрещается использовать зарядное устройство без постоянного присмотра взрослых! Если Вам необходимо покинуть помещение, в котором происходит зарядка, отсоедините зарядное устройство от сети, вытащив вилку зарядного устройства из сетевой розетки. При появлении дыма, запахов и т.д. из зарядного устройства немедленно выньте вилку зарядного устройства из сетевой розетки! Продукт поставляется с незаряженным аккумулятором, поэтому перед использованием его следует зарядить в соответствии с процедурой, описанной в данном руководстве. Аккумуляторы типа Li-ion (литий-ионные) не обладают так называемым «эффектом памяти», благодаря чему их можно заряжать в любое время. Тем не менее, рекомендуется разрядить аккумулятор во время нормальной работы, а затем полностью его зарядить. Если в связи с характером работы невозможно каждый раз выполнять описанную выше процедуру, то ее следует выполнять как минимум каждые несколько рабочих циклов. Ни при каких обстоятельствах нельзя разряжать аккумулятор, замыкая его контакты, так как это может привести к непоправимому повреждению аккумулятора! Кроме того, запрещается проверять состояние заряда аккумулятора, замыкая контакты и проверяя искрение.

Хранение аккумулятора

По возможности рекомендуется отсоединить аккумулятор от устройства для хранения. Надлежащие условия хранения позволят продлить срок службы аккумулятора. Аккумулятор рассчитан примерно на 500 циклов зарядки и разрядки. Аккумулятор следует хранить в диапазоне температур от 0 до 30 градусов Цельсия при относительной влажности 50%. Для длительного хранения аккумулятора его следует заряжать примерно на 70%. В случае длительного хранения аккумулятор следует периодически заряжать один раз в год. Не допускайте чрезмерной разрядки аккумулятора, так как это сократит срок его службы и может привести к непоправимому повреждению. Во время хранения аккумулятор постепенно разряжается из-за утечки тока. Процесс саморазряда зависит от температуры хранения – чем выше температура, тем быстрее процесс разряда. Неправильное хранение аккумуляторов может привести к утечке электролита. Возможная утечка должна быть устранена посредством использования нейтрализующего средства. При попадании электролита в глаза тщательно промойте глаза водой, а затем немедленно обратитесь за медицинской помощью. Запрещается использовать устройство с поврежденным аккумулятором. Если аккумулятор полностью разряжен, отправьте его в специализированный пункт утилизации отходов такого типа.

Транспортировка аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с законодательством относятся к опасным грузам. Пользователь устройства может перевозить продукт вместе с аккумулятором и сами аккумуляторы наземным транспортом. В этом случае выполнение дополнительных условий не требуется. В случае поручения перевозки третьим лицам (например, доставка курьерской службой), следует соблюдать правила перевозки опасных грузов. Перед отправкой необходимо связаться с квалифицированным специалистом по этому вопросу. Запрещается перевозить поврежденные аккумуляторы. Во время транспортировки разобранные аккумуляторы следует извлечь из продукта, защитить открытые контакты, например, изоляционной лентой. Аккумуляторы в упаковке следует хранить таким образом, чтобы во время транспортировки они не перемещались внутрь упаковки. Также необходимо соблюдать национальные правила перевозки опасных грузов.

Подготовка к работе

Проверьте резервуар пылесоса, при необходимости опорожните его.

Проверьте состояние фильтра. В случае загрязнения фильтр следует очистить насухо при помощи струи сжатого воздуха с давлением не более 0,3 МПа или выполнить влажную очистку под струей проточной летней воды. Если нельзя удалить грязь с фильтра, замените его на новый. Проверьте состояние прокладок фильтра, если они повреждены, замените фильтр на новый.

ВНИМАНИЕ! Запрещается работать с пылесосом без правильно установленного воздушного фильтра. Это может привести к повреждению пылесоса и поражению электрическим током.

Работа с пылесосом

ВНИМАНИЕ! Запрещается всасывать пылесосом горячую золу. Температура отходов, всасываемых пылесосом, не должна превышать 40 гр. С.

Убедитесь, что все подготовительные шаги выполнены правильно.

Нажмите на выключатель. Пылесос начнет работать.

После окончания работы выключите пылесос при помощи выключателя, а затем приступите к техническому обслуживанию пылесоса.

Внимание! Если во время работы наблюдается подозрительная вибрация, снижение тяги или более громкая работа двигателя, это может означать заполнение пылесборника или засорение шланга либо всасывающей насадки. В этом случае следует немедленно выключить пылесос выключателем. Затем следует опорожнить пылесборник и проверить проходимость шланга и насадки. При необходимости прочистить. Если нет возможности прочистить шланг или всасывающую насадку, заменить их на новые, прежде чем приступить к дальнейшей работе.

Техническое обслуживание пылесоса

Внимание! Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию убедитесь, что вилка кабеля питания отсоединена от розетки электросети.

После каждого использования пылесоса проверяйте пылесборник, прокладку крышки и воздушный фильтр, как описано в пункте: «Подготовка к работе».

Очистите пылесос снаружи и фильтр потоком сжатого воздуха под давлением не более 0,3 МПа. Особое внимание следует обратить на проходимость вентиляционных отверстий, как впускных, так и выпускных. При необходимости очистите их потоком сжатого воздуха под давлением не более 0,3 МПа. Не используйте острые металлические предметы для очистки вентиляционных отверстий. Не погружайте пылесос в воду для очистки. Проверяйте шланг пылесоса на отсутствие повреждений после и перед каждым использованием. Запрещается использовать поврежденный шланг.

Удалите крупную грязь с корпуса мягкой тканью.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

Автомобільний пилосос дозволяє чистити інтер'єри автомобілів, фургонів, човнів та інших інтер'єрів невеликою площею. Пилосос обладнаний змінним повітряним фільтром. Пристрій був розроблений виключно для домашнього використання і його використання в комерційних цілях заборонено. Правильна, безвідмовна і безпечна робота пристрою залежить від правильної експлуатації, тому:

Перед використанням пристрою прочитайте цю інструкцію збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за збитки які виникли в результаті недотримання правил техніки безпеки і рекомендацій цієї інструкції.

ОБЛАДНАННЯ ПРОДУКТУ

Продукт поставляється в комплектному стані і не вимагає складання. Пилосос поставляється з насадками.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер каталогу		82955
Номінальна напруга	[В пост.струму]	5
Номінальна потужність	[Вт]	60
Максимальний струм заряджання	[А]	1
Маса	[кг]	0,7
Акумулятор		
-тип		Літій-іонний
- ємність	[А-год]	2,0
-номінальна напруга:	[В пост.струму]	7,4

ІНСТРУКЦІЇ БЕЗПЕКИ

УВАГА! Прочитати всі наступні інструкції. Недотримання їх може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або до тілесних ушкоджень.

ДОТРИМУВАТИСЯ НАСТУПНИХ ІНСТРУКЦІЙ

Не використовуйте пристрій в умовах підвищеної небезпеки вибуху, в середовищі, що містить легкозаймисті рідини, газу або пари.

Не ставте пристрій поблизу джерел тепла або вогню.

Пристрій має бути підключений тільки до мережевої напруги і частоти, зазначеним на табличці пристрою.

Штекер кабелю живлення мусить підходити до мережевої розетки. Не можна змінювати вилку. Не можна використовувати будь-які перехідники для адаптації вилки до розетки. Немодифіко-

ваний штекер, який підходить до розетки зменшує ризик ураження електричним струмом. Після кожного використання потрібно від'єднати штекер кабелю живлення з мережевої розетки. Пристрій призначений тільки для роботи в приміщенні. Оберегайте пристрій від дощу або вологи. Вода і волога, що потрапляють всередину пристрою, підвищують ризик ураження електричним струмом. Не занурюйте пристрою у воду або інші рідини.

Не закривайте вентиляційних отворів, і піклуйтеся про їх прохідність. Закриті та/ або забиті вентиляційні отвори можуть призвести до перегріву пристрою. Це може призвести до пошкодження пристрою, а також бути причиною пожежі або ураження електричним струмом.

Не перевантажувати кабель живлення. Не використовувати кабель живлення до носіння, підключення і відключення штекера від мережевої розетки. Уникати контакту кабелю живлення з теплом, маслами, гострими кінцями і рухомими елементами. Пошкодження кабелю живлення збільшує ризик ураження електричним струмом. У випадку пошкодження кабелю живлення (напр. перерізання, розплавлення ізоляції) потрібно негайно відключити штекер кабелю х розетки, а потім передати виріб в авторизований сервісний центр. Забороняється використовувати пристрій з пошкодженим кабелем живлення. Заборонено проводити ремонт кабелю живлення, кабель вимагає заміни на новий в авторизованому сервісному центрі. Якщо використовуються подовжувачі, слід застосовувати подовжувач з параметрами джерела живлення, зазначеними на табличці пристрою.

Якщо ви помітили пошкодження будь-якої частини пристрою, його подальше використання заборонено. В цьому випадку пристрій слід здати в авторизований сервісний центр або замінити цю частину самостійно, якщо інструкція користувача допускає такий ремонт.

Перед початком будь-яких дій, пов'язаних з заміною частин, чищенням або регулюванням, вимкніть пристрій і від'єднайте шнур живлення від розетки електромережі.

Перед заміною приладів, слід вимкнути пристрій і від'єднати кабель живлення від розетки.

Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, психічними можливостями, а також людьми з відсутністю досвіду і знання приладу, якщо буде забезпечений нагляд або інструктаж, який стосується використання обладнання безпечним способом, таким чином, щоб пов'язані з цим ризики були зрозумілі. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Діти без нагляду не повинні чистити пристрій і виконувати технічне обслуговування приладу.

Пилосос призначений для сухої роботи. Забороняється втягувати у воду, вологу золу або інші вологі відходи. Це може призвести до ураження електричним струмом, що в свою чергу може становити загрозу здоров'ю та життю користувача та третіх осіб.

Ніколи не всмоктуйте гарячі, або палаючі предмети або жар. Це може спричинити пожежу або вибух і наразити користувача на серйозну травму або смерть. Максимальна температура відсмоктуваних відходів не може перевищувати 40 градусів. С.

Пристрій призначений для роботи в замкнутих приміщеннях і не повинен піддаватися впливу води, включаючи атмосферні опади.

Перед підключенням штекера кабелю живлення до пристрою переконайтеся, що параметри джерела живлення відповідають параметрам, вказаним на паспортній табличці пристрою.

Перед кожним використанням перевірте стан пристрою, включаючи стан шнура живлення та вилки. Якщо ви помітили дефекти, не використовуйте пристрій. Пошкоджені кабелі та дроти повинні бути замінені у спеціалізованому сервісному центрі.

Перед тим, як виконувати технічне обслуговування пристрою, переконайтеся, що вилку відключено від розетки.

Пристрій слід зберігати в місцях, недоступних для сторонніх осіб, особливо дітей. Також під

час роботи переконайтеся, що пристрій перебуває в недоступному для сторонніх осіб місці, особливо для дітей.

Переміщуйте пристрій за допомогою ручки, не переміщуйте пристрій, потягнувши за шнур живлення. Регулярно перевіряйте стан шланга. Заборонено користуватися пиłosосом з пошкодженим шлангом.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

УВАГА! Під час всіх операцій, пов'язаних зі збиранням і розбиранням обладнання, вимкніть пристрій і відключіть кабель заряджання.

Збирання і розбирання пристрою

Пилосос, контейнер для збору пилу і аксесуари вийміть з упаковки і видаліть всі елементи упаковки. Почніть установку контейнера для збору пилу.

Перед першим використанням переконайтеся, що контейнер містить всі елементи і правильно зібраний.

Якщо контейнер встановлений на приладі, його необхідно розібрати. Тримайте пиłosос однією рукою, а іншою візьміть контейнер для збору пилу та поверніть його за годинниковою стрілкою. Потім вийміть контейнер для збору пилу з пиłosоса (II).

Всередині контейнера для збору пилу є фільтр, який захищає пиłosос від бруду з контейнера для пилу, що потрапляє в пиłosос. Всередині фільтра є ручка, яка дозволяє легко виштовхувати фільтр зсередини контейнера (III). Після спорожнення контейнера та очищення фільтра вставте його в контейнер так, щоб його фланець лежав на напрямних всередині контейнера. Фланець фільтра повинен прилягати до стінки контейнера по всій його окружності і бути паралельним до краю контейнера (IV). В іншому випадку не буде забезпечено належного відокремлення пиłosоса від контейнера для пилу, а фільтр не виконуватиме свою роль.

Зібраний контейнер для пилу приєднайте до пиłosоса. Під час збирання переконайтеся, що язички на краю пиłosоса вставлені в заглибини на краю контейнера для пилу (II). Після того, як обидва краї будуть прилягати один до одного, притримайте пиłosос і поверніть контейнер для збору пилу проти годинникової стрілки до упору.

Правильно встановлений контейнер повністю краєм прилягає до пиłosоса. Правильно встановлений контейнер не може бути знятий інакшим чином, аніж за допомогою його обертання.

Встановлення аксесуарів

Вставте одну з насадок (V) в отвір на передній частині контейнера для збору пилу. На щільну насадку можна встановити додаткову щітку (VI).

Демонтаж аксесуарів полягає в їх вийманні з вхідного отвору контейнера для пилу.

Заряджання акумулятора

Підключіть кабель зарядного пристрою до гнізда заряджання (VI), а потім підключіть його до гнізда USB, наприклад, до комп'ютера або зарядного пристрою, обладнаного таким гніздом.

Про процес заряджання сигналізує червоний індикатор.

Про завершення заряджання повідомляє засвічування зеленого індикатора.

Тримайте пиłosос під наглядом під час всього процесу заряджання акумулятора. Відразу після заряджання від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення та пиłosос від зарядного пристрою.

УВАГА! Якщо залишити пиłosос з повністю зарядженим акумулятором, підключеним до

зарядного пристрою, це призведе до непоправного пошкодження акумулятора, а також може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.

При зарядці акумулятора неможливо використовувати пилосос для прибирання.

Інструкції з техніки безпеки для зарядки акумулятора

Увага! Перед заряджанням переконайтеся, що корпус зарядного пристрою, шнур та вилка не має тріщин або пошкоджень. Заборонено використовувати несправний або пошкоджений зарядний пристрій! Щоб зарядити акумулятори, використовуйте лише зарядний пристрій, що входить до комплекту. Використання іншого зарядного пристрою може призвести до пожежі або пошкодження інструменту. Зарядка акумулятора може відбуватися тільки в закритому приміщенні, сухому і захищеному від несанкціонованого доступу, особливо дітей. Не використовуйте зарядний пристрій без постійного спостереження дорослими! Якщо необхідно вийти з приміщення, де відбувається зарядка, від'єднайте зарядний пристрій від електромережі, вийнявши штекер зарядного пристрою з розетки. Якщо з зарядного пристрою виходить дим, підозрілий запах і т.д., негайно відключіть зарядний пристрій від розетки! Вибір постачається з незарядженим акумулятором, тому перед початком робіт його слід заряджати у відповідності з процедурою, описаною в інструкції. Літій-іонні батареї не мають так званого «Ефекту пам'яті», що дозволяє заряджати їх у будь-який момент. Проте рекомендується розряджати акумулятор під час нормальної роботи, а потім повністю заряджати. Якщо, з огляду на характер роботи, неможливо кожного разу так робити з акумулятором, то це слід робити принаймні кожні кілька десятків циклів роботи. За жодних обставин акумулятори не повинні розряджатися шляхом замикання контактів акумулятора, оскільки це призводить до непоправного пошкодження! Також не перевіряйте стан заряду акумулятора, замикаючи контакти та перевіряючи іскру.

Зберігання акумулятора

Якщо це можливо, рекомендується від'єднувати акумулятор від виробу під час зберігання. Правильні умови зберігання дозволять триваліший термін служби акумулятора. Акумулятор витримує близько 500 циклів «зарядка - розрядка». Акумулятор слід зберігати в діапазоні температур від 0 до 30 градусів Цельсія, з відносною вологістю 50%. Для тривалого зберігання акумулятора його потрібно зарядити приблизно до 70%. У разі тривалого зберігання періодично перезаряджайте акумулятор раз на рік. Не доводьте акумулятор до надмірного розрядження, оскільки це скорочує термін його служби та може завдати непоправної шкоди. Під час зберігання акумулятор поступово розряджається через витік струму. Процес саморозряду залежить від температури зберігання, чим вище температура, тим швидше відбувається процес розрядження. Якщо акумулятори зберігаються неправильно, електроліт може протікати. У разі витікання, витік необхідно зафіксувати нейтралізуючим агентом, у разі контакту електроліту з очима, промити очі великою кількістю води, а потім негайно звернутися до лікаря. Заборонено використовувати інструмент з пошкодженим акумулятором. Якщо акумулятор повністю вичерпано, поверніть його у спеціалізований центр утилізації для цього типу відходів.

Транспортування акумуляторів

Літій-іонні акумулятори відповідно до законодавчих норм розглядаються як небезпечні матеріали. Користувач інструменту може транспортувати виріб з акумулятором і без нього по суші. Додаткових умов не потрібно виконувати. У разі передачі транспортування третім особам (наприклад, доставкою кур'єром) необхідно дотримуватися правил перевезення небезпечних матеріалів. Перед відправкою зверніться, будь ласка, до особи з відповідною кваліфікацією.

Перевезення пошкоджених акумуляторів заборонено. Під час транспортування зняті акумулятори повинні бути вилучені з виробу, відкриті контакти повинні бути захищені, наприклад, герметичними ізоляційними стрічками. Закріпіть акумулятори в упаковці таким чином, щоб вони не переміщалися всередині упаковки під час транспортування. Необхідно також дотримуватися національних правил перевезення небезпечних матеріалів.

Підготовка до роботи

Перевірте контейнер пилососа, при необхідності очистіть його від відходів.

Перевірте стан фільтра У разі забруднення фільтр повинен бути очищений на сухо струменем стисненого повітря з тиском не більше 0,3 МПа або вологим способом під струменем проточної літньої води. Якщо бруд неможливо видалити з фільтра, замініть фільтр на новий. Перевірте стан прокладок фільтра, якщо вони мають пошкодження, замініть їх на нові.

УВАГА! Забороняється використовувати пилосос без правильно встановленого повітряного фільтра. Це може привести до пошкодження пилососа та ураження електричним струмом.

Робота з пилососом

УВАГА! Забороняється всмоктувати пилососом гарячий попіл. Температура відходів, що всмоктуються пилососом, не повинна перевищувати 40 гр. С.

Переконайтеся, що всі підготовчі кроки виконані правильно.

Натисніть на вимикач. Пилосос розпочне роботу.

Після завершення роботи вимкніть пилосос за допомогою вимикача, а потім приступіть до технічного обслуговування пилососа.

Увага! Якщо в процесі виконання роботи Ви помітите підозрілі вібрації, зменшення сили засмоктування або двигун працюватиме голосніше- це може означати заповнення контейнера або забивання шланга чи насадки. У такому випадку слід негайно вимкнути пилосос вимикачем. Після цього випорожніть контейнер та перевірте прохідність шланга і насадки. У випадку необхідності - прочистіть. Якщо буде неможливо прочистити шланг або наконечник, їх слід замінити на нові перед тим, як продовжувати роботу.

Технічне обслуговування пилососа

Увага! Перед тим, як виконувати будь-яке технічне обслуговування, переконайтеся, що штепсель відключено від розетки.

Після кожного використання пилососа перевірте резервуар, прокладку кришки та повітряний фільтр, як описано в пункті : *Підготовка до роботи*.

Пилосос ззовні разі необхідності очистити за допомогою потоку стисненого повітря при тиску не більше 0,3 МПа. Особливу увагу слід приділяти чистоті вентиляційних отворів, як на вході, так і на виході. В разі необхідності очистити за допомогою потоку стисненого повітря при тиску не більше 0,3 МПа. Не використовуйте для чищення вентиляційних отворів гострі металеві предмети. Не занурюйте пилосос у воду, щоб очистити його. Шланг пилососа слід перевіряти на предмет пошкодження та після та до кожного його використання. Заборонено використовувати пошкоджений шланг.

Зніміть бруд з корпусу м'якою тканиною.

PRODUKTO CHARAKTERISTIKA

Automobilinis dulkių siurblys leidžia valyti automobilių, karavanų, laivų ir kitų interjerų su nedideliu plotu vidų. Siurblyje yra pakeičiamas oro filtras. Šis gaminyss skirtas naudoti tik namų reikmėms ir draudžiama jį naudoti komerciniais tikslais. Tinkamas, patikimas ir saugus prietaiso veikimas priklauso nuo to, ar tinkamai veikia, todėl:

Prieš naudodami įrankį reikia perskaityti visą darbo su produktu instrukciją ir ją išsaugoti ateičiai.

Tiekėjas neatsako už nuostolius, atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šio vadovo rekomendacijų nesilaikymo.

PRODUKTO KOMPLEKTACIJA

Produktas pristatomas kompleksiškas ir nereikalauja surinkimo. Dulkių siurblys tiekiamas su pirkštukais.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo nr.		82955
Nominali įtampa	[V d.c.]	5
Nominali galia	[W]	60
Maksimali įkrovimo srovė	[A]	1
Masė	[kg]	0,7
Akumulatorius		
- tipas		Ličio jonų
- tūris	[Ah]	2,0
- vardinė įtampa	[V d.c.]	7,4

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

DĖMESIO! Perskaityti žemiau esančias instrukcijas. Jų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą arba kūno sužalojimus.

LAIKYTIS ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

Nenaudoti produkto aplinkoje, kurioje yra padidėjusi sprogo rizika, kur yra lengvai užsidegančių skysčių, dujų ar garų.

Nedėti produkto šalia karščio ar ugnies šaltinių.

Produktas turėtų būti prijungtas tik prie prietaiso duomenų lentelėje nurodytos maitinimo įtampos ir dažnio. Maitinimo kabelio kištukas turi atitikti maitinimo lizdą. Kištuko negalima modifikuoti. Kištuko prijungimui prie lizdo nenaudoti jokių adapterių. Prie lizdo tinkantis nemodifikuotas kištukas sumažina elektros smūgio riziką.

Po kiekvieno naudojimo atjungti maitinimo kabelį iš elektros lizdo.

Produktas skirtas naudoti tik patalpose. Saugoti produktą nuo atmosferinių kritulių ar drėgmės. Į įrenginį patenkantis vanduo ir drėgmė padidina elektros šoko riziką. Nenardyti gaminio vandenyje ar kitame skystyje.

Neuždengti ventilacijos angų ir prižiūrėti, kad būtų pralaidžios. Uždengtos ir (arba) užkimštos ventilacijos angos gali sukelti prietaiso perkaitimą. Tai gali sugadinti prietaisą ir sukelti gaisrą arba elektros šoką.

Neperkrauti maitinimo kabelio. Nenaudoti maitinimo laido nešiojimui, kištuko prijungimui arba atjungimui nuo maitinimo lizdo. Vengti elektros laido kontakto su šiluma, aliejumi, aštriais kraštais ir judančiomis dalimis. Maitinimo kabelio pažeidimas padidina elektros šoko riziką. Jei elektros laidas sugadintas (pvz. supjaustytas, išsileidusi izoliacija), nedelsiant atjungti kabelio kištuką nuo lizdo, o tada perduoti produktą į autorizuatą remontų centrą. Draudžiama naudoti produktą su pažeistu maitinimo kabeliu. Draudžiama taisyti maitinimo kabelį, jį reikia pakeisti nauju autorizuotame techninės priežiūros centre. Jei naudojami prailgintuvai, jie turėtų būti tokių parametrų kaip maitinimo šaltinio parametrai, kaip parodyta prietaiso duomenų lentelėje.

Jei pastebėta, kad kuri nors gaminio dalis yra pažeista, tolesnis naudojimas yra draudžiamas. Tokiu atveju prietaisas turėtų būti perduotas įgaliojamam techninės priežiūros centrui arba ši dalis gali būti pakeista savarankiškai jei naudojimo instrukcijoje leidžiama atlikti tokius taisymo veiksmus.

Prieš pradėdami bet kokią veiksmą, susijusį su dalių keitimu, valymu arba reguliavimu, išjunkite prietaisą ir atjunkite maitinimo laidą iš elektros tinklo lizdo.

Prieš pradėdant keisti priedus produktas turi būti išjungtas, o maitinimo kabelio kištukas turi būti atjungtas nuo maitinimo lizdo.

Ši įranga gali būti naudojama vaikų ne mažiau kaip 8 metų amžiaus ir asmenų turinčių sumažintus fizinius, protinius pajėgumus, bei asmenų su patirties ir žinių apie prietaisą stoka, jei bus užtikrinta priežiūra arba įrangos naudojimo saugos instruktažas taip, kad susijusi su tuo rizika būtų suprantama. Vaikai neturėtų žaisti su produktu. Vaikams be priežiūros negalima leisti atlikti įrenginio valymo ir priežiūros. Dulkių siurblys yra skirtas darbu sausiai. Draudžiama traukti vandenį, šlapius pelenus ar kitas šlapias atliekas. Tai gali priversti prie elektros smūgio, ko pasekmėje gali kelti grėsmę naudotojo ir pašalinių asmenų sveikatai ir gyvybei.

Niekada negalima įsiurbti karštų, įkaitusių arba degančių daiktų. Gali tai priversti prie gaisro arba sprogo, o taip pat prie rimtų naudotojo sužalojimų arba mirties. Maksimali temperatūra įsiurbiama nešvarumų negali viršyti 40 laipsnių C.

Įrenginys yra skirtas darbu uždaroje patalpoje ir negalima prileisti prie vandens, o tai pat atmosferinių kritulių poveikio.

Prieš prijungiant įrenginio maitinimo laido kištuką reikia įsitikinti, kad maitinimo tinklo parametrai atitinka parametrus pateiktiems įrenginio vardinėje lentelėje.

Prieš kiekvieną panaudojimą reikia patikrinti įrenginio stovį, taip pat maitinimo laido ir kištuko stovį. Jeigu pastebėsite kokius nors defektus, negalima naudoti įrenginio. Pažeistus kabelius ir laidus reikia pakeisti specializuotoje įmonėje.

Prieš pradėdant įrenginio priežiūrą reikia įsitikinti, kad yra atjungtas nuo tinklo lizdo maitinimo laido kištukas.

Įrenginį reikia laikyti vietoje neprieinamoje pašaliniams asmenims, ypačiai vaikams. Taip pat darbo metu reikia atkreipti dėmesį, kad įrenginys būtų vietoje neprieinamoje pašaliniams asmenims, ypačiai vaikams.

Įrenginį reikia nešti panaudojant laikiklį, negalima perkelti įrenginio traukiant už maitinimo laido.

Reikia tiksliai patikrinti žarnos stovį. Draudžiama yra naudoti produkto su pažeistu maitinimo laidu.

ĮRENGINIO VALDYMAS

DĖMESIO! Per visą su įrenginio surinkimu ir išmontavimu susijusią veiklą įrenginys turi būti išjungtas, o įkrovimo laidas būti atjungtas.

Įrenginio montavimas ir išmontavimas

Išimkite dulkių siurbį, dulkių konteinerį ir priedus iš pakuotės ir išimkite visus pakavimo elementus. Tęskite dulkių konteinerio montavimą.

Prieš pirmą panaudojimą įsitikinkite, kad konteineryje yra visi komponentai ir jis tinkamai sumontuotas. Jei konteineris sumontuotas ant dulkių siurblio, jis turi būti nuimtas. Viena ranka laikykite dulkių siurbį, kita ranka laikykite dulkių konteinerį ir pasukite pagal laikrodžio rodyklį kryptį. Tada išimkite dulkių konteinerį iš dulkių siurblio (II).

Dulkių konteinerio viduje yra filtras, kuris saugo, kad į dulkių siurbį nepatektų nešvarumai iš dulkių konteinerio. Filto viduje yra rankena, leidžianti lengvai išimti filtrą iš konteinerio (III). Ištuštinę konteinerį ir išvalę filtrą, įdėkite jį į konteinerį taip, kad jo flanšas būtų ant kreiptuvų konteinerio viduje. Filto flanšas turi priglusti prie konteinerio sienelės išilgai viso jo perimetro ir lygiagrečiai konteinerio kraštui (IV). Priešingu atveju nebus užtikrintas tinkamas dulkių siurblio atskyrimas nuo dulkių konteinerio ir filtras neatliks savo funkcijos.

Dulkių konteinerį primontuokite prie dulkių siurblio. Surinkdami įsitikinkite, kad iškyšos ties dulkių siurblio kraštu yra įstatytos į įdubas ties dulkių konteinerio kraštu (II). Po to, kai abu kraštai susilygina vienas su kitu, laikykite dulkių siurbį ir pasukite iki galo dulkių konteinerį prieš laikrodžio rodyklį kryptį. Tinkamai įrengtas konteineris priglunda visu kraštu prie dulkių siurblio. Tinkamai sumontuotas konteineris negali būti pašalintas kitaip nei jį pasukant dulkių siurblio atžvilgiu.

Priedų montavimas

Įdėkite vieną iš antgalių į angą dulkių konteinerio priekyje (V). Ant antgalio plyšiams galima uždėti papildomą šepetį (VI).

Išmontuojant priedus jie ištraukiami iš dulkių konteinerio įleidimo angos.

Akumulatoriaus įkrovimas

Įkiškite įkrovimo laido kištuką prie įkrovimo lizdo (VI), tada įjunkite įkroviklį prie USB prievado, pvz., kompiuterio arba įkroviklio su tokiu lizdu.

Apie įkrovimo procesą signalizuoja šviečiantis raudonas indikatorius.

Įkrovimo pabaigą rodo žalias indikatorius užsidegimas.

Per visą akumulatoriaus įkrovimo procesą dulkių siurblys turi būti stebimas. Iš karto po įkrovimo atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio ir dulkių siurbį nuo įkroviklio.

ĮSPĖJIMAS! Jei dulkių siurbį su visiškai įkrautu akumulatoriumi paliksite prijungtą prie įkroviklio, baterija gali sugesti, taip pat gali kilti gaisras ar elektros smūgis.

Įkraunant akumuliatorių, dulkių siurblio negalima naudoti siurbimui.

Instrukcijos dėl saugaus akumulatoriaus įkrovimo

Dėmesio! Prieš įkrovimą įsitikinkite, kad įkroviklio korpusas, laidas ir kištukas nėra įtrūkę ir pažeisti. Draudžiama naudoti neveikiantį arba sugadintą įkroviklį! Akumuliatorių įkrovimui gali būti naudojamas tik komplekte esantis priedų įkroviklis. Kito įkroviklio naudojimas gali sukelti gaisrą ar sugadinti įrankį. Akumulatoriaus įkrovimas gali vykti tik uždaroje, sausoje patalpoje, apsaugotoje nuo neteisėtos, ypač vaikų, prieigos. Negali naudoti įkroviklio be nuolatinės suaugusiųjų priežiūros! Jei reikia palikti

patalpą, kurioje vyksta įkrovimas, atjunkite įkroviklį nuo elektros tinklo, atjungdami įkroviklio kištuką nuo elektros lizdo. Jei iš įkroviklio kyla dūmai, įtartinai kvapai ir t.t., iš karto ištraukite įkroviklį iš maitinimo lizdo! Produktas tiekiamas su neįkrautu akumuliatoriumi, todėl prieš pradedant darbą, jį reikia įkrauti instrukcijoje aprašyta tvarka. Li-ion (ličio jonų) tipo akumuliatoriai neturi t.v. „atminties efekto“, kas leidžia juos bet kuriuo metu įkrauti. Tačiau rekomenduojama iškrauti akumuliatorių normaliomis eksploatacijos sąlygomis, o po to pilnai įkrauti. Jei dėl darbo pobūdžio neįmanoma kiekvieną kartą taip pat tvarkyti akumuliatoriaus, tai reikia tai atlikti mažiausiai kas kelis, keliolika darbo ciklų. Bet kokių atveju akumuliatoriai neturėtų būti iškraunami sujungiant akumuliatorius, nes tai sukelia nepataisomą žalą! Negalima tikrinti akumuliatoriaus įkrovos būsenos sujungiant kontaktus ir tikrinant kibirkštis.

Akumuliatoriaus laikymas

Jei įmanoma, laikymo metu rekomenduojama išjungti akumuliatorių nuo gaminio. Tinkamos laikymo sąlygos leis ilgiau naudoti akumuliatorių. Akumuliatorius gali atlaikyti apie 500 „įkrovimo-išleidimo“ ciklų. Laikykite akumuliatorių intervale nuo 0 iki 30 Celsijaus laipsnių temperatūros intervale, su santykinu 50% drėgnumu. Norint akumuliatorių laikyti ilgesnį laiką, jis turi būti įkrautas maždaug iki 70% talpos. Ilgiau laikant, periodiškai įkraukite akumuliatorių kartą per metus. Neleisti, kad akumuliatorius per daug išsikrautų, nes tai sutrumpina tarnavimo laiką ir gali sukelti negrįžtamą žalą. Saugojimo metu akumuliatorius bus palaipsniui iškraunamas dėl laiko. Savaiminio iškrovimo procesas priklauso nuo laikymo temperatūros, tuo aukštesnė temperatūra, tuo greičiau vyksta išsikrovimas. Jei akumuliatoriai laikomi netinkamai, elektrolitas gali nutekėti. Nutekėjimo atveju, nuotėkis turi būti apsaugotas neutralizuojančiu agentu, elektrolito sąlyčio su akimis atveju, praplauti akis dideliu vandens kiekiu ir nedelsiant kreiptis į gydytoją. Draudžiama naudoti įrankį su sugadintu akumuliatoriumi. Jei akumuliatorius visiškai išnaudotas, atiduokite jį į specialų atliekų šalinimo centrą.

Akumuliatorių transportavimas

Ličio jonų akumuliatoriai pagal įstatymus laikomi pavojingomis medžiagomis. Prietaiso vartotojas gali transportuoti gaminį kartu su akumuliatoriumi bei pačius akumuliatorius sausuma. Tada papildomi reikalavimai neturi būti taikomi. Jei transportas užsakytas pas trečiąsias šalis (pvz., siuntimas per kurjerį), privalo, a laikytis pavojingų medžiagų gabenimo taisyklių. Prieš išsiunčiant šiuo klausimu kreipkitės į atitinkamai kvalifikuotą asmenį. Draudžiama transportuoti sugadintus akumuliatorius. Transportavimo metu iš produkto turi būti išmontuoti akumuliatoriai, turi būti apsaugotos jungtys, pvz., padengtos izoliacine juoste. Apsaugoti pakuotėje esančius akumuliatorius taip, kad transportavimo metu jie nejudėtų pakuotės viduje. Taip pat turi būti laikomasi valstybinių pavojingų medžiagų gabenimo taisyklių.

Paruošimas darbui

Patikrinti dulkių siurblio talpyklą, esant reikalui reikia pašalinti atliekas.

Patikrinti filtro būklę. Nešvarumų atveju filtrus reikia valyti sausai su suspausto oro srautu, kur slėgis nėra didesnis negu 0,3 Mpa, arba šlapiai, po drungno tekantčio vandens srove. Jeigu nešvarumų negalima pašalinti iš filtro, reikia jį pakeisti į nauju. Patikrinti tarpiklių stovį, jeigu bus pastebėti pažeidimai, reikia tarpiklius pakeisti į naujus.

DĖMESIO! Draudžiama yra dirbti su dulkių siurbliu be tinkamai sumontuoto oro filtro. Gali tai privesti prie dulkių siurblio pažeidimo, o taip pat prie elektros srovės smūgio.

Darbas su dulkių siurbliu

DĖMESIO! Draudžiama yra dirbti su dulkiu siurbliu esant karšties pelenams. Įtraukiamų per dulkių siurbį liekanų temperatūra negali viršyti 40 laip. C.

Reikia įsitikinti ar tinkamai buvo atlikti visi pasiruošimo veiksmai.

Įspausti jungiklį. Dulkių siurblys pradės veikti.

Pabaigus darbą išjungti dulkių siurbį jungiklio, o po to pradėti dulkių siurblio priežiūros veiksmus.

Dėmesio! Jeigu darbo metu bus pastebėti įtartinai virpesiai, traukimo jėgos sumažėjimas arba bus girdimas garsesnis variklio darbas, tai gali reikšti talpyklos užpildymą arba žarnos arba siurbimo antgalio užkimšimą. Tokiu atveju siurblys turi būti nedelsiant išjungtas su jungikliu. Vėliau išvalyti talpyklą, o taip pat patikrinti žarnos pralaidumą, o taip pat galūnes. Esant reikalui išvalyti. Jeigu nebus žarnos arba siurbimo antgalio išvalymo galimybės reikia pakeisti naujais prieš pradedant tolimesnį darbą.

Dulkių siurblio priežiūra

Dėmesio! Prieš pradedant kokius nors priežiūros veiksmus, reikia įsitikinti, kad maitinimo laido kištukas yra atjungtas iš maitinimo tinklo.

Po kiekvieno dulkių siurblių panaudojimo reikia patikrinti talpyklą, dangčio tarpiklį, o taip pat oro filtrą, aprašytus taške: „*Paruošimas darbui*“

Dulkių siurbį ir filtrą išorėje valyti suspausto oro srautu, kur slėgis nedidesnis negu 0,3 MPa. Ypatingą dėmesį reikia atkreipti į vėdinimo, išvedimo kaip ir įvedimo angų pralaidumą. Esant reikalui valyti suspausto oro srautu, kur slėgis nedidesnis negu 0,3 MPa. Negalima naudoti metalinių daiktų, skirtų vėdinimo angų valymui. Negalima nardinti dulkių siurblio vandenyje, kad jį išvalyti. Dulkių siurblio žarną reikia patikrinti po ir prieš kiekvieną panaudojimą, pažeidimų atžvilgiu. Draudžiama yra naudoti pažeistą žarną.

Didesnius nešvarumus esančius korpuse pašalinti su minkštu skudurėliu.

IERĪCES APRAKSTS

Automašīnu putekļu sūcējs ļauj tīrīt automašīnu, kempinga piekabju, laivu iekšpusi un citas maza izmēra telpas. Putekļu sūcējs ir aprīkots ar nomaināmu gaisa filtru. Ierīce ir projektēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā, to nedrīkst izmantot komerciāliem mērķiem. Pareiza, uzticama un droša instrumenta darbība ir atkarīga no tā pareizas ekspluatācijas, tāpēc:

pirms sāciet lietot instrumentu, izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to.

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem, kas radušies, neievērojot drošības noteikumus un šīs instrukcijas norādījumus.

IERĪCES APRĪKOJUMS

Ierīce tiek piegādāta pilnīgi samontētā stāvoklī. Putekļsūcējs tiek piegādāts ar sprauslām.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga Nr.		82955
Nominālais spriegums	[V DC]	5
Nominālā jauda	[W]	60
Maksimālā lādēšanas strāva	[A]	1
Svars	[kg]	0,7
Akumulators		
— veids		Li-ion
— tilpums	[Ah]	2,0
— nominālais spriegums	[V DC]	7,4

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

UZMANĪBU! Izlasiet visas tālāk sniegtās instrukcijas. To neievērošana var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka vai traumām.

IEVĒROJIET TĀLĀK SNIEGTĀS INSTRUKCIJAS

Nelietojiet ierīci sprādzienbīstamā vidē, kas satur viegli uzliesmojošus šķidrumus, gāzes vai tvaikus. Neuzstādiet ierīci siltuma vai uguns avotu tuvumā.

Pieslēdziet ierīci tikai elektriskajam tīklam ar spriegumu un frekvenci, kas norādīti ierīces datu plāksnītē. Barošanas vada kontaktdakšai ir jābūt piemērotai kontaktlīgzdai. Nedrīkst modificēt kontaktdakšu. Nedrīkst izmantot nekādus adapterus, lai pielāgotu kontaktdakšu kontaktlīgzdai. Nemodificēta kontaktdakša, kas piemērota kontaktlīgzdai, samazina elektrošoka risku.

Pēc katras lietošanas reizes atslēdziet barošanas vada kontaktdakšu no tīkla kontaktlīgzdas.

Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai iekšējā telpā. Ierīci nedrīkst pakļaut atmosfēras nokrišņu vai mitruma iedarbībai. Ūdens un mitrums, kas iekļuvis ierīces iekšā, paaugstina elektrošoka risku. Neiegremdē-

jiet ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā.

Neaizsedziet ventilācijas atveres un rūpējieties par to caurejamību. Aizsegtais un/vai aizsprostotais ventilācijas atveres var novest pie ierīces pārkaršanas. Tas var novest pie ierīces bojāšanas, kā arī kļūt par ugunsgrēka vai elektrošoka iemeslu.

Nepārslogojiet barošanas kabeli. Neizmantojiet barošanas kabeli ierīces pārņemšanai, kontaktdakšas pieslēgšanai kontaktligzdai un atslēgšanai no tā. Izvairieties no barošanas kabeļa saskares ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem. Barošanas kabeļa bojājums paaugstina elektrošoka risku. Barošanas kabeļa bojājuma (piemēram, izolācijas pārgriezumā, izkausējuma) gadījumā nekavējoties atslēdziet kabeļa kontaktdakšu no kontaktligzdas, pēc tam nododiet produktu autorizētajā servisa centrā. Nedrīkst izmantot produktu ar bojāto barošanas kabeli. Nedrīkst remontēt barošanas kabeli, tas ir jānomaina pret jaunu kabeli autorizētajā servisa centrā. Pagarinātāju izmantošanas gadījumā ir jāizmanto pagarinātāji ar barošanas parametriem, kas norādīti ierīces datu plāksnītē.

Ja ir pamanīti jebkura ierīces elementa bojājumi, to nedrīkst turpināt lietot. Šādā gadījumā nododiet ierīci autorizētajā servisa centrā vai nomainiet šo elementu patstāvīgi, ja lietošanas instrukcija pieļauj šādas remonta darbības.

Pirms sāciet jebkādas darbības, kas saistītas ar ierīces daļu nomaiņu, tīrīšanu vai regulēšanu, izslēdziet ierīci un atslēdziet barošanas kabeļa kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas.

Pirms piederumu nomaiņas izslēdziet ierīci un atslēdziet barošanas kabeli no tīkla kontaktligzdas. Ierīci var lietot bērni, kas sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu, cilvēki ar samazinātām fiziskām un garīgām spējām un cilvēki bez pieredzes un zināšanām, ja viņi atrodas uzraudzībā vai ir instruēti par drošu ierīces lietošanu tā, lai saistīti ar to riski būtu saprotami. Bērni nedrīkst rotaļāties ar produktu. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un tehnisko apkopi.

Putekļu sūcējs ir paredzēts darbībai sausā režīmā. Ar putekļu sūcēju nedrīkst uzsūkt ūdeni, slapjus pelnus vai citus slapjus atkritumus. Tas var novest pie elektrošoka, kā rezultātā var rasties risks lietoāja un apkārtējo cilvēku veselībai un dzīvībai.

Nekad neuzsūciet karstus, gruzdošus vai degošus priekšmetus. Tas var novest pie ugunsgrēka vai sprādziena un radīt lietotājam nopietnu traumu vai nāves risku. Uzsūcuma netīrumu maksimālā temperatūra nedrīkst pārsniegt 40 °C.

Ierīce ir paredzēta darbībai slēgtās telpās, to nedrīkst pakļaut ūdens, tostarp atmosfēras nokrišņu iedarbībai. Pirms ierīces barošanas kabeļa pieslēgšanas pārliecinieties, ka barošanas tīkla parametri atbilst parametriem, kas norādīti ierīces datu plāksnītē.

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet ierīces stāvokli, tostarp barošanas kabeļa un kontaktdakšas stāvokli. Ja ir pamanīti jebkādi defekti, nelietojiet ierīci. Bojātie kabeli un vadi ir jānomaina pret jauniem specializētajā servisa centrā.

Pirms ierīces tehniskās apkopes veikšanas pārliecinieties, ka barošanas kabeļa kontaktdakša ir atslēgta no tīkla kontaktligzdas.

Uzglabājiet ierīci vietā, kas aizsargāta no nepiederošu personu, jo īpaši bērnu piekļuves. Arī ierīces darbības laikā pievērsiet uzmanību tam, lai tā atrastos vietā, kas aizsargāta no nepiederošu personu, jo īpaši bērnu piekļuves.

Pārnēsiet ierīci, turot to aiz roktura, nepārvietojiet ierīci, velkot aiz barošanas kabeļa.

Regulāri pārbaudiet šļūtenes stāvokli. Putekļu sūcēju nedrīkst lietot ar bojāto barošanas kabeli.

IERĪCES LIETOŠANA

UZMANĪBU! Veicot visas darbības, kas saistītas ar aprīkojuma uzstādīšanu un demontāžu, izslēdziet ierīci un atvienojiet no tās lādēšanas kabeli.

Ierīces montāža un demontāža

Izņemiet putekļu sūcēju, putekļu tvertni un piederumus no iepakojuma un noņemiet visus iepakojuma elementus. Uztādiet putekļu tvertni.

Pirms pirmās lietošanas reizes pārliecinieties, ka tvertne ietver visus elementus un ir pareizi uzstādīta. Ja tvertne ir uzstādīta putekļu sūcējā, demontējiet to. Turot putekļu sūcēju ar vienu roku, satveriet putekļu tvertni ar otru roku un pagriežiet to pulksteņrādītāja virzienā. Pēc tam demontējiet putekļu tvertni no putekļu sūcēja (II).

Putekļu tvertnes iekšā ir filtrs, kas aizsargā putekļu sūcēju pret netīrumu no putekļu tvertnes iekļūšanu putekļu sūcējā. Filtra iekšā ir rokturis, kas ļauj viegli izbīdīt filtru no tvertnes iekšpusē (III). Pēc tvertnes iztukšošanas un filtra iztīrīšanas ievietojiet to tvertnē tā, lai tā atloks balstītos uz vadīklām tvertnes iekšā. Filtra atlokam ir jāpieguļ tvertnes sienai visā tās apkārtmērā un jābūt paralēlam tvertnes malai (IV). Pretējā gadījumā netiek nodrošināta pareiza putekļu sūcēja atdalīšana no putekļu tvertnes un filtrs nepilda savu funkciju.

Uztādiet putekļu tvertni uz putekļu sūcēja. Uzstādīšanas laikā pievērsiet uzmanību tam, lai izcilņi pie putekļu sūcēja malas tiktu ievietoti iedziļinājumos pie putekļu tvertnes malas (II). Ja abas malas pieguļ viena otrai visā apkārtmērā, turot putekļu sūcēju, pagriežiet putekļu tvertni līdz galam pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

Pareizi uzstādītā tvertne pieguļ putekļu sūcējam ar visu malu. Pareizi uzstādīto tvertni nav iespējams demontēt citādi, kā tikai pagriežot tvertni attiecībā pret putekļu sūcēju.

Piederumu uzstādīšana

Ievadiet vienu no uzgaļiem (V) atverē putekļu tvertnes priekšpusē. Uz šaurā uzgaļa var uzstādīt papildbirsti (VI).

Lai demontētu piederumus, izbīdiet tos no putekļu tvertnes ieejas atveres.

Akumulatora lādēšana

Pievienojiet lādētāja kabeļa spraudni lādēšanas ligzdai (VI), pēc tam pievienojiet lādētāju USB pieslēgvietai, piemēram, datorā vai lādētājā, kas aprīkots ar šādu pieslēgvietu.

Lādēšanas process tiek signalizēts ar sarkanā indikatora mirgošanu.

Lādēšanas beigas tiek signalizētas ar zaļā indikatora iedegšanos.

Visa akumulatora lādēšanas procesa laikā putekļu sūcējam ir jāatrodas uzraudzībā. Uzreiz pēc lādēšanas pabeigšanas atvienojiet lādētāju no elektriskā tīkla un putekļu sūcēju no lādētāja.

BRĪDINĀJUMS! Putekļu sūcēja ar pilnībā uzlādēto akumulatoru atstāšana un pieslēgtu lādētāju novēd pie neatgriezeniskas akumulatora bojāšanas un var kļūt par ugunsgrēka vai elektrosoka iemeslu.

Akumulatora lādēšanas laikā nav iespējams izmantot putekļu sūcēju tīrīšanai.

Akumulatora lādēšanas drošības instrukcija

Uzmanību! Pirms lādēšanas sākšanas pārliecinieties, ka lādētāja korpuss, kabelis un štekeris nav saplīsuši un bojāti. Nedrīkst lietot lādētāju, ja tas ir bojāts vai darbojas nepareizi. Akumulatoru lādēšanai var izmantot tikai lādētāju, kas ietilpst komplektā. Cita lādētāja izmantošana var novest pie ugunsgrēka vai instrumenta bojāšanas. Akumulatoru var lādēt tikai sausā slēgtā telpā, kas aizsargāta no nepiederušu personu, jo īpaši bērnu piekļuves. Lādētāju nedrīkst lietot bez pieauguša uzraudzības! Ja nepieciešams atstāt telpu, kur tiek veikta lādēšana, atslēdziet lādētāju no elektriskā tīkla, izvelkot lādētāja kontaktdakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas. Ja no lādētāja izdalās dūmi, aizdomīga smaka u.tml., nekavējoties atslēdziet lādētāja kontaktdakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas! Pro-

dukts tiek piegādāts ar neuzlādētu akumulatoru, tāpēc pirms darba sākšanas tas ir jāuzlādē atbilstoši procedūrai, kas aprakstīta instrukcijā. Li-ion tipa (litija jonu) akumulatoriem nepiemīt tā saucamais "atmiņas efekts", kas ļauj lādēt tos jebkurā brīdī. Tomēr ieteicams izlādēt akumulatoru parastas darbības laikā un uzlādēt to līdz pilnīgai uzlādei. Ja darba raksturs neļauj izdarīt to katru reizi, veiciet šo procedūru vismaz ik pēc vairākiem darbības cikliem. Nekādā gadījumā nedrīkst izlādēt akumulatorus, izraisot īssavienojumu starp akumulatora kontaktiem, jo tas noved pie neatgriezeniskiem bojājumiem! Nepārbaudiet arī akumulatora uzlādi, savienojot akumulatora kontaktus un pārbaudot dzirksteļošanu.

Akumulatora uzglabāšana

Pēc iespējas ieteicams atslēgt akumulatoru no ierīces uz uzglabāšanas laiku. Pareizi uzglabāšanas apstākļi ļauj pagarināt akumulatora kalpošanas laiku. Akumulators iztur aptuveni 500 lādēšanas un izlādēšanas ciklus. Uzglabājiet akumulatoru temperatūrā diapazonā no 0 °C līdz 30 °C, pie gaisa relatīvā mitruma 50 %. Lai uzglabātu akumulatoru ilgāku laiku, uzlādējiet to līdz aptuveni 70 % uzlādes. Ilgstošas uzglabāšanas gadījumā periodiski, vienu reizi gadā uzlādējiet akumulatoru. Neļaujiet akumulatoram pārmērīgi izlādēties, jo tas saīsina tā kalpošanas laiku un var novest pie tā neatgriezeniskas bojāejas. Uzglabāšanas laikā akumulators pakāpeniski izlādējas izolācijas vadītspējas dēļ. Patvaļīgas izlādēšanas process ir atkarīgs no uzglabāšanas temperatūras — jo augstāka temperatūra, jo ātrāks izlādēšanas process. Nepareizas akumulatoru uzglabāšanas gadījumā var notikt elektrolīta noplūde. Noplūdes gadījumā likvidējiet to ar neitralizējošu līdzekli. Ja elektrolīts ir nonācis acīs, nomazgājiet tās ar lielu ūdens daudzumu, pēc tam nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. Nedrīkst lietot ierīci ar bojāto akumulatoru. Pilnīgi izlietoto akumulatoru nododiet specializētā punktā, kas nodarbojas ar šāda veida atkritumu utilizāciju.

Akumulatoru transportēšana

Saskaņā ar tiesību aktu noteikumiem litija jonu akumulatori tiek uzskatīti par bīstamiem izstrādājumiem. Instrumenta lietotājs var transportēt ierīci kopā ar akumulatoru un pašus akumulatorus ar sauszemes transportu. Nav jāizpilda papildu nosacījumi. Ja transportēšana ir uzticēta trešajām personām (piemēram, sūtīšana ar kurjerpastu), jārikojas saskaņā ar tiesību aktu noteikumiem, kas attiecas uz bīstamu izstrādājumu transportēšanu. Pirms akumulatoru sūtīšanu sazinieties par šo jautājumu ar personu ar atbilstošu kvalifikāciju. Nedrīkst transportēt bojātus akumulatorus. Akumulatori ir jāizņem no ierīces uz transportēšanas laiku un jāaizsargā atklāti kontakti, piemēram, ar izolācijas lenti. Aizsargājiet akumulatorus iepakojumā tādā veidā, lai tie transportēšanas laikā nepārvietotos iepakojuma iekšā. Ievērojiet arī vietējos tiesību aktu noteikumus, kas attiecas uz bīstamu izstrādājumu transportēšanu.

Sagatavošana darbībai

Pārbaudiet putekļu sūcēja tvertni un, ja nepieciešams, iztukšojiet to no atkritumiem. Pārbaudiet filtra stāvokli. Ja filtrs nav tīrs, iztīriet to sausā veidā ar saspīestā gaisa plūsmu, kuras spiediens nepārsniedz 0,3 MPa, vai slapjā veidā zem tekoša vēsa ūdens strūkļas. Ja nav iespējams noņemt netīrumus no filtra, nomainiet to pret jaunu. Pārbaudiet filtra blīvju stāvokli un, ja tās ir bojātas, nomainiet filtru pret jaunu.

UZMANĪBU! Nedrīkst lietot putekļu sūcēju bez pareizi uzstādītā gaisa filtra. Tas var izraisīt putekļu sūcēja bojājumu un elektrošoku.

Putekļu sūcēja lietošana

UZMANĪBU! Putekļu sūcēju nedrīkst izmantot karstu pelņu iesūkšanai. Putekļu sūcējā iesūcamo atkritumu temperatūra nedrīkst pārsniegt +40 °C.

Pārliecinieties, ka visas sagatavošanas darbības ir veiktas pareizi.

Nospiediet slēdzi. Putekļu sūcējs sāk darboties.

Pēc darba pabeigšanas izslēdziet putekļu sūcēju ar slēdzi un veiciet putekļu sūcēja tehniskās apkopes darbības.

Uzmanību! Ja darbības laikā tiek pamanītas aizdomīgas vibrācijas, sūkšanas spēka samazināšana vai ir dzirdama dzinēja skaļāka darbība, tas var nozīmēt tvertnes aizpildīšanu vai šļūtenes vai sūkšanas uzgaļa aizsprostošanu. Šādā gadījumā nekavējoties izslēdziet putekļu sūcēju ar slēdzi. Pēc tam iztukšojiet tvertni un pārliecinieties, ka šļūtene un uzgaļi nav aizsprostoti. Ja nepieciešamas, iztīriet tos. Ja nav iespējams iztīrīt šļūteni vai sūkšanas uzgali, nomainiet tos pret jauniem pirms darba turpināšanas.

Putekļu sūcēja tehniskā apkope

Uzmanību! Pirms jebkādu tehniskās apkopes darbību sākšanas pārliecinieties, ka barošanas kabeļa kontaktdakša ir atslēgta no barošanas sistēmas.

Pēc katras putekļu sūcēja lietošanas reizes pārbaudiet tvertni, vāka blīvi un gaisa filtru, kā aprakstīts nodaļā *“Sagatavošana darbībai”*.

Iztīriet putekļu sūcēja ārpusi un filtru ar gaisa plūsmu, kuras spiediens nepārsniedz 0,3 MPa. Pievērsiet īpašu uzmanību ventilācijas ieejas un izejas atveru caurejamībai. Ja nepieciešams, iztīriet tās ar gaisa plūsmu, kuras spiediens nepārsniedz 0,3 MPa. Neizmantojiet ventilācijas atveru tīrīšanai asus, metāla priekšmetus. Neiegremdējiet putekļu sūcēju ūdenī, lai to iztīrītu. Pārbaudiet putekļu sūcēja šļūteni pirms un pēc katras lietošanas reizes, lai pārliecinātos, ka tā nav bojāta. Nedrīkst lietot bojāto šļūteni.

Noņemiet lielākus netīrumus no korpusa ar mīkstu lupatiņu.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Vysavač do auta slouží k úklidu v interiéru automobilů, kempingových karavanů, lodí nebo jiných nepříliš velkých interiérů. Vysavač je vybaven vyměnitelným vzduchovým filtrem. Přístroj byl navržen výhradně k domácímu použití a je zakázáno jeho využívání ke komerčním účelům. Pro správný, bezpečný a bezpečný provoz nářadí je nutné dodržovat pokyny k jeho použití, tedy:

Před zahájením práce s nářadím si přečtěte celý návod a uschovejte jej.

Za škody vzniklé v důsledku nedodržování bezpečnostních pravidel a pokynů tohoto návodu dodavatel nezodpovídá.

VEYBAVENÍ VÝROBKU

Produkt je dodáván ve zkompletovaném stavu a nevyžaduje montáž. Vysavač je dodáván s tryskami.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		82955
Jmenovité napětí	[V DC]	5
Jmenovitý výkon	[W]	60
Maximální nabíjecí proud	[A]	1
Hmotnost	[kg]	0,7
Akumulátor		
- typ		Li-ion
- kapacita	[Ah]	2,0
- jmenovité napětí	[V DC]	7,4

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechny níže uvedené instrukce. Při jejich nedodržování může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění.

DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE

Přístroj nepoužívejte v prostředí se zvýšeným rizikem výbuchu, s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo výparů.

Přístroj neumísťte v blízkosti tepelných zdrojů nebo ohně.

Přístroj připojujte pouze k elektrické síti o napětí a frekvenci uvedených na výrobním štítku přístroje. Zástrčka napájecího kabelu musí být kompatibilní se síťovou zásuvkou. Je zakázáno zástrčku upravovat. Je zakázáno přizpůsobovat zástrčku k zásuvce pomocí adaptérů. Nemodifikovaná zástrčka kompatibilní se zásuvkou snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Po každém použití vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.

Přístroj je určen pouze k práci v interiéru. Nevystavujte přístroj kontaktu s atmosférickými srážkami

nebo vlhkostí. Voda a vlhkost, která se dostane do vnitřku zařízení, zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Neponořujte přístroj do vody nebo jiné kapaliny.

Nezakrývat ventilační otvory a dbát o jejich průchodnost. Zakryté a/nebo zanesené ventilační otvory mohou vést k přehřátí zařízení. To může vést k poškození zařízení a také být příčinou požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Nepřetěžovat napájecí kabel. Nepoužívejte napájecí kabel k přenášení, připojování a odpojování zástrčky ze síťové zásuvky. Zabránit kontaktu napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a pohyblivými prvky. Poškození přírodního kabelu zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. V případě poškození napájecího kabelu (například přefíznutí, roztavení izolace) okamžitě vytáhnout zástrčku kabelu ze zásuvky a přístroj předat do autorizovaného servisu. Je zakázáno používat přístroj s poškozeným napájecím kabelem. Je zakázáno opravovat napájecí kabel, kabel musí být v autorizovaném servisu vyměněn za nový. Pokud používáte prodlužovací kabely, používejte výhradně prodlužovací kabely s takovými parametry, jaké jsou uvedeny na výrobním štítku přístroje.

V případě zjištění známek poškození jakékoli části přístroje je zakázáno jeho další používání. V takovém případě přístroj odevzdejte do autorizovaného servisu nebo samostatně vyměňte poškozenou část, pokud je v návodu k použití taková výměna uvedená jako povolená.

Před zahájením jakýchkoli činností souvisejících s výměnou dílů, čištěním nebo regulací musí být zařízení vypnuto a zástrčka napájecího kabelu odpojena od síťové zásuvky.

Před výměnou příslušenství je třeba zařízení vypnout a zástrčku napájecího kabelu odpojit od síťové zástrčky. Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi či s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi pouze pod dohledem nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče tak, aby si byly vědomy s tím spojeného rizika. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Děti bez dozoru nesmí provádět čištění ani údržbu přístroje.

Vysavač je určen k práci na sucho. Je zakázáno používat jej k vysávání vody, mokrého popela nebo jiných vlhkých nečistot. Takové činnosti představují riziko úrazu elektrickým proudem, který ohrožuje zdraví a život uživatele i dalších osob.

Je zakázáno vysávat horké, doutnající nebo hořící předměty. To může způsobit požár nebo výbuch a vystavit uživatele nebezpečí vážného úrazu nebo dokonce smrti. Maximální teplota vysávaných nečistot nesmí překročit 40 st. C.

Vysavač je určen k používání v uzavřených místnostech. Nesmí být vystavován působení vody, a to ani v podobě srážek.

Než zapojíte kolík napájecího kabelu vysavače, ujistěte se, že parametry elektrické sítě odpovídají parametrům vyznačeným na popisném štítku vysavače.

Před každým použitím zkontrolujte, zda vysavač, napájecí kabel a kolík nejsou poškozeny. V případě zjištění jakýchkoliv závad spotřebič nepoužívejte. Poškozené kabely a vodiče je nutné nechat vyměnit ve specializovaném podniku.

Než přistoupíte k údržbě vysavače, zkontrolujte, zda je kolík napájecího kabelu odpojen ze síťové zásuvky. Vysavač skladujte na místě nepřístupném nepovolaným osobám, zejména dětem. Také během práce je nutné zajistit, aby byl vysavač na místě nepřístupném nepovolaným osobám, zejména dětem.

K přenášení vysavače používejte držák, nepřemísťujte spotřebič tahem za napájecí kabel.

Pravidelně kontrolujte, zda hadice není poškozená. Je zakázáno používat výrobek s poškozenou hadicí.

OBSLUHA ZAŘÍZENÍ

UPOZORNĚNÍ! Během všech činností spojených s montáží a demontáží vypněte zařízení a odpojte nabíjecí kabel.

Montáž a demontáž zařízení

Vyjměte vysavač, nádobu na prach a příslušenství z obalu a odstraňte všechny součásti obalu. Začněte montáží nádoby na prach.

Před prvním použitím je třeba se přesvědčit, zda nádoba na prach obsahuje všechny součásti a je správně namontovaná.

Pokud je nádoba namontována na vysavač, je nutné ji odstranit. Jednou rukou uchopte vysavač, druhou rukou uchopte nádobu na prach a otočte ji ve směru hodinových ručiček. Následně demontujte nádobu na prach z vysavače (II).

Uvnitř nádoby na prach se nachází filtr, který chrání vysavač před nasáním nečistot z nádoby na prach do vysavače. Uvnitř filtru se nachází rukojeť, která umožňuje snadné vyjmutí filtru z vnitřku nádoby (III). Po vyprázdnění nádoby a vyčištění filtru jej vložte do nádoby tak, aby jeho příruba spočívala na vodičkách uvnitř nádoby. Příruba filtru by měla po celém obvodu přiléhat ke stěně nádoby a měla by být rovnoběžná s okrajem nádoby (IV). V opačném případě nebude zajištěno správné oddělení vysavače od nádoby na prach a filtr nebude plnit svou roli.

Namontujte nádobu na prach na vysavač. Během montáže se ujistěte, zda jsou jazýčky na okraji vysavače zasunuty do vybrání na okraji nádoby na prach (II). Jakmile budou oba okraje navzájem zarovnané, přidržte vysavač a otočte nádobu na prach proti směru hodinových ručiček až na doraz. Správně namontovaná nádoba spočívá celou hranou na vysavači. Správně namontovanou nádobu nelze demontovat jinak než otočením ve vztahu k vysavači.

Montáž příslušenství

Zasuňte jednu z hubic (V) do otvoru na přední straně nádoby na prach. Na štěrbínovou hubici lze namontovat dodatečný kartáč (VI).

Demontáž příslušenství probíhá jeho vysunutím ze vstupního otvoru nádoby na prach.

Nabíjení akumulátoru

Připojte zástrčku kabelu nabíječky k nabíjecí zásuvce (VI) a následně připojte nabíječku k zásuvce USB, například k počítači nebo nabíječce vybavené takovou zásuvkou.

Proces nabíjení je signalizován červenou kontrolkou.

Ukončení nabíjení je signalizováno rozsvícením zelené kontrolky.

Během celého procesu nabíjení musí být vysavač pod dohledem. Ihned po skončení nabíjení odpojte nabíječku z elektrické sítě a vysavač odpojte od nabíječky.

UPOZORNĚNÍ! Ponechání vysavače s plně nabitým akumulátorem připojeného k nabíječce vede k nevratnému poškození akumulátoru a může být příčinou požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Během nabíjení akumulátoru nelze vysavač používat k vysávání.

Bezpečnostní instrukce pro nabíjení akumulátoru

Upozornění! Před nabíjením se ujistěte, že konstrukce, kabel a konektor nabíječky nejsou prasklé nebo poškozené. Je zakázáno používat vadnou nebo poškozenou nabíječku! Pro nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječku příslušenství přiloženou k sadě. Používání jiné nabíječky může způsobit požár nebo poškození přístroje. Nabíjení akumulátoru může probíhat pouze v uzavřené místnosti, suché a zabezpečené proti přístupu nepovolaných osob, zejména dětí. Je zakázáno používat nabíječku bez stálého dozoru dospělé osoby! V případě nutnosti opustit místnost, ve které probíhá nabíjení, odpojte nabíječku od elektrické sítě vytažením kolíku nabíječky ze zásuvky elektrické sítě. Pokud z nabíječky vychází kouř, podezřelý zápach atp., okamžitě vypojte kolík nabíječky

z elektrické zásuvky! Produkt je dodáván s nenabitým akumulátorem. Před zahájením používání je nutné akumulátor nabít podle postupu uvedeného v návodu. Li-on akumulátory (lithium-iontové) nemají tzv. „paměťový efekt“, můžete je tedy začít nabíjet kdykoliv. Nicméně doporučujeme během normálního provozu vybit akumulátor a poté nabít na plnou kapacitu. Není-li možné vzhledem k povaze práce vždy akumulátor úplně vybit a znovu nabít, mělo by se to provádět minimálně každých několik desítek pracovních cyklů. Za žádných okolností se akumulátory nesmějí vybijet zkratováním kontaktů, což vede k nevratnému poškození! Také je zakázáno kontrolovat stav nabití akumulátoru zkratováním kontaktů a kontrolou jisker.

Skladování akumulátoru

Pokud je to možné, doporučujeme na dobu skladování akumulátor odpojit od vysavače. Skladováním ve vhodných podmínkách prodloužíte životnost akumulátoru. Akumulátor vydrží přibližně 500 cyklů „nabití - vybití“. Akumulátor skladujte v teplotním rozsahu od 0 do 30 stupňů Celsia s relativní vlhkostí 50%. Aby bylo možné akumulátor dlouho skladovat, musí být nabitý na přibližně 70% své kapacity. V případě delšího skladování je nutné akumulátory pravidelně jednou za rok dobít. Zabraňte úplnému vybití akumulátoru, protože to zkracuje jeho životnost a může způsobit nevratné poškození. Během skladování se akumulátor postupně vybíjí z důvodu úniku. Proces samovybíjení závisí na teplotě skladování, čím vyšší je teplota, tím rychleji k vybíjení dochází. Pokud jsou akumulátory nesprávně uloženy, může dojít k úniku elektrolytu. V případě úniku by měl být elektrolyt zajištěn neutralizační složkou, v případě kontaktu s očima je třeba důkladně vypláchnout oči vodou a ihned vyhledat lékařskou pomoc. Je zakázáno používat přístroj s poškozeným akumulátorem. Pokud je akumulátor zcela vybitý a nelze jej nabít, odevzdejte jej na odběrném místě specializovaném na likvidaci tohoto typu odpadu.

Přeprava akumulátorů

Lithium-iontové akumulátory jsou podle právních předpisů považovány za nebezpečný materiál. Uživatel může přístroj s akumulátorem a samotné akumulátory přepravovat pozemní cestou. V takovém případě není nutné splňovat dodatečné podmínky. V případě zadání přepravy třetím stranám (například zásilková služba) je nutné dodržovat pravidla pro přepravu nebezpečných materiálů. Před odesláním kontaktujte osobu s příslušnou kvalifikací v této věci. Je zakázáno přepravovat poškozené akumulátory. Během přepravy musí být z přístroje odstraněny demontovatelné akumulátory, exponované kontakty by měly být zajištěny, např. zakryty izolační páskou. Akumulátory zajištěte v obalu tak, aby se během přepravy uvnitř balení nepohybovaly. Dále je nutno dodržovat národní předpisy týkající se přepravy nebezpečných látek.

Příprava k práci

Zkontrolujte nádobu vysavače a v případě potřeby z ní vyprázdněte veškeré nečistoty. Zkontrolujte stav filtru. V případě znečištění by měl být filtr vyčištěn na sucho proudem stlačeného vzduchu při tlaku nejvýše 0,3 MPa nebo na mokro, proudem vlažné vody. Pokud nelze nečistoty z filtru odstranit, vyměňte je za nový. Zkontrolujte stav těsnění filtru, pokud jsou poškozena, vyměňte filtr za nový.

UPOZORNĚNÍ! Je zakázáno používat vysavač bez řádně nainstalovaného vzduchového filtru. Mohlo by dojít k poškození vysavače a úrazu elektrickým proudem.

Práce s vysavačem

UPOZORNĚNÍ! Je zakázáno vysavačem vysávat horký popel. Teplota nečistot nasávaných vysavačem nesmí překročit 40 ° C.

Ujistěte se, že byly všechny přípravné kroky provedeny správně.

Stiskněte spínač. Vysavač začne pracovat.

Po dokončení práce vypněte vysavač vypínačem a následně pokračujte v údržbě vysavače.

UPOZORNĚNÍ! Pokud jsou během provozu pozorovány podezřelé vibrace, pokles tahu nebo je motor hlasitější, může to znamenat, že je plná nádoba nebo je ucpaná hadice nebo sací hubice. V takovém případě vysavač okamžitě vypněte vypínačem. Následně vyprázdněte nádobu a zkontrolujte propustnost hadice a hubice. V případě potřeby je vyčistěte. Pokud není možné uvolnit hadici nebo sací hubici, je nutné je před pokračováním v práci vyměnit.

Údržba vysavače

Upozornění! Než přistoupíte k jakýmkoliv údržbovým činnostem, ujistěte se, že kolík napájecího kabelu je odpojen ze zásuvky elektrické sítě.

Po každém použití vysavače zkontrolujte nádobu na prach, těsnění víka a vzduchový filtr tak, jak je popsáno v bodě: „*Příprava na spuštění*“.

Povrch vysavače a filtr očistěte proudem stlačeného vzduchu s tlakem maximálně 0,3 MPa. Věnujte zvýšenou pozornost průchodnosti ventilačních otvorů, a to jak přírodních, tak výstupních. V případě potřeby je vyčistěte pomocí proudu stlačeného vzduchu s tlakem maximálně 0,3 MPa. K čištění ventilačních otvorů nepoužívejte ostré kovové předměty. Vysavač nelze čistit jeho ponořením do vody. Před každým použitím vysavače a po skončení práce zkontrolujte, zda hadice není poškozená. Je zakázáno používat spotřebič s poškozenou hadicí.

Větší nečistoty z krytu vysavače vyčistěte měkkým hadříkem.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Autovysávač umožňuje vysávať interiéry áut, kempingov, lodí a iných interiérov s nevelkým povrchom. Vysávač má vymeniteľný vzduchový filter. Výrobok je navrhnutý a vyrobený výhradne na domáce použitie, nesmie sa používať na profesionálne, komerčné účely. Správne, bezporuchové a bezpečné fungovanie zariadenia závisí od toho, či sa zariadenie správne používa, preto:

Predtým, než začnete výrobok používať, oboznámte sa s celou používateľskou príručkou. Príručku náležite uchovajte.

Za prípadné škody, ktoré vzniknú následkom nedodržania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, výrobca ani dodávateľ nezodpovedá.

UYBAVENIE VÝROBKU

Výrobok sa dodáva ako kompletný výrobok a nie je potrebná montáž. Vysávač sa dodáva s tryskami.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové č.		82955
Menovité napätie	[V DC]	5
Menovitý príkon	[W]	60
Maximálny nabíjaci prúd	[A]	1
Hmotnosť	[kg]	0,7
Akumulátor		
- typ		Li-Ion
- kapacita	[Ah]	2,0
- menovité napätie	[V DC]	7,4

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZOR! Prečítajte si všetky nasledujúce pokyny. Následkom ich nedodržania môže dôjsť k zásahu el. prúdom, požiaru alebo k úrazu či nehode.

DODRŽIAVAJTE NASLEDUJÚCE POKYNY

Zariadenie nepoužívajte v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, na miestach, v ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo výpary.

Zariadenie nesmie byť postavené v blízkosti zdrojov tepla alebo ohňa.

Zariadenie pripojte iba k takému el. obvodu, ktorého parametre (napätie a frekvencia) sa zhodujú s parametrami uvedenými na výrobnom štítku zariadenia.

Zástrčka napájacieho kábla musí byť kompatibilná s el. zásuvkou. Zástrčku nijakým spôsobom neupravujte ani nemeňte. Nepoužívajte žiadne adaptéry na prispôsobenie zástrčky k el. zásuvke. Neupravená zástrčka kompatibilná s el. zásuvkou znižuje riziko zásahu el. prúdom.

Po každom použití zástrčku napájecího kábla vytáhněte z el. zásuvky.

Zariadenie je určené na používanie iba vo vnútri, v miestnostiach. Zariadenie nevystavujte na pôsobenie atmosférických zrážok ani vlhkosti. Voda a vlhkosť, ktoré preniknú do vnútra zariadenia, zvyšujú riziko zásahu el. prúdom. Zariadenie neponárajte do vody alebo do inej kvapaliny.

Nezakrývajte ventilačné otvory a prieduchy, starajte sa, aby boli vždy priepustné. V opačnom prípade, tzn. v prípade zakrytia a/alebo zapchatia prieduchov, zariadenie sa môže prehriať. Zariadenie sa následkom toho môže poškodiť, môže spôsobiť požiar alebo môže dôjsť k zásahu el. prúdom.

Napájací kábel nepreťažujte. Napájací kábel nepoužívajte na nosenie, zástrčku nevyťahujte z el. zásuvky ťahaním za kábel. Zabráňte kontaktu napájecího kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodenie napájecího kábla zvyšuje riziko zásahu el. prúdom. V prípade, ak sa napájací kábel poškodí (napr. prereže, stavia sa izolácia), okamžite vytáhněte zástrčku kábla z el. zásuvky, a následne výrobok nechajte opraviť v autorizovanom servise. Zariadenia s poškodeným napájacím káblom sa v žiadnom prípade nesmie používať. Napájací kábel sa nesmie opravovať, celý kábel sa musí vymeniť v autorizovanom servise na nový, nepoškodený. V prípade, ak používate predlžovacie káble, používajte predlžovacie káble ktorých parametre sa zhodujú s parametrami, ktoré sú uvedené na výrobnom štítku zariadenia.

V prípade, ak objavíte akékoľvek poškodenie ktorejkoľvek časti zariadenia, zariadenie v žiadnom prípade ďalej nepoužívajte. Zariadenie v takom prípade odovzdajte do autorizovaného servisu alebo daný diel vymeňte samostatne, ak je v používateľskej príručke taká oprava povolená.

Predtým, než začnete vykonávať akékoľvek činnosti súvisiace s výmenou častí, dielov, pred čistením alebo nastavovaním, zariadenie vypnite, a zástrčku napájecího kábla vytáhněte z el. zásuvky.

Pred výmenou príslušenstva zariadenie vždy vypnite, a zástrčku napájecího kábla vytáhněte z el. zásuvky.

Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú príslušné vedomosti a skúsenosti s používaním zariadenia, ak budú pod neustálym dohľadom, alebo ak boli predtým príslušne poučené o spôsobe používania zariadenia bezpečným spôsobom, a pochopili riziká súvisiace s používaním tohto zariadenia. Deti sa so zariadením v žiadnom prípade nesmú hrať. Deti bez dozoru dospelých osoby nesmú zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu.

Vysávač je určený na vysávanie nasucho. Nesmie sa vysávať voda, mokrý popol alebo iné mokré nečistoty. V opačnom prípade hrozí zásah el. prúdom, čo následne predstavuje ohrozenie zdravia i života používateľa, ako aj postranných osôb.

Nikdy nevysávajte horúce, tiejúce alebo horiace predmety. Môže to viesť k požiaru alebo k výbuchu, a tiež používateľovi spôsobiť vážne úraz alebo smrť. Maximálna teplota vysávaných nečistôt nesmie presiahnuť 40 °C.

Zariadenie je určené na používanie v zatvorených miestnostiach a nesmie sa vystavovať na pôsobenie vody, vrátane zrážok.

Predtým, než zástrčku napájecího kábla zastrčíte do zásuvky, skontrolujte, či parametre daného el. obvodu sa zhodujú s parametrami, ktoré sú uvedené na výrobnom štítku zariadenia.

Pred každým použitím skontrolujte stav zariadenia, vrátane stavu napájecího kábla a zástrčky. V prípade, ak objavíte akúkoľvek poruchu či poškodenie, zariadenie ďalej nepoužívajte. Poškodené káble sa musia vymeniť v špecializovanom (autorizovanom) servise.

Pred začatím vykonávania údržby zariadenia skontrolujte, či je zástrčka napájecího kábla vytáhněná z el. zásuvky.

Zariadenie uchovávajte na mieste mimo dosahu nepovoláných osôb, predovšetkým mimo dosahu detí. Aj počas práce dávajte pozor, aby sa zariadenie nachádzalo na mieste mimo dosahu nepovola-

ných osôb, predovšetkým mimo dosahu detí.

Keď zariadenie prenášate, držte rúčku, zariadenie v žiadnom prípade neprenášajte držiak/tahajúc napájací kábel.

Pravidelne kontrolujte stav hadice. Vysávač s poškodenou hadicou v žiadnom prípade nepoužívajte.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

POZOR! Pri vykonávaní všetkých činností súvisiacich s montážou a demontážou vybavenia, zariadenie vypnite zariadenie a odpojte napájací kábel.

Montáž a demontáž zariadenia

Vysávač, nádobu na prach a príslušenstvo vyberte z balenia a odstráňte všetky prvky balenia. Namontujte nádobu na prach.

Pred prvým použitím skontrolujte, či nádoba obsahuje všetky prvky a či je správne namontovaná.

Ak je nádoba namontovaná vo vysávači, vyberte ju. Vysávač držte jednou rukou, druhou rukou uchopte nádobu na prach a otočte v smere pohybu hodinových ručičiek. Potom vyberte nádobu na prach z vysávača (II).

Vo vnútri nádoby na prach je filter, ktorý chráni vysávač pred tým, aby nečistoty z nádoby na prach neprenikli do vysávača. Vo vnútri filtra je rúčka, ktorá umožňuje jednoduchým spôsobom vysunúť filter z vnútra nádoby (III). Keď vyprázdните nádobu a vyčistíte filter, zasunúť filter do nádoby tak, aby sa jeho príruha opierala na vodidlách vo vnútri nádoby. Filtračná príruha musí priliehať k stene nádoby po celom jej obvode a byť rovnobežne s hranami nádoby (IV). V opačnom prípade nebude zabezpečené správne oddelenie vysávača od nádoby na prach a filter nebude plniť svoju úlohu.

Nádobu na prach vložte na svoje miesto do vysávača. Pri montáži skontrolujte, či jazýčky na okraji vysávača zapadli do drážok na okraji nádoby na prach (II). Po tom, keď už budú obe hrany k sebe priliehať na celom obvode, podržte vysávač a otočte nádobu na prach proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

Správne namontovaná nádoba prilieha k vysávaču celou hranou. Správne namontovaná nádoba sa nedá vytiahnuť inak, iba jej pretočením voči vysávaču.

Montáž príslušenstva

Do otvoru, ktorý je na prednej strane nádoby na prach, zasunúť požadovanú koncovku (V). Na drážkový nadstavec môžete dodatočne namontovať kefu (VI).

Demontáž príslušenstva spočíva v jeho vysunutí zo vstupného otvoru nádoby na prach.

Nabíjanie akumulátora

Zástrčku nabíjacieho kábla zastrčte do nabíjacieho portu (VI), a potom nabíjačku pripojte k USB portu, napr. k počítaču alebo nabíjačke s takým portom.

O procese nabíjania informuje svietiaci červená kontrolka.

Keď sa nabíjanie skončí, svieti zelená kontrolka.

Vysávač musí byť celý čas počas nabíjania akumulátora pod dohľadom. Nabíjačku hneď po skončení nabíjania odpojte od el. napätia, a vysávač od nabíjačky.

VAROVANIE! Vysávač s úplne nabitým akumulátorom neponechávajte pripojený k nabíjačke, pretože v opačnom prípade sa akumulátor môže nezvratne poškodiť, a zároveň to môže viesť k požiaru či k zásahu el. prúdom.

Vysávač počas nabíjania akumulátora nepoužívajte na vysávanie.

Bezpečnostné pokyny nabíjania akumulátorov

Pozor! Predtým, než začnete nabíjať, uistite sa, či korpus nabíjačky, kábel a zástrčka nie sú prasknuté alebo nejako poškodené. Ak je nabíjačka nefunkčná alebo poškodená, v žiadnom prípade ju nepoužívajte! Na nabíjanie akumulátorov používajte iba nabíjačku, ktoré je dodaná v súprave. V prípade použitia inej nabíjačky môže dôjsť k požiaru alebo k poškodeniu zariadenia. Akumulátor sa môže nabíjať iba v zatvorenej, suchej miestnosti, ktorá je chránená pred prístupom nepovolaných osôb, predovšetkým detí. Nabíjanie musí prebiehať pod stálym dohľadom dospeléj osoby! V prípade, ak musíte opustiť miestnosť, v ktorej prebieha nabíjanie, nabíjačku odpojte od el. napätia vytiahnutím zástrčky nabíjačky z el. zásuvky. V prípade, ak z nabíjačky uniká dym, cítite podozrivý zápach ap. okamžite vytiahnite zástrčku nabíjačky z el. zásuvky! Výrobok sa dodáva s nenabitým akumulátorom, preto pred začatím práce musíte akumulátor nabiť v súlade s procedúrou, ktorá je opísaná v príručke. Akumulátory typu Li-Ion (lítiovo-iónové) neprejavujú tzv. „pamäťový jav“, vďaka čomu sa môžu nabíjať v ľubovoľnej chvíli. Avšak napriek tomu odporúčame, aby ste akumulátor pri normálnej práci úplne vybili, a následne úplne nabili. Ak to vzhľadom na charakter práce nemôžete zakaždým zabezpečiť, potom to robte aspoň raz na niekoľko pracovných cyklov. Akumulátory v žiadnom prípade nevybíjajte skratovaním kontaktov akumulátora, pretože v opačnom prípade sa akumulátor môže trvalo poškodiť! Tiež v žiadnom prípade nekontrolujte úroveň nabitia akumulátora skratovaním kontaktov, tzn. kontrolovaním iskrenia.

Uchovávanie akumulátora

Odporúčame, aby vždy keď je to možné, bol akumulátor počas uchovávania odpojený (vybratý). Zabezpečení správnych podmienok uchovávania môžete predĺžiť čas práce akumulátora. Trvácnosť akumulátora je približne 500 cyklov „nabitie - vybitie“. Akumulátor uchovávajte pri teplote v rozsahu od 0 do 30 stupňov Celzia, a pri relatívnej vlhkosti vzduchu 50 %. Ak chcete akumulátor uchovávať dlhší čas, vybite ho na približne 70 % kapacity. V prípade, ak akumulátor dlhší čas nepoužívate, pravidelne, aspoň raz rok, ho nabite. Zabráňte, aby sa akumulátor nadmerne vybil, pretože to skracuje jeho trvácnosť a môže sa trvalo poškodiť. Akumulátor sa počas uchovávania postupne pomaly samovoľne vybilja. Proces samovoľného vybíjania závisí od teploty uchovávania, čím vyššia teplota, tým je proces samovoľného vybíjania rýchlejší. V prípade nesprávneho uchovávania akumulátorov, môže dôjsť k nebezpečnému úniku elektrolytu. V prípade, ak dôjde k úniku elektrolytu, uniknutý elektrolyt zabezpečte neutralizujúcim prípravkom, v prípade kontaktu elektrolytu s očami, oči okamžite prepláchnite veľkým množstvom vody a bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc. Náradie sa v žiadnom prípade nesmie používať s poškodeným akumulátorom. V prípade, ak sa akumulátor úplne opotrebuje, môže ho likvidovať iba špecializované centrum, ktoré sa zaoberá likvidáciou odpadov tohto typu.

Preprava akumulátorov

Lítiovo-iónové akumulátory sa v zmysle platných predpisov považujú za nebezpečné materiály. Používateľ zariadenia môže suchozemskou dopravou prepravovať výrobok s akumulátorom alebo iba akumulátory. V takom prípade nemusia byť splnené dodatočné podmienky. V prípade poverenia prepravy tretím osobám (napríklad v prípade zásielky kuriérskou spoločnosťou) postupujte podľa platnej legislatívy týkajúcej sa prepravy nebezpečných materiálov. Pred zásielkou túto záležitosť konzultujte s osobou, ktorá má náležité kvalifikácie. Poškodené akumulátory sa nesmú prepravovať. Počas prepravy musia byť akumulátory, ktoré sa dajú vybrať, vybraté z výrobku, kontakty akumulátorov musia byť náležite zabezpečené, napr. izolačnou páskou. Akumulátory v balení zabezpečte takým spôsobom, aby sa počas prepravy vo vnútri balenia nemohli premiestňovať. Tiež dodržiavajte platné miestne predpisy týkajúce sa prepravy nebezpečných materiálov.

Príprava na prácu/používanie

Skontrolujte nádobu vysávača, keď je to potrebné, vyprázdnite ju.

Skontrolujte stav filtra. V prípade nečistôt filter čistíte nasucho prúdom stlačeného vzduchu s tlakom maximálne 0,3 MPa alebo namokro pod prúdom tečúcej vlažnej vody. Ak sa nečistoty nedajú z filtra odstrániť, filter vymeňte na nový. Skontrolujte stav tesnení filtra, ak sú poškodené, filter vymeňte na nový.

POZOR! Vysávač sa v žiadnom prípade nesmie používať bez správne namontovaného vzduchového filtra. Môže to viesť k poškodeniu vysávača, a tiež k zásahu el. prúdom.

Používanie vysávača

POZOR! Vysávačom v žiadnom prípade nevysávajte horúci popol, je to zakázané. Teplota špiny vysávanej vysávačom nemôže prekročiť 40 ° C.

Uistite sa, či boli správne vykonané všetky prípravné činnosti.

Stlače zapínač. Vysávač sa spustí.

Po skončení práce vysávač vypnite vypínačom, a následne vykonajte potrebnú údržbu.

Pozor! Ak sa počas práce vyskytnú podozrivé vibrácie, klesne výkon vysávania alebo motor bude pracovať hlasnejšie, môže to byť prejavom plného zásobníka, alebo zapchatej hadice alebo nadstavca. V takom prípade vysávač okamžite vypnite vypínačom. Následne vyprázdnite zásobník, a tiež skontrolujte, či hadica a nadstavec nie sú upchané. Keď je to potrebné, odblokujte. Ak sa hadica alebo nadstavec nebudú dať odblokovať, pred ďalšou prácou sa musia vymeniť na nové, funkčné.

Údržba vysávača

Pozor! Predtým, než začnete vykonávať údržbu, skontrolujte, či je zástrčka napájacieho kábla vytiahnutá zo zásuvky.

Po každom použití vysávača skontrolujte nádobu, tesnenie veka a vzduchový filter, tak ako je to opísané v bode: „Príprava na prácu/používanie“.

Vysávač z vonku a filter môžete čistiť prúdom stlačeného vzduchu s tlakom maximálne 0,3 MPa. Predovšetkým dávajte pozor, aby vstupné aj výstupné prieduchy neboli upchané. Keď je to potrebné vyčistíte prúdom stlačeného vzduchu s tlakom maximálne 0,3 MPa. Na čistenie prieduchov nepoužívajte ostré, kovové predmety. Vysávač v žiadnom prípade nečistíte ponorením do vody. Hadicu vysávača kontrolujte vždy pred a po každom použití, či nie je poškodená. Nepoužívajte poškodenú hadicu. Väčšie nečistoty môžete z plášt'a odstrániť mäkkou handričkou.

TERMÉKLEÍRÁS

Az autós porszívó lehetővé teszi személygépjárművek, kempingutánfutók, hajók és egyéb, kis felületű beltérek tisztítását. A porszívó cserélhető légszűrővel van ellátva. A termék kizárólag otthoni használatra készült, tilos a kereskedelmi célú igénybevétele. A készülék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használaton múlik, ezért:

A termék használata előtt olvassa el az egész használati útmutatót és őrizze azt meg.

A biztonsági előírások és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

TERMÉK ÉS TARTOZÉKOK

A termék kompletten kerül szállításra és nem igényel összeszerelést. A porszívót fúvókákkal szállítják.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		82955
Névleges feszültség	[V d.c.]	5
Névleges teljesítmény	[W]	60
Maximális töltőáram	[A]	1
Tömeg	[kg]	0,7
Akkumulátor		
- típus		Li-ion
- kapacitás:	[Ah]	2,0
- névleges feszültség	[V d.c.]	7,4

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM! Az összes alábbi utasítást olvassa el. Az utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz vagy sérüléshez vezethet.

TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT

Ne használja a készüléket robbanásveszélyes, valamint gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy gőzöket tartalmazó környezetben.

Ne helyezze a készüléket hőforráshoz vagy tűzhöz közel.

A termék kizárólag a készüléken található adattáblán feltüntetett feszültségnek és frekvenciának megfelelő elektromos hálózathoz csatlakoztassa.

A tápkábel dugójának illenie kell az elektromos aljzatba. Nem szabad a dugót módosítani. Tilos a tápkábelt adapter segítségével az aljzathoz igazítani. A nem módosított, aljzatba illő dugó használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.

Minden használat után húzza ki a tápkábel dugóját az elektromos aljzatból.

A termék kizárólag beltéri használatra készült. Ne tegye ki a készüléket csapadéknak vagy nedvességnek. A termék belsejébe kerülő víz vagy nedvesség növeli az elektromos áramütés kockázatát. Ne merítse a terméket vízbe vagy egyéb folyadékba.

Ne fedje le a szellőzőnyílásokat és ügyeljen az átjárhatóságukra. A szellőzőnyílások lefedése a termék túlmelegedéséhez vezethet. Ez a porszívó károsodásához, vagy akár tűz kialakulásához és elektromos áramütéshez vezethet.

Ne terhelje túl a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a termék áthelyezéséhez és a dugó aljzattól való kihúzásához. Kerülje, hogy a tápkábel meleg felülettel, olajjal, éles tárggyal vagy mozgó alkatrészsel érintkezzen. A tápkábel károsodása növeli az elektromos áramütés kockázatát. Sérült tápkábel esetén (pl. átvágott kábel, megolvadt szigetelés) azonnal húzza ki a dugót az aljzattól, majd adja le a terméket hivatalos szervizben. Tilos a terméket sérült tápkábellel használni. Tilos a tápkábel javítása, azt minden esetben hivatalos szerviznek kell egy újra cserélnie. Ha hosszabbítót használ, a készülék adattábláján feltüntetett, tápellátásra vonatkozó követelményeknek megfelelő hosszabbítót válasszon ki.

Ha a készülék bármely alkatrészén sérülést vél felfedezni, tilos a készülék további használata. Ebben az esetben forduljon a készülékkel hivatalos szervizponthoz, vagy cserélje ki az adott alkatrészt, ha a használati útmutató engedélyezi a javítási műveletet.

Az alkatrészek cseréjével, tisztításával vagy beállításával kapcsolatos tevékenységek végrehajtása előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót az elektromos aljzattól.

A tartozékcsere előtt állítsa a kapcsolót kikapcsolt helyzetbe, a tápkábel dugója pedig húzza ki az elektromos aljzattól.

Jelen terméket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, fizikai vagy értelmi fogyatékkal élő személyek, valamint a termék használatában kis tapasztalattal rendelkező személyek is, amennyiben vagy megfelelő felügyelet, vagy a biztonságos használatot lehetővé tevő tájékoztatás kerül átadásra. Gyermekek ne játszanak a termékkel. Gyermekek felügyelet nélkül ne tisztítsák a terméket és ne végezzenek rajta karbantartási munkákat.

A porszívó száraz munkavégzésre használható. Tilos víz, nedves hamu, vagy egyéb nedves hulladék felszívása. Ez elektromos áramütést okozhat, ami pedig kockáztathatja a felhasználó és a közelben tartózkodók egészségét és életét.

Soha ne szívjon fel forró, izzó vagy égő tárgyat. Ez tűz kialakulásához vagy robbanáshoz vezethet, valamint komoly sérülést vagy akár halált okozhat. A felszívott szennyeződések maximális hőmérséklete ne haladja meg a 40C fokot.

A készülék zárt helyiségekben használható és nem szabad víznek, többek között esőnek kiténni.

A tápkábel dugójának csatlakoztatása előtt győződjön meg, hogy az elektromos hálózat paraméterei megfelelnek a készülék adattábláján feltüntetett paramétereknek.

Minden használat előtt ellenőrizze a készülék, többek között a tápkábel és a dugó állapotát. Ha bármilyen hibát vél felfedezni, hagyjon fel a készülék használatával. A sérült kábeleket és vezetékeket szakszerviznek kell kicserélnie.

A készülék karbantartása előtt győződjön meg, hogy a tápkábel dugója ki lett húzva a konnektorból.

A készüléket tárolja hivatlan személyektől, különösképpen gyermekektől távol. Munkavégzés közben is ügyeljen arra, hogy a készülék hivatlan személyektől, különösképpen gyermekektől távol legyen.

A készüléket a fogatúnál fogva helyezze át, ne a tápkábelnél fogva húzza.

Rendszeresen ellenőrizze a tömlő állapotát. Tilos a terméket sérült tömlővel használni.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

FIGYELEM! A tartozékok rögzítésével és leszerelésével kapcsolatos lépések végrehajtásakor kapcsolja ki a terméket és húzza ki a töltőkábelt.

Porszívó össze- és szétszerelése

Vegye ki a csomagolásból a porszívót, a portartályt és a tartozékokat, majd távolítsa el a csomagolóelemeket. Rögzítse a portartályt.

Az első használat előtt győződjön meg, hogy a tartály minden alkatrészt tartalmaz, valamint, hogy megfelelően van rögzítve.

Ha a tartály fel van helyezve a porszívóra, vegye azt le. Egyik kezével fogja meg a porszívót, a másikkal pedig fordítsa el a portartályt az óramutató járásával megegyező irányba. Ezt követően vegye ki a portartályt a porszívóból (II).

A portartály belsejében egy szűrő található, amely megakadályozza, hogy a portartályban lévő szennyeződések átkerüljenek a porszívóba. A szűrő belsejében egy fogantyú található, amely lehetővé teszi a szűrő könnyű kihúzását a tartály belsejéből (III). A tartály kiürítése és a szűrő tisztítása után helyezze vissza a szűrőt a tartályba úgy, hogy a karimája felfeküdjön a tartály belsejében lévő vezetősínekre. A szűrő karimájának pereme mindenhol érjen hozzá a tartály falához és legyen párhuzamos a tartály szélével (IV). Ellenkező esetben nem biztosított a porszívó és a portartály megfelelő elválasztása, és a szűrő nem tölti be a szerepét.

Helyezze vissza a portartályt a porszívóba. A behelyezés során ügyeljen arra, hogy a porszívó szélén található fülek a portartály (II) pereménél lévő mélyedésekbe kerüljenek. Miután mindkét perem teljesen egymás mellé kerül, fogja meg a porszívót, és fordítsa el a portartályt az óramutató járásával ellentétes irányba ütközésig.

A megfelelően behelyezett tartálynak a pereme mindenhol hozzáér a porszívóhoz. A megfelelően rögzített tartály csak a porszívóhoz képest történő elforgatásával vehető le.

Tartozékok rögzítése

Helyezze be a szívófejek egyikét (V) a portartály elején található nyílásba. A réskefe végére egy további kefe (VI) szerelhető fel.

A tartozék levételéhez húzza azt ki a portartály nyílásából.

Akkumulátor töltése

Csatlakoztassa a töltőkábel dugóját a töltőaljzathoz (VI), majd csatlakoztassa a töltőt egy USB-aljzathoz, pl. egy ilyen aljzattal felszerelt számítógéphez vagy töltőhöz.

A töltési folyamat során piros visszajelző lámpa világít.

A töltés befejezésekor zöld visszajelző lámpa világít.

Az akkumulátor töltésekor folyamatosan felügyelje a porszívót. A töltés befejezésekor haladéktalanul húzza ki a töltőt az áramból és a porszívóból.

FIGYELEM! Ha a porszívó töltőjét az akkumulátor teljes feltöltését követően nem húzza ki az áramból, visszafordíthatatlan kárt okozhat az akkumulátorban, valamint tűz kialakulására és elektromos áramütésre kerülhet sor.

Az akkumulátorok töltésekor nem használható takarításra a porszívó.

Akkumulátor feltöltésével kapcsolatos biztonsági utasítások

Figyelem! A töltés megkezdése előtt ellenőrizze le, hogy a töltő, a vezeték és a dugó nincs-e meg-

repedve vagy sérülve. Tilos nem megfelelően működő vagy károsodott töltőt használni! Az akkumulátorok töltésekor kizárólag a termékhez mellékelte töltő használható. Egyéb töltő használata tűzhöz vagy a készülék károsodásához vezethet. Az akkumulátor töltése kizárólag száraz, illetéktelen hozzáféréstől (különösen gyermekektől) védett, beltéri helyiségben hajtható végre. Tilos a töltőt felnőtt személy folyamatos felügyelete nélkül használni! Ha annak a helyiségnek az elhagyására van szükség, amelyben a töltés zajlik, húzza ki a töltőt a konnektorból. Ha a töltőből füst szabadul fel vagy gyanús szagot érez, stb., azonnal húzza ki a töltő dugóját az elektromos aljzatból! A termék lemerült akkumulátorral kerül szállításra, ezért a termék használata előtt töltsen fel a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően. A Li-ion (lítium-ion) típusú akkumulátorok mentesek a „memóriahatástól”, így bármelyik pillanatban tölthetők. Ajánlott azonban az akkumulátor teljes lemerítése normál munkavégzéssel, majd a teljes feltöltése. Ha a munkálatok természete nem teszi lehetővé az akkumulátor ilyen jellegű töltését, néhány, vagy tizen-egynéhány használati ciklusként legalább egyszer hajtson végre a fent ajánlott teljes töltést. Semmilyen körülmények között sem megengedett az akkumulátor lemerítése a saruk rövidre zárásával, mivel az visszafordíthatatlan károkat okozhat! Nem megengedett az akkumulátor töltöttségének a csatlakozók összeérintésével és a szikrák tanulmányozásával való ellenőrzése.

Akkumulátor tárolása

Amikor csak lehetséges ajánlott az akkumulátort a tárolás idejére kivenni. A megfelelő tárolási feltételek lehetővé teszik az akkumulátor élettartamának meghosszabbítását. Az akkumulátor kb. 500 „töltés-lemerülés” ciklusra képes. Tárolja az akkumulátort 0-30 Celsius fok között, kb. 50%-os relatív páratartalom mellett. Huzamosabb tárolás esetén töltsen fel az akkumulátort kb. 70%-ig. Huzamosabb tárolás esetén időközönként, évente legalább egyszer töltsen fel az akkumulátort. Nem hagyja, hogy az akkumulátor túlzottan lemerüljön, mivel az lerövidíti az élettartamát és visszafordíthatatlan károkat okozhat benne. Tárolás közben az akkumulátor az önmerülés jelenségére való tekintettel fokozatosan merülni fog. Az önmerülés folyamata a helyiség hőmérsékletétől függ. Minél magasabb a hőmérséklet, annál gyorsabban zajlik ez a folyamat. Az akkumulátorok nem megfelelő tárolásakor elektrolit szivárgásra kerülhet sor. Szivárgás esetén kezelje le a kiszivárgott anyagot semlegesítő készítménnyel. Az elektrolit szemmel való érintkezésekor mossa ki bő vízzel, majd haladéktalanul forduljon orvoshoz. Tilos a készülék használata sérült akkumulátorral. Az akkumulátor teljes elhasználódását követően adja azt le az ilyen jellegű hulladék újrahasznosításával foglalkozó pontban.

Akkumulátorok szállítása

A lítium-ion akkumulátorok a törvény értelmében veszélyes anyagnak minősülnek. A felhasználó az akkumulátorral ellátott terméket, vagy magát az akkumulátort szárazföldön szállíthatja. Ebben az esetben nincs szükség további feltételek betartására. Ha harmadik felet bíz meg a szállítással (például futárszolgálatot), a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó előírásoknak megfelelően kell eljárni. Szállítás előtt vegye fel a kapcsolatot megfelelő képesítéssel rendelkező személlyel. Tilos a sérült akkumulátorok szállítása. A szállítás idejére a kivehető akkumulátorokat el kell távolítani a termékből, a felfedett érintkezőket pedig le kell fedni, pl. szigetelőszalaggal. Az akkumulátort úgy kell elhelyezni a csomagolásban, hogy szállítás közben ne mozdulhasson el. Ezen kívül be kell tartani a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó országos előírásokat.

Előkészítés

Ellenőrizze a portartályt, szükség esetén ürítse ki.

Ellenőrizze a szűrő állapotát. Szennyeződés esetén tisztítsa ki a szűrőt 0,3 MPa nyomást meg nem

haladó sűrített levegővel, vagy langyos folyóvíz alatt. Ha a szennyeződést nem lehet eltávolítani a szűrőről, cserélje azt ki egy újra. Ellenőrizze a tömítések állapotát, ha elhasználódás jeleit mutatják, cserélje ki azokat.

FIGYELEM! Tilos a porszívó használata megfelelően rögzített légszűrő nélkül. Ez a porszívó károsodáshoz, valamint elektromos áramütéshez vezethet.

A porszívó használata

FIGYELEM! Tilos a porszívóval forró hamut felszívni. A porszívóval összegyűjtött szennyeződéseket hőmérséklete nem haladhatja meg a 40C fokot.

Győződjön meg, hogy mindegyik karbantartási művelet megfelelően lett végrehajtva.

Nyomja meg a kapcsológombot. A porszívó bekapcsol.

A munkavégzés befejezését követően kapcsolja ki a porszívót a kapcsológombbal, majd lásson neki a karbantartási műveleteknek.

Figyelem! Ha a termék használatakor gyanús rezgést, teljesítménycsökkenést, vagy a megszokottól hangosabb motorműködést vél észrevenni, az a tartály megtelésére vagy a tömlő vagy a szívófej eldugulására utalhat. Ebben az esetben azonnal kapcsolja ki a porszívót a kapcsológombbal. Ezt követően ürítse ki a tartályt és ellenőrizze a tömlő, valamint a szívófej átjárhatóságát. Szükség esetén hárítsa el a dugulást. Ha a tömlő vagy a szívófej dugulása nem hárítható el, a termék további használata előtt cserélje azokat ki.

Porszívó karbantartása

Figyelem! A karbantartási műveletek megkezdése előtt győződjön meg, hogy a tápkábel dugója ki van húzva a konnektorból.

A porszívó használata után mindig az alábbi lépéseknek megfelelően ellenőrizze a tartályt, a fedél tömítését, valamint a légszűrőt: „Előkészítés”.

A porszívó külsejét és a szűrőt 0,3 MPa nyomást meg nem haladó sűrített levegővel tisztítsa. Fordítson különös figyelmet a szellőzőnyílások, azaz a légbeömlő és a légkiömlő nyílás átjárhatóságára. Szükség esetén 0,3 MPa nyomást meg nem haladó sűrített levegővel tisztítsa. A szellőzőnyílások tisztításakor ne használjon éles vagy fémből készült alkatrészeket. Tisztítás céljából ne merítse a porszívót vízbe. A porszívó tömlőjét minden használat előtt és után ellenőrizni kell, sérülés jeleit vizsgálva. Tilos a sérült tömlő használata.

A házon található nagyobb szennyeződéseket puha ronggyal távolítsa el.

PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

Aspiratorul vă permite să curățați interiorul mașinilor, rulotelor, bărcilor și altor suprafețe interioare mici. Aspiratorul este echipat cu filtru de aer înlocuibil. Produsul este destinat exclusiv utilizării casnice și nu trebuie folosit în scopuri comerciale. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a aparatului depinde de utilizarea sa corectă, de aceea:

Citiți și păstrați întregul manual înainte de prima utilizare a produsului.

Furnizorul produsului nu acceptă nicio responsabilitate pentru daune rezultate în urma nerespectării regulilor de siguranță și instrucțiunilor din acest manual.

ACCESORII

Produsul este livrat în stare completă și nu necesită montare. Aspiratorul este livrat cu duze.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate	Valoare
Nr. Catalog		82955
Tensiune nominală	[V c.c.]	5
Putere nominală	[W]	60
Curent maxim de încărcare	[A]	1
Masa	[kg]	0,7
Acumulator		
Tip		Li-ion
Capacitate	[Ah]	2,0
Tensiune nominală	[V c.c.]	7,4

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE! Citiți toate instrucțiunile următoare. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendiu sau accidente.

RESPECTAȚI INSTRUCȚIUNILE URMĂTOARE

Nu folosiți aparatul într-un mediu exploziv care conține lichide, gaze sau vapori inflamabili.

Nu puneți aparatul în apropiere de surse de căldură sau foc.

Conectați aparatul la doar la o rețea electrică având tensiunea și frecvența indicate pe placa de identificare a aparatului.

Ștecherul cablului electric trebuie să corespundă prizei electrice. Nu modificați ștecherul. Nu folosiți adaptoare pentru adaptarea ștecherului la priză. Un ștecher nemodificat care se potrivește în priză reduce riscul de electrocutare.

După fiecare utilizare, scoateți ștecherul din priză.

Aparatul este destinat exclusiv utilizării la interior. Nu expuneți aparatul la precipitații sau umiditate.

În cazul în care în aparat pătrunde apă sau umiditate, riscul de electrocutare crește semnificativ. Nu cufundați produsul în apă sau alte lichide.

Nu obstrucționați orificiile de ventilație și asigurați-vă că ele sunt libere. Oficiile de ventilație obstrucționate și/sau înfundate pot duce la supraîncălzirea aparatului. Aceasta poate duce la deteriorarea aparatului sau poate provoca incendiu sau electrocutate.

Nu suprasolicitați cablul de alimentare. Nu folosiți cablul de alimentare pentru a transporta aparatul sau a deconecta ștecherul la sau de la priză. Evitați contactul cablului de alimentare cu căldura, uleiurile, muchii ascuțite și piese în mișcare. Deteriorarea cablului de alimentare crește riscul de electrocutare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat (de ex. este tăiat, are izolația topită), scoateți imediat ștecherul din priză și returnați-l unei unități de service autorizate. Este interzis să folosiți produsul cu cablul de alimentare deteriorat. Nu este permisă repararea cablului de alimentare. El trebuie înlocuit cu unul nou la o unitate de service autorizată. La utilizarea cablurilor prelungitoare folosiți cabluri prelungitoare cu aceiași parametri electrici cu cei indicați pe placa de identificare a aparatului. Dacă observați vreo deteriorare în orice parte a aparatului trebuie să încetați să-l mai folosiți. În cazul acesta, aparatul trebuie dus la un centru de service autorizat sau piesele trebuie înlocuite de dumneavoastră dacă manualul de utilizare permite acest lucru.

Opriți aparatul și scoateți cablul de alimentare din priză înainte de a efectua orice lucrare de înlocuire, curățare sau reglare.

Opriți aparatul înainte de înlocuirea accesoriilor și scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză. Acest produs poate fi folosit de către copii în vârstă de minim 8 ani și de orice persoană cu abilități fizice sau mentale reduse sau de persoane care nu dețin experiență și nu sunt familiarizate cu aparatul sub supraveghere sau dacă și se asigură instruire în legătură cu utilizarea în condiții de siguranță a aparatului astfel încât să înțeleagă posibilele pericole legate de utilizare. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Copiii nesupravegheați nu trebuie să efectueze curățarea sau întreținerea aparatului.

Aspiratorul este destinat curățării uscate. Este interzis să aspirați apă, cenușă umedă sau alte deșeuri umede. Aceasta poate duce la electrocutare, ceea ce poate pune în pericol sănătatea și viața utilizatorului și a celorlalte persoane.

Nu aspirați niciodată obiecte fierbinți, incandescente sau aprinse. Aceasta poate duce la incendiu sau explozie și expune utilizatorul la risc de accidentare gravă sau moarte. Temperatura maximă a deșeurilor aspirate nu trebuie să depășească 40 ° C.

Aparatul este destinat lucrului în spații închise și nu trebuie expus la apă, inclusiv la precipitații atmosferice.

Înainte de conectarea cablului de alimentare la aparat, asigurați-vă că parametrii rețelei electrice sunt în conformitate cu cei specificați pe placa de identificare a aparatului.

Înainte de fiecare utilizare, verificați starea aspiratorului, inclusiv a cablurilor electrice și a ștecherului. Dacă se identifică orice defecte, nu folosiți aspiratorul. Cablurile electrice deteriorate trebuie înlocuite cu altele noi, la un atelier specializat.

Asigurați-vă că cablul de alimentare a fost deconectat de la priza de rețea înainte de a efectua lucrări de întreținere la aparat.

Nu lăsați produsul la îndemâna persoanelor neautorizate, în special a copiilor. Asigurați-vă că aparatul nu este lăsat la îndemâna persoanelor neautorizate, în special a copiilor, în timpul funcționării.

Deplasați aparatul folosind mânerul, nu-l deplasați trăgându-l de cablul electric.

Verificați starea furtunului flexibil la intervale regulate. Nu folosiți niciodată aspiratorul în cazul în care furtunul flexibil este deteriorat.

UTILIZAREA APARATULUI

ATENȚIE! Opriti aparatul și deconectați cablul de încărcare în timpul tuturor operațiilor de asamblare și demontare.

Asamblarea și dezasamblarea aparatului

Scoateți aspiratorul, containerul de praf și accesoriile din ambalaj și eliminați toate componentele ambalajului. Instalați containerului de praf.

Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că containerul are toate componentele și este montat corect. În cazul în care containerul este montat pe aspirator, el trebuie îndepărtat. Țineți aspiratorul cu o mână și containerul pentru praf cu cealaltă și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic. Apoi deconectați containerul de praf de la aspirator (II).

În interiorul containerului pentru praf există un filtru care protejează aspiratorul împotriva pătrunderii în aspirator a murdăriei din containerul pentru praf. În interiorul filtrului există un suport care permite scoaterea cu ușurință a filtrului din interiorul containerului (III). După golirea containerului și curățarea filtrului, introduceți-l în container astfel încât flansa lui să se sprijine pe ghidajele din interiorul containerului. Flansa filtrului trebuie să adere la peretele containerului pe întreaga sa circumferință și să fie paralelă cu marginea containerului (IV). În caz contrar, nu se va asigura izolația corespunzătoare a containerului pentru praf și filtrul nu va funcționa corespunzător.

Conectați containerul de praf de la aspirator. La asamblare, asigurați-vă că elementele proeminente de pe marginea aspiratorului intră în adânciturile de pe marginea containerului pentru praf (II). După ce ambele margini sunt adiacente una față de cealaltă pe întreaga circumferință, țineți aspiratorul și rotiți containerul în sens invers acelor de ceasornic, până la maxim.

Un container corect instalat aderă cu toată marginea la aspirator. Un container corect instalat nu se poate scoate altfel decât rotind containerul în raport cu aspiratorul.

Montarea accesoriilor

Introduceți unul dintre accesorii în deschiderea din partea frontală a containerului pentru praf (V).

Puteți monta o perie suplimentară pe accesoriul pentru rosturi (VI).

Demontați accesoriile trăgându-le afară din orificiul de intrare al containerului pentru praf.

Încărcarea acumulatorului

Introduceți ștecherul cablului încărcătorului în mufa de încărcare (VII) și apoi conectați încărcătorul la mufa USB, de exemplu a unui calculator sau a unui încărcător echipat cu asemenea mufă.

Procesul de încărcare este indicat prin aprinderea lămpii de stare de culoare roșie.

Încheierea procesului de încărcare este indicat prin aprinderea lămpii de stare de culoare verde.

Aspiratorul trebuie supravegheat permanent în timpul procesului de încărcare. Imediat după încheierea încărcării, deconectați încărcătorul de la rețea și aspiratorul de la încărcător.

AVERTIZARE! Lăsarea aspiratorului cu baterie complet încărcată conectat la încărcător duce la deteriorarea ireparabilă a bateriei și poate provoca incendiu sau electrocutare.

Nu este posibilă utilizarea aspiratorului pentru curățenie în timpul încărcării bateriei.

Instrucțiuni de siguranță pentru încărcarea acumulatorului

Atenție! Înainte de încărcare, asigurați-vă corpul încărcătorului, cablul și ștecherul nu prezintă fisuri sau deteriorări. Este interzisă utilizarea unui încărcător defect sau deteriorat. Folosiți doar încărcătorul livrat cu produsul pentru încărcarea acumulatorului. Utilizarea altor tipuri de încărcătoare poate

duce la incendiu, electrocutare sau deteriorarea produsului. Acumulatorul trebuie încărcat doar într-o încăpere închisă, uscată, protejată împotriva accesului neautorizat, în special din partea copiilor. Nu folosiți încărcătorul în absența supravegherii permanente de către un adult! În cazul în care trebuie să părăsiți încăperea unde se încarcă aspiratorul, deconectați încărcătorul de la rețea scoțând ștecherul încărcătorului din priză. În cazul în care din încărcător se degajă fum, miros, etc., scoateți imediat ștecherul încărcătorului din priză! Produsul este livrat cu baterie neîncărcată astfel încât aceasta trebuie încărcată imediat în conformitate cu procedura descrisă în acest manual, înainte de utilizare. Acumulatorii Li-ion (ioni de litiu) nu prezintă așa-numitul „efect de memorie”, ceea ce permite încărcarea lor în orice moment. Cu toate acestea, se recomandă să descărcați acumulatorul în cursul utilizării normale și apoi să îl încărcăți la capacitatea integrală. Dacă, din cauza naturii lucrării, nu este posibil să procedați de fiecare dată în acest fel cu acumulatorul, trebuie să faceți aceasta cel puțin o dată la câteva cicluri de lucru. Nu descărcați niciodată bateriile scurtcircuitând bornele sale deoarece aceasta duce la deteriorarea sa ireversibilă! De asemenea, nu verificați starea de încărcare a bateriei scurtcircuitând bornele și verificând dacă se produce scânteie.

Depozitarea acumulatorului

Dacă este posibil, se recomandă să deconectați bateria de la produs în vederea depozitării. Condițiile de depozitare adecvate ajută la prelungirea duratei de viață a bateriei. Bateria suportă aproximativ 500 de cicluri de încărcare-descărcare. Depozitați bateria la o temperatură între 0 și 30 °C și o umiditate relativă de 50%. Pentru a păstra acumulatorul pe perioadă mai îndelungată, trebuie încărcat la aprox. 70% din capacitatea sa. În cazul depozitării prelunge, bateria trebuie încărcată periodic o dată pe an. Nu supraîncărcați bateria, deoarece aceasta duce la scurtarea duratei sale de viață și poate produce deteriorări ireversibile. În cursul depozitării, acumulatorul se va descărca treptat din cauza curentului de scurgere. Rata de autodescărcare depinde de temperatura de depozitare: cu cât este mai mare temperatura de depozitare, cât atât va fi mai mare rata de descărcare. În cazul în care bateriile sunt depozitate incorect, electrolitul se poate scurge. În cazul scurgerii, asigurați scurgerea cu un agent de neutralizare iar în cazul contactului electrolitului cu ochii, clătiți bine ochii cu apă și solicitați imediat îngrijire medicală. Este interzis să folosiți produsul cu acumulatorul deteriorat. În cazul în care bateria este uzată complet, returnați-o la un centru de colectare specializat.

Transportul acumulatorilor

Bateriile litiu-ion sunt tratate ca materiale periculoase în conformitate cu prevederile legale. Utilizatorul dispozitivului poate transporta produsul cu baterii și bateriile în sine pe căi de transport terestru. Nu trebuie îndeplinite condiții suplimentare. În cazul în care încredințați transportul unor terți (de exemplu un serviciu de curierat), respectați prevederile privind transportul bunurilor periculoase. Înainte de expediere, vă rugăm să contactați o persoană calificată. Este interzis să transportați acumulatori deteriorați. În timpul transportului, bateriile demontate trebuie scoase din produs, bornele expuse trebuie izolate, de exemplu cu bandă izolantă. Protejați bateriile din ambalaj astfel încât să nu se deplaseze interiorul ambalajului în timpul transportului. Trebuie să respectați de asemenea prevederile naționale privind transportul materialelor periculoase.

Pregătirea pentru funcționare

Verificați containerul aspiratorului, goliți-l de praf dacă este necesar.

Verificați starea filtrului. Dacă filtrul este murdar, curățați-l cu un jet de aer comprimat la o presiune de maxim 0,3 MPa sau, pe cale umedă, sub jet de apă caldă. Dacă murdăria nu poate fi eliminată din filtru, înlocuiți-l cu unul nou. Verificați starea garniturilor filtrului, înlocuiți întregul filtru cu unul nou în

cazul în care observați semne de deteriorare la ele.

ATENȚIE! Este interzis să se lucreze cu aspiratorul fără un filtru de aer corect instalat. Aceasta poate duce la deteriorarea aspiratorului precum și la electrocutare.

Lucrul cu aspiratorul

ATENȚIE! Es interzis să se aspire cenușă fierbinte cu aspiratorul. Temperatura materialului aspirat cu aspiratorul nu trebuie să depășească 40 de grade Celsius.

Asigurați-vă că toate activitățile pregătitoare au fost executate în mod corect.

Apăsați comutatorul de alimentare. Aspiratorul începe să funcționeze.

După ce terminați lucrul, opriți aspiratorul din comutatorul de pornire și apoi treceți la operațiile de întreținere.

Atenție! În cazul în care observați vibrații suspecte, o scădere a forței de aspirație sau funcționarea mai zgomotoasă a motorului, aceasta poate însemna că containerul este plin sau că furtunul sau duza de aspirație sunt înfundate. În cazul acesta, opriți imediat aspiratorul de la comutatorul de pornire. Apoi goliți containerul și verificați ca furtunul și accesoriul de aspirație să nu fie înfundate. Desfundați, dacă este necesar. Dacă nu este posibil să desfundați furtunul sau duza de aspirație, înlocuiți-le cu unele noi înainte de continuarea lucrului.

Întreținerea aspiratorului

Atenție! Înainte de trecerea la operațiile de întreținere, asigurați-vă că ștecherul cablului electric a fost deconectat de la priza de rețea.

După fiecare utilizare a aspiratorului, verificați recipientul, garnitura capacului și filtrul de aer așa cum se descrie și secțiunea: „*Pregătirea pentru funcționare*”

Curățați aspiratorul la exterior și filtrul de aer cu jet de aer comprimat la o presiune de maximum 0,3 MPa. O atenție specială trebuie acordată orificiile de ventilație de intrare și evacuare, care trebuie să nu fie înfundate. Curățați cu jet de aer comprimat la o presiune de maximum 0,3 MPa dacă este necesar. Nu folosiți obiecte ascuțite și/sau metalice pentru a curăța orificiile de ventilație. Nu cufundați aspiratorul în apă pentru a-l curăța. Verificați furtunul flexibil al aspiratorului înainte și după fiecare utilizare, să nu prezinte deteriorări. Este interzisă utilizarea furtunului deteriorat.

Îndepărtați murdăria grosieră de pe carcasă folosind o cârpă umedă.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El aspirador permite limpiar interiores de coches, caravanas, embarcaciones y otros espacios pequeños. El aspirador está equipado con un filtro de aire reemplazable. El producto está diseñado solo para uso doméstico y no puede utilizarse en aplicaciones comerciales. Un trabajo correcto, fiable y seguro del aparato depende de su operación adecuada, por lo tanto:

Antes de empezar a usar el aparato lea todo el manual y guárdelo para futuras consultas.

El proveedor no asume responsabilidad de daños derivados del incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones contenidas en este manual.

EQUIPAMIENTO DEL PRODUCTO

El producto se suministra completo y no requiere instalación. La aspiradora se entrega con boquillas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Nº de catálogo		82955
Tensión nominal	[V CC]	5
Potencia nominal	[W]	60
Corriente de carga máxima	[A]	1
Peso	[kg]	0,7
Batería		
- tipo		Li-ion
- capacidad	[Ah]	2,0
- tensión nominal	[V CC]	7,4

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Lea todas las siguientes instrucciones. Su incumplimiento podrá provocar choques eléctricos, incendio o lesiones corporales.

CUMPLA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES.

No use el aparato en entornos con riesgo elevado de explosión, donde existan líquidos, gases o vapores inflamables.

No coloque el aparato cerca de las fuentes de calor o fuego.

Conecte el aparato solo a la red eléctrica de tensión y frecuencia indicadas en la chapa de identificación del mismo.

El enchufe del cable de alimentación debe encajar en la toma de corriente. Está prohibido modificar el enchufe. Está prohibido usar adaptadores para hacer coincidir el enchufe con la toma. Un enchufe no modificado que encaje en la toma reduce el riesgo de choques eléctricos.

Después de cada uso desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente.

El aparato está dedicado solo al trabajo en los interiores. No exponga el aparato al contacto con precipitaciones o humedad. El agua y la humedad que entren en el aparato aumentan el riesgo de choques eléctricos. No sumerja el aparato en agua o en otro líquido.

No obstruya las rejillas de ventilación y asegúrese de que estén despejadas. Las rejillas de ventilación obstruidas o tapadas pueden provocar el sobrecalentamiento de la unidad. Esto puede provocar daños en la unidad, un incendio o una descarga eléctrica.

No sobrecargue el cable de alimentación. No use el cable de alimentación para trasladar, conectar y desconectar el enchufe de la toma de corriente. Evite el contacto del cable de alimentación con calor, aceites, bordes agudos y elementos en movimiento. Los daños del cable de alimentación aumentan el riesgo de choques eléctricos. Si el cable de alimentación está dañado (p.ej. corte, aislamiento fundido), desconecte inmediatamente el enchufe del cable de la toma de corriente y entregue el producto a un punto de servicio autorizado. Está prohibido usar el aparato con el cable de alimentación dañado. Está prohibido reparar el cable de alimentación – el cable debe sustituirse con uno nuevo en un punto de servicio autorizado. Si se usan cables de extensión, los mismos deben tener parámetros de alimentación iguales a los indicados en la chapa de identificación.

Si se percibe cualquier daño en los elementos del aparato, está prohibido continuar su uso. En tal supuesto, el aparato debe entregarse a un punto de servicio autorizado o debe sustituirse el elemento dañado por su propia cuenta siempre que el manual de uso lo permita.

Antes de empezar cualquier operación relacionada con la sustitución, limpieza o ajuste de las partes, apague el aparato y desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente.

Antes de cambiar los accesorios, apague la unidad y retire el cable de alimentación de la toma de corriente.

La unidad puede ser usada por los niños mayores de 8 años y por personas con discapacidades físicas, mentales o sin experiencia y conocimientos del mismo siempre que se garantice supervisión o formación de cómo usarlo de manera segura explicando los riesgos existentes. Los niños no deberán jugar con el aparato. Los niños no supervisados no deberán hacer limpieza u operaciones de mantenimiento del aparato.

El aspirador está diseñado para funcionar en seco. Está prohibido aspirar agua, cenizas u otros residuos húmedos. Esto puede provocar una descarga eléctrica, que puede poner en peligro la salud y la vida del usuario y de otras personas.

Nunca aspire objetos calientes, ardientes o con presencia de llamas. Esto puede provocar un incendio o una explosión y exponer al usuario a lesiones graves o la muerte. La temperatura máxima de los residuos aspirados no debe superar los 40 grados C.

El dispositivo está diseñado para su uso en espacios cerrados y no debe exponerse al agua, incluidas las precipitaciones.

Antes de conectar el enchufe del cable de alimentación a la unidad, asegúrese de que la alimentación de red coincida la indicada en la placa de identificación de la unidad.

Antes de cada uso, compruebe el estado del aparato, incluidos el cable de alimentación y el enchufe. Si observa algún fallo, no utilice el aparato. Los cables y conductos dañados deben ser sustituidos por otros nuevos en un taller especializado.

Antes de realizar el mantenimiento de la unidad, asegúrese de que el enchufe del cable de alimentación ha sido desconectado de la toma de corriente.

Mantenga el aparato fuera del alcance de personas no autorizadas, especialmente niños. También durante el funcionamiento, asegúrese de que el aparato esté fuera del alcance de personas no autorizadas, especialmente niños.

Mueva el aparato con el mango, no lo mueva tirando del cable de alimentación.

Compruebe regularmente el estado de la manguera. Está prohibido usar el aspirador con la manguera dañada.

OPERACIÓN DE LA UNIDAD

¡ATENCIÓN! Apague la unidad y desenchufe el cargador durante todas las operaciones de montaje y desmontaje de accesorios.

Montaje y desmontaje de la unidad

Saque el aspirador, el contenedor de polvo y los accesorios del embalaje y elimine todos los componentes del embalaje. Instale el contenedor de polvo.

Antes de la primera utilización, asegúrese de que el contenedor contiene todos los componentes y de que está correctamente montado.

Si el contenedor está instalado en el aspirador, debe retirarse. Sujete el aspirador con una mano y con la otra agarre el contenedor de polvo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj. Luego retire el contenedor de polvo del aspirador (II).

Dentro del contenedor de polvo se encuentra un filtro, que evita que las contaminaciones del contenedor de polvo entren al interior del aspirador. Dentro del filtro se encuentra un mango que permite retirar el filtro fácilmente del contenedor (III). Después de vaciar el contenedor y limpiar el filtro, introdúzcalo en el contenedor de manera que su reborde se apoye en las guías del interior del contenedor. El reborde del filtro debe estar al ras de las paredes del contenedor en todo su perímetro y ser paralela al borde del contenedor (IV). De lo contrario, no habrá una separación adecuada entre el aspirador y el contenedor de polvo y el filtro no desempeñará su función.

Instale el contenedor de polvo en el aspirador. Durante el montaje, asegúrese de que las pestañas del borde del aspirador se introducen en los huecos del borde del contenedor de polvo (II). Una vez que ambos bordes estén enrasados en todo su perímetro, sujete el aspirador y gire el contenedor de polvo en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta donde pueda llegar.

El contenedor correctamente montado se ajusta a todo el borde del aspirador. Un contenedor correctamente instalado no se puede retirar de otra manera que no sea girando el contenedor.

Instalación de accesorios

Introduzca uno de los accesorios en el orificio en la parte delantera del contenedor de polvo (V). En la punta para ranuras se puede instalar un cepillo adicional (VI).

Desmontaje de accesorios consiste en retirarlos del orificio de entrada del contenedor de polvo.

Carga de la batería

Conecte el cargador al conector de carga (VI), luego conecte el cargador al puerto USB, p.ej. de un ordenador o cargador dispuesto de un conector así.

El proceso de carga se indica con la luz roja.

El fin de la carga se indica con la luz verde.

Supervise el aspirador durante todo el proceso de carga. Inmediatamente después de la carga, desconecte el cargador de la red eléctrica y el aspirador del cargador.

¡ADVERTENCIA! Si deja el aspirador con la batería completamente cargada conectada al cargador, se producirán daños irreparables en la batería y se podrá provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No es posible utilizar el aspirador para la limpieza mientras se carga la batería.

Indicaciones de seguridad para la carga de la batería

¡Atención! Antes de iniciar la carga, asegúrese de que el cuerpo del cargador, el cable y el enchufe no estén agrietados o dañados. ¡Está prohibido utilizar un cargador defectuoso o dañado! Utilice únicamente el cargador de accesorios suministrado con el cargador de baterías para cargar las baterías. El uso de otro cargador puede provocar incendios o daños en la herramienta. La batería solo debe cargarse en un lugar cerrado, seco y protegido contra el acceso no autorizado, especialmente por parte de niños. ¡No utilice el cargador sin la supervisión constante de un adulto! Si necesita salir de la sala de carga, desconecte el cargador de la red eléctrica retirando el enchufe del cargador de la toma de corriente. Si sale humo, olores, etc. del cargador, desenchufe el cargador de la toma de corriente inmediatamente. El producto se suministra con la batería no cargada y, por lo tanto, debe cargarse de acuerdo con el procedimiento descrito en el manual antes de su uso. Las baterías de iones de litio no tienen el llamado „efecto memoria“, lo que permite recargarlas en cualquier momento. Sin embargo, se recomienda descargar la batería durante el funcionamiento normal y luego cargarla a plena capacidad. Si, debido a la naturaleza del trabajo, no es posible hacerlo, la descarga debe hacerse al menos cada varios ciclos de trabajo. Nunca descargue las baterías haciendo un cortocircuito en los contactos de la batería, ya que esto causaría daños irreparables. Además, no compruebe el estado de carga de la batería cerrando los contactos y comprobando las chispas.

Almacenamiento de la batería

Si es posible, se recomienda desconectar la batería del producto para su almacenamiento. Unas condiciones de almacenamiento adecuadas ayudarán a prolongar la vida útil de la batería. La batería dura unos 500 ciclos de carga y descarga. Guarde la batería en un rango de temperatura de 0 a 30 °C a una humedad relativa del 50%. Para almacenar la batería durante un período de tiempo más largo, cárguela hasta aproximadamente el 70% de su capacidad. En caso de almacenamiento prolongado, la batería debe cargarse periódicamente una vez al año. No descargue en exceso la batería, ya que esto acortará su vida útil y puede causar daños irreparables. Durante el almacenamiento, la batería se descargará progresivamente debido a fugas. El proceso de autodescarga depende de la temperatura de almacenamiento, mientras más alta sea la temperatura, más rápido será el proceso de descarga. Si las baterías no se almacenan correctamente, el electrolito podrá tener fugas. En caso de fuga, asegure la fuga con un agente neutralizante, en caso de contacto del electrolito con los ojos, enjuague bien los ojos con agua y luego busque atención médica inmediata. Está prohibido usar el dispositivo con la batería dañada. Si la batería está totalmente gastada entréguela a un punto de servicio especializado en la eliminación de este tipo de residuos.

Transporte de baterías

Las baterías de iones de litio son tratadas como materiales peligrosos de acuerdo a las regulaciones legales. El usuario de la herramienta puede transportar el producto con la batería y las propias baterías en transporte terrestre. No es necesario que se cumplan otras condiciones. Si subcontrata el transporte a terceros (por ejemplo, un servicio de mensajería), siga las normas para el transporte de mercancías peligrosas. Antes de realizar el envío, póngase en contacto con una persona cualificada. Está prohibido transportar baterías dañadas. Durante el transporte, las baterías desmontadas deben ser retiradas del producto, los contactos expuestos deben ser asegurados, por ejemplo, sellados con cinta aislante. Proteja las baterías en el embalaje de tal manera que no se muevan dentro del embalaje durante el transporte. También deben observarse las regulaciones nacionales para el transporte de materiales peligrosos.

Preparación para la operación

Compruebe el contenedor del aspirador, si es necesario, vacíalo.

Compruebe el estado del filtro. Si está sucio, limpie el filtro en seco con un chorro de aire comprimido con una presión no superior a 0,3 MPa o humedézcalo con agua corriente tibia. Si las suciedades son imposibles de retirar del filtro, hay que reemplazarlo. Compruebe el estado de los sellos del filtro, si presentan daños, reemplace el filtro por uno nuevo.

¡ATENCIÓN! Se prohíbe manipular el aspirador sin el filtro de aire instalado correctamente. Eso puede causar daños del aspirador o incluso choque eléctrico.

Manipulación del aspirador

¡ATENCIÓN! Se prohíbe manipular el aspirador con ceniza caliente. La temperatura de los residuos aspirados por el equipo no puede superar los 40 grados C.

Asegúrese de que todos los pasos preparatorios se han llevado a cabo correctamente.

Pulse el interruptor de encendido. El aspirador se pondrá en marcha.

Cuando haya terminado de trabajar, apague el aspirador con el interruptor de encendido/apagado y proceda al mantenimiento del mismo.

¡Atención! Si durante el funcionamiento se oyen vibraciones sospechosas, una caída de la fuerza de aspiración o un funcionamiento más ruidoso del motor, esto puede significar que el contenedor está lleno o que la manguera o la boquilla de succión están obstruidas. Si esto ocurre, apague el aspirador inmediatamente. Luego vacíe el contenedor y revise la manguera y las puntas en busca de obstrucciones. Desbloquéelas si es necesario. Si no es posible desbloquear la manguera o la boquilla de succión, deben ser reemplazadas por otras nuevas antes de seguir trabajando.

Mantenimiento del aspirador

¡Atención! Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, asegúrese de que el enchufe del cable de alimentación haya sido desconectado de la toma de corriente de la instalación eléctrica.

Después de cada uso del aspirador, compruebe el contenedor, el cierre de la tapa y el filtro de aire como se describe en la sección: *„Preparación para el trabajo”*.

Limpie el aspirador desde el exterior y el filtro con un chorro de aire comprimido no superior a 0,3 MPa. Se debe prestar especial atención a la permeabilidad de las aberturas de ventilación, tanto de entrada como de salida. Si es necesario, limpie con un chorro de aire comprimido no superior a 0,3 MPa. No utilice objetos afilados de metal para limpiar las aberturas de ventilación. No sumerja el aspirador en agua para limpiarla. Compruebe que la manguera del aspirador no esté dañada después y antes de cada uso. Está prohibido utilizar una manguera dañada.

Elimine mayores impurezas de la carcasa con un paño suave.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

L'aspirateur vous permet de nettoyer les voitures, caravanes, bateaux et autres petits espaces. L'aspirateur est équipé d'un filtre à air remplaçable. Le produit est conçu uniquement pour un usage domestique et ne peut pas être utilisé pour des applications commerciales. Pour que l'appareil fonctionne correctement, de manière fiable et sûre il convient d'utiliser l'appareil de manière appropriée, c'est pourquoi il faut :

Lire ce manuel avant l'utilisation du produit et le conserver.

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel.

ÉQUIPEMENT DU PRODUIT

Le produit est livré complet et ne nécessite pas d'assemblage. L'aspirateur est livré avec des buses.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
N° catalogue		82955
Tension nominale	[V cc]	5
Puissance nominale	[W]	60
Courant de charge maximal	[A]	1
Masse	[kg]	0,7
Batterie		
- type		Li-ion
- capacité	[Ah]	2,0
- tension nominale	[V cc]	7,4

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION ! Lire toutes les instructions suivantes. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures corporelles.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS

Ne pas utiliser le produit dans un environnement explosif, avec des liquides, gaz ou vapeurs inflammables.

Ne pas placer l'appareil à proximité de sources de chaleur ou d'incendie.

Brancher l'appareil sur le secteur ayant la tension et fréquence indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

La fiche du cordon d'alimentation doit s'adapter à la prise murale. Ne pas transformer la fiche. Ne pas utiliser d'adaptateur pour brancher la fiche sur la prise. Une fiche, non transformée, branchée sur une prise de courant réduit le risque d'électrocution.

Après chaque utilisation, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.

Le produit est destiné à un usage intérieur uniquement. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité. L'eau et l'humidité qui pénètrent dans le produit augmentent le risque d'électrocution. Ne pas immerger le produit dans l'eau ou tout autre liquide.

Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation et s'assurer qu'elles sont dégagées. Les ouvertures de ventilation fermées et/ou obstruées peuvent provoquer une surchauffe de l'appareil. Cela pourrait endommager l'appareil ou provoquer un incendie ou une électrocution.

Ne pas surcharger mécaniquement le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser le cordon d'alimentation pour transporter, brancher ou débrancher la prise de courant. Éviter le contact du cordon d'alimentation avec la chaleur, l'huile, les arêtes vives et les pièces mobiles. Les dommages au cordon d'alimentation augmentent le risque de choc électrique. Si le cordon d'alimentation est endommagé (par exemple : coupure, isolant fondu), le débrancher immédiatement de la prise murale et l'envoyer dans un centre de service agréé. Il est interdit d'utiliser l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé. Il est interdit de réparer le cordon d'alimentation, le cordon doit être remplacé par un nouveau cordon dans un centre de service autorisé. Lorsque vous utilisez des rallonges, utilisez des rallonges ayant des paramètres de puissance identiques à ceux indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.

En cas de détection des dommages sur une partie de l'appareil, son utilisation ultérieure est interdite. Dans ce cas, l'appareil doit être amené dans un centre de service agréé ou remplacer la pièce soi-même, si cela est autorisé dans le manuel de l'utilisateur.

Avant de commencer toute activité liée au remplacement, au nettoyage ou au réglage des pièces mobiles, éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

Avant de remplacer les accessoires, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance de l'appareil, si une supervision ou des instructions sont fournies pour s'assurer que l'appareil est utilisé en toute sécurité et d'une manière sûre pour que les risques associés soient compris. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Les enfants non surveillés ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien du produit.

L'aspirateur est conçu pour fonctionner avec des matières sèches. Il est interdit d'aspirer de l'eau, des cendres humides ou d'autres déchets humides. Il peut en résulter un choc électrique qui peut mettre en danger la santé et la vie de l'utilisateur et d'autres personnes.

N'aspirez jamais d'objets chauds, incandescents ou brûlants. Cela peut entraîner un incendie ou une explosion et exposer l'utilisateur à des blessures graves ou mortelles. La température maximale des déchets aspirés ne doit pas dépasser 40 °C.

L'appareil est destiné à être utilisé dans des pièces fermées et ne doit pas être exposé à l'eau, y compris aux précipitations.

Avant de brancher la fiche du cordon d'alimentation à l'appareil, assurez-vous que l'alimentation secteur est celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de l'appareil, y compris le cordon d'alimentation et la fiche. Si vous constatez des défauts, n'utilisez pas l'appareil. Les câbles et fils endommagés doivent être remplacés par des câbles neufs dans un atelier spécialisé.

Avant d'effectuer l'entretien de l'appareil, assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation a été débranchée de la prise de courant.

Garder l'appareil hors de portée des personnes non autorisées, en particulier les enfants. Pendant le fonctionnement également, assurez-vous que l'appareil est hors de portée des personnes non autorisées, en particulier les enfants.

Déplacez l'appareil avec la poignée, ne déplacez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Il convient de vérifier régulièrement l'état du tuyau. Il est interdit d'utiliser l'aspirateur avec un tuyau endommagé.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

ATTENTION ! Éteindre l'appareil et débrancher le câble de charge pendant toutes les opérations de montage et de démontage.

Assemblage et désassemblage de l'appareil

Retirer l'aspirateur, le récipient à poussière et les accessoires de l'emballage et retirer tous les composants de l'emballage. Installer le réservoir à poussière.

Avant la première utilisation, s'assurer que le réservoir contient tous les composants et qu'il est correctement assemblé.

Si le réservoir est installé sur l'aspirateur, il doit être enlevé. Tenir l'aspirateur d'une main et tenir le réservoir à poussière de l'autre main et le tourner dans le sens horaire. Retirer ensuite le réservoir à poussière de l'aspirateur (II).

À l'intérieur du réservoir à poussière se trouve un filtre qui protège l'aspirateur de la saleté provenant du réservoir à poussière entrant dans l'aspirateur. À l'intérieur du filtre se trouve une poignée qui permet d'éjecter facilement le filtre de l'intérieur du réservoir (III). Après avoir vidé le réservoir et nettoyé le filtre, l'insérer dans le réservoir de sorte que sa bride repose sur les guides à l'intérieur du réservoir. La bride du filtre doit adhérer à la paroi du récipient sur toute sa circonférence et être parallèle au bord du réservoir (IV). Dans le cas contraire, la séparation correcte de l'aspirateur du réservoir à poussière ne sera pas assurée et le filtre ne remplira pas son rôle.

Monter le réservoir à poussière sur l'aspirateur. Lors de l'assemblage, s'assurer que les languettes situées au bord de l'aspirateur sont insérées dans les évidements situés au bord du réservoir à poussière (II). Une fois que les deux bords sont adjacents l'un à l'autre tout autour, tenir l'aspirateur et tourner le récipient de poussière dans le sens anti-horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Le réservoir correctement monté colle tout le bord à l'aspirateur. Un réservoir correctement monté ne peut pas être retiré, sauf en le faisant pivoter par rapport à l'aspirateur.

Montage des accessoires

Insérer l'un des suceurs (V) dans l'ouverture située à l'avant du réservoir à poussière. Une brosse supplémentaire (VI) peut être montée sur la suceur fente.

Le démontage des accessoires consiste à les éjecter du trou d'entrée du réservoir à poussière.

Type de batterie

Brancher la fiche du câble du chargeur sur la prise de courant (VI), puis brancher le chargeur sur un port USB, par exemple un ordinateur ou un chargeur équipé d'une telle prise de courant.

Le processus de charge est signalé par la lumière rouge qui s'allume.

La fin de la charge est signalée par le voyant vert.

Surveiller l'aspirateur tout au long du processus de charge. Immédiatement après la fin de la charge, débranchez le chargeur du secteur et l'aspirateur du chargeur.

AVERTISSEMENT ! Laisser l'aspirateur avec une batterie complètement chargée connectée au chargeur risque d'endommager irrémédiablement la batterie et de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Il n'est pas possible d'utiliser un aspirateur pour le nettoyage pendant la charge de la batterie.

Consignes de sécurité pour la charge de la batterie

Attention ! Avant de commencer la charge, assurez-vous que le corps du chargeur, le câble et la prise ne sont pas fissurés ou endommagés. Il est interdit d'utiliser un chargeur défectueux ou endommagé ! Utilisez uniquement le chargeur fourni avec les accessoires pour charger les batteries. L'utilisation d'un autre chargeur peut provoquer un incendie ou endommager l'appareil. La batterie ne doit être chargée que dans un endroit fermé, sec et protégé contre tout accès non autorisé, en particulier des enfants. N'utilisez pas le chargeur sans la surveillance constante d'un adulte ! Si vous devez quitter la pièce où se déroule la charge, débranchez le chargeur du secteur en retirant la fiche du chargeur de la prise secteur. Si de la fumée, des odeurs, etc. s'échappent du chargeur, débranchez immédiatement la fiche du chargeur de la prise secteur ! Le produit est fourni avec une batterie non chargée et doit donc être chargé selon la procédure décrite dans le manuel avant utilisation. Les batteries Li-ion (lithium-ion) n'ont pas ce qu'on appelle « l'effet mémoire », ce qui leur permet d'être rechargées à tout moment. Cependant, il est recommandé de décharger la batterie en utilisation normale et de la charger ensuite à pleine capacité. Si, en raison de la nature du travail, il n'est pas possible de faire cette opération à chaque fois, il faut le faire au moins tous les plusieurs, plusieurs cycles de travail. Ne jamais décharger en mettant en contact les bornes des batteries, car cela provoquerait des dommages irréparables ! De plus, ne vérifiez pas l'état de charge de la batterie en connectant les bornes de manière à faire une étincelle.

Stockage de la batterie

Si possible, il est recommandé de débrancher la batterie du produit pour le stockage. Des conditions de stockage appropriées permettront de prolonger la durée de vie de la batterie. La batterie dure environ 500 cycles de charge-décharge. Conservez la batterie dans une plage de température de 0 à 30 degrés Celsius à une humidité relative de 50 %. Pour stocker la batterie plus longtemps, elle doit être chargée à environ 70 % de sa capacité. En cas de stockage prolongé, la batterie doit être rechargée une fois par an. Ne déchargez pas trop la batterie, car cela peut réduire sa durée de vie et causer des dommages irréparables. Pendant le stockage, la batterie se décharge progressivement, car elle se décharge toute seule. Le processus d'autodécharge dépend de la température de stockage, plus la température est élevée, plus le processus de décharge est rapide. Si les batteries sont mal stockées, l'électrolyte risque de fuir. En cas de fuite, sécuriser la fuite avec un agent neutralisant, en cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, rincer abondamment les yeux à l'eau, puis consulter immédiatement un médecin. Ne pas utiliser l'appareil avec une batterie défectueuse. Lorsque la batterie est complètement usée, la retourner dans un centre d'élimination des déchets spécialisé.

Transport de batteries

Les batteries au lithium-ion sont traitées comme des matières dangereuses conformément aux réglementations légales. L'utilisateur de l'appareil peut transporter le produit avec la batterie ainsi que les batteries seules par voie terrestre. Il n'est pas nécessaire de remplir de conditions supplémentaires. Si vous sous-traitez le transport à des tiers (par ex. service de messagerie), respectez les dispositions en matière de transport de marchandises dangereuses. Avant l'expédition, veuillez contacter une personne qualifiée. Il est interdit de transporter des batteries endommagées. Pendant le transport, les batteries démontées doivent être retirées du produit, les contacts exposés doivent être protégés, par exemple avec du ruban isolant. Protégez les batteries dans l'emballage de manière à ce qu'elles ne se déplacent pas à l'intérieur de l'emballage pendant le transport. Les réglementations

nationales en matière de transport de matières dangereuses doivent également être respectées.

Préparation avant l'utilisation

Vérifier le réservoir de l'aspirateur, le vider si nécessaire.

Vérifier l'état du filtre. S'il est sale, nettoyer le filtre à sec avec un jet d'air comprimé dont la pression ne dépasse pas 0,3 MPa ou le mouiller avec de l'eau tiède courante. S'il n'est pas possible d'enlever la saleté du filtre, remplacez-le par un filtre neuf. Vérifier l'état des joints du filtre, le remplacer par un filtre neuf s'ils sont endommagés.

ATTENTION ! Il est interdit d'utiliser l'aspirateur si le filtre à air n'est pas correctement installé. Cela peut entraîner des dommages à l'aspirateur, ainsi qu'un choc électrique.

Utilisation de l'aspirateur

ATTENTION ! Il est interdit d'utiliser l'aspirateur de cendres chaudes. La température des déchets absorbés par l'aspirateur ne doit pas dépasser 40 degrés. Celsius.

S'assurer que toutes les étapes préparatoires ont été effectuées correctement.

Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation. L'aspirateur va commencer à fonctionner.

Une fois le travail terminé, éteignez l'aspirateur à l'aide de l'interrupteur, puis procédez à l'entretien de l'aspirateur.

Attention ! Si des vibrations suspectes, une baisse de la force de poussée ou un moteur plus bruyant sont entendus pendant le fonctionnement, cela peut signifier que le réservoir est plein ou que le tuyau ou la buse d'aspiration est bouché. Dans ce cas, éteignez immédiatement l'aspirateur. Vider ensuite le réservoir et vérifier l'étanchéité du tuyau et des embouts. Débloquer si nécessaire. S'il n'est pas possible de débloquer le tuyau ou la buse d'aspiration, il faut le remplacer par un nouveau avant de poursuivre les travaux.

Entretien de l'aspirateur

Attention ! Avant d'effectuer des travaux d'entretien, s'assurer que la fiche du cordon d'alimentation a été débranchée de la prise de courant de l'installation électrique.

Après chaque utilisation de l'aspirateur, vérifiez le réservoir, le joint du couvercle et le filtre à air comme décrit dans la section : « *Préparation avant l'utilisation* ».

Nettoyer l'aspirateur par l'extérieur et le filtre avec un jet d'air comprimé ne dépassant pas 0,3 MPa.

Une attention particulière doit être portée au libre passage par les ouvertures de ventilation, qu'elles soient d'entrée ou de sortie. Un courant d'air comprimé à une pression maximale de 0,3 MPa peut également être utilisé à cet effet. Ne pas utiliser d'objets tranchants, en particulier des objets métalliques, pour nettoyer les ouvertures de ventilation. Ne pas immerger l'aspirateur dans l'eau pour le nettoyer. Vérifiez que le tuyau de l'aspirateur n'est pas endommagé après et avant chaque utilisation. Il est interdit d'utiliser un tuyau endommagé.

Retirez la plus grande partie de la saleté du boîtier à l'aide d'un chiffon doux.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

L'aspirapolvere per auto permette di pulire l'interno delle autovetture, roulotte, barche e degli altri spazi piccoli. L'aspiratore è dotato di un filtro dell'aria sostituibile. Il prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico e non può essere utilizzato agli scopi commerciali. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro di questo apparecchio dipende dal suo buon utilizzo, perciò:

Prima di iniziare i lavori con questo attrezzo leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

DOTAZIONI

Il prodotto viene fornito completo e non richiede assemblaggio. L'aspirapolvere viene consegnato con ugelli.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
N. di catalogo		82955
Tensione nominale	[V d.c.]	5
Potenza nominale	[W]	60
Corrente massima di ricarica	[A]	1
Peso	[kg]	0,7
Batteria		
- tipo		Li-ion
- capacità	[Ah]	2,0
- tensione nominale	[V d.c.]	7,4

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE! Leggere tutte le seguenti istruzioni. In caso contrario si potrebbero verificare scosse elettriche, incendi o lesioni.

RISPETTARE LE SEGUENTI AVVERTENZE

Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosioni, nella presenza di liquidi, gas o vapori infiammabili.

Non posizionare l'apparecchio vicino a fonti di calore o fuoco.

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica solo con le tensioni e le frequenze indicate sulla targhetta del prodotto.

La spina del cavo di alimentazione deve essere inserita nella presa a muro. Non modificare la spina.

Non utilizzare adattatori per adattare la spina alla presa. La spina non modificata adatta alla presa

utilizzata riduce il rischio di scosse elettriche.

Dopo ogni utilizzo scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso interno. Non esporre l'apparecchio alle precipitazioni atmosferiche o all'umidità. Il contatto dell'apparecchio con acqua e umidità aumenta il rischio di scosse elettriche. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

Non coprire le aperture di ventilazione e assicurarsi che siano libere. Le aperture di ventilazione coperte e/o ostruite possono causare il surriscaldamento dell'apparecchio. Ciò può causare danni all'apparecchio o anche causare incendi oppure una scossa elettrica.

Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per trasportare, collegare o scollegare la spina dalla presa. Evitare il contatto del cavo di alimentazione con calore, olio, spigoli vivi e parti in mobili. Il danneggiamento del cavo di alimentazione aumenta il rischio di scosse elettriche. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato (ad esempio taglio, isolamento fuso), scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente e restituirlo ad un centro di assistenza autorizzato. È vietato utilizzare l'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato. È vietato riparare il cavo di alimentazione; farlo sostituire con uno nuovo presso un centro di assistenza autorizzato. Quando si utilizzano prolunghe, usare prolunghe con parametri di potenza come quelli indicati sulla targhetta dell'apparecchio.

Se si notano danni a qualsiasi parte dell'apparecchio, è vietato continuare ad utilizzarlo. In questo caso, l'apparecchio deve essere portato presso un centro di assistenza autorizzato o sostituito dall'utente stesso, se il manuale dell'utente autorizza tali azioni di riparazione.

Spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro prima di iniziare qualsiasi operazione di sostituzione delle parti, pulizia o regolazione.

Prima di sostituire gli accessori, spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e dalle persone di ridotte capacità fisiche, mentali e che non hanno familiarità con il prodotto, se sono sotto supervisione per garantire che il prodotto sia utilizzato in modo sicuro e con la comprensione dei rischi correlati. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. I bambini non accompagnati non devono eseguire la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio.

L'aspiratore è stato progettato per il funzionamento a secco. È vietato aspirare l'acqua, le ceneri umide o gli altri rifiuti umidi. Ciò può provocare scosse elettriche che possono mettere in pericolo la salute e la vita dell'utente e delle altre persone.

Non aspirare mai oggetti caldi, incandescenti o in fiamme. Ciò può provocare incendi o esplosioni ed esporre l'utente a gravi lesioni o alla morte. La temperatura massima dei rifiuti aspirati non deve superare i 40 gradi C.

L'apparecchio è destinato all'uso in ambienti chiusi e non deve essere esposto all'acqua, le precipitazioni comprese.

Prima di collegare la spina del cavo di alimentazione all'apparecchio, assicurarsi che i parametri della rete di alimentazione corrispondono ai quelli indicati sulla targhetta dell'apparecchio.

Prima di ogni utilizzo, controllare le condizioni dell'apparecchio, compresi il cavo di alimentazione e la spina. Se si notano guasti, non utilizzare l'apparecchio. I cavi e i fili danneggiati devono essere sostituiti con quelli nuovi in un'officina specializzata.

Prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchio, assicurarsi che la spina del cavo di alimentazione sia stata scollegata dalla presa di rete.

Tenere l'apparecchio fuori dalla portata di persone non autorizzate, in particolare bambini. Anche durante il funzionamento, assicurarsi che l'apparecchio sia lontano dalla portata di persone non au-

torizzate, in particolare bambini.

Spostare l'apparecchio utilizzando l'impugnatura, non spostarlo tirando il cavo di alimentazione.

Controllare regolarmente lo stato del tubo flessibile. È vietato utilizzare l'apparecchio con il tubo flessibile danneggiato.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

ATTENZIONE! Durante tutte le operazioni di montaggio e smontaggio dell'apparecchio spegnerlo e scollegare il cavo di ricarica.

Montaggio e smontaggio dell'apparecchio

Togliere dall'imballaggio l'aspirapolvere, il contenitore raccogli polvere e gli accessori ed eliminare tutti i componenti dell'imballaggio. Installare il contenitore raccogli polvere.

Prima del primo utilizzo assicurarsi che il serbatoio contenga tutti i componenti e sia correttamente montato.

Se il contenitore è montato sull'aspirapolvere, deve essere rimosso. Tenere l'aspirapolvere con una mano e il contenitore raccogli polvere con l'altra e ruotarlo in senso orario. Quindi rimuovere il contenitore raccogli polvere dall'aspirapolvere (II).

All'interno del contenitore raccogli polvere è presente un filtro che protegge l'aspirapolvere dallo sporco proveniente dal contenitore raccogli polvere. All'interno del filtro è presente una maniglia che consente di espellere facilmente il filtro dall'interno del contenitore (III). Dopo aver svuotato il contenitore e aver pulito il filtro, inserirlo nel contenitore in modo che la sua flangia poggia sulle guide all'interno del contenitore. La flangia del filtro deve aderire alla parete del contenitore lungo tutta la sua circonferenza ed essere parallela al bordo del contenitore (IV). Altrimenti non sarà garantita una corretta separazione dell'aspirapolvere dal contenitore raccogli polvere e il filtro non svolgerà il suo ruolo.

Montare il contenitore raccogli polvere sull'aspirapolvere. Durante il montaggio, assicurarsi che le linguette sul bordo dell'aspirapolvere siano inserite nelle cavità sul bordo del contenitore raccogli polvere (II). Dopo che entrambi i bordi sono adiacenti l'uno all'altro su tutta la circonferenza, tenere l'aspirapolvere e ruotare il contenitore raccogli polvere in senso antiorario fino alla battuta.

Il contenitore correttamente installato aderisce con tutto il bordo all'aspirapolvere. Il contenitore correttamente installato non può essere smontato, se non ruotandolo rispetto all'aspirapolvere.

Installazione di accessori

Inserire una delle bocchette in dotazione (V) nel foro sulla parte anteriore del contenitore raccogli polvere. Un'ulteriore spazzola (VI) può essere montata sulla bocchetta per fessure.

Lo smontaggio degli accessori consiste nell'espellerli dal foro di ingresso del contenitore raccogli polvere.

Ricarica della batteria

Collegare la spina del cavo del carica batteria alla presa di ricarica (VI), quindi collegare il caricatore alla porta USB, ad esempio di un computer o di un caricabatterie dotato di tale presa.

Il processo di ricarica è segnalato dall'accensione di una spia rossa.

Quando la spia verde si illumina, questo vuol dire che la ricarica è finita.

Tenere l'aspirapolvere sotto controllo durante tutto il processo di ricarica. Subito dopo il completamento della ricarica, scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica e l'aspirapolvere dal caricabatterie.

AVVERTIMENTO! Lasciare l'aspirapolvere con una batteria completamente carica collegata al

caricabatterie può causare danni irreparabili alla batteria ed inoltre provocare anche incendi o scosse elettriche.

Durante la ricarica della batteria non è possibile utilizzare l'aspirapolvere per la pulizia.

Avvertenze di sicurezza per la ricarica della batteria

Attenzione! Prima di iniziare la ricarica, assicurarsi che il corpo del caricabatterie, il cavo e la spina non presentano crepe o danni. È vietato utilizzare un caricabatterie difettoso o danneggiato! Per caricare le batterie utilizzare solo il caricabatterie per gli accessori in dotazione. L'uso di un altro caricabatterie può provocare incendi o danni all'utensile. La batteria deve essere caricata solo in un luogo chiuso, asciutto e protetto contro l'accesso non autorizzato, specialmente dei bambini. Non utilizzare il caricabatterie senza una costante supervisione di un adulto! Se è necessario lasciare il locale di ricarica, scollegare il caricabatterie dalla rete togliendo la spina del caricabatterie dalla presa di rete. In caso di fuoriuscita di fumo, odori ecc. dal caricabatterie, rimuovere immediatamente la spina del caricabatterie dalla presa di corrente! Il prodotto viene fornito con una batteria scarica e prima dell'uso deve quindi essere caricato secondo la procedura descritta nel manuale. Le batterie di tipo Li-ion (agli ioni di litio) non hanno il cosiddetto "effetto memoria" che permette di ricaricarle in qualsiasi momento. Tuttavia, si raccomanda di scaricare la batteria durante il normale funzionamento e poi di caricarla alla massima capacità. Se, a causa della natura del lavoro, questo procedimento non è ogni volta possibile, deve essere eseguito almeno ogni alcuni, diversi cicli di lavoro. Non scaricare mai le batterie provocando un corto circuito dei contatti della batteria, in quanto ciò può causare danni irreparabili! Inoltre, non controllare lo stato di carica della batteria provocando un corto circuito dei contatti e controllando le scintille.

Conservazione della batteria

Se possibile, si raccomanda di scollegare la batteria dal prodotto per il periodo di stoccaggio. Le condizioni di conservazione appropriate aiuteranno a prolungare la durata della batteria. La batteria ha una durata di circa 500 cicli di carica-scarica. Conservare la batteria a temperature comprese fra 0 e 30 gradi Celsius e l'umidità relativa del 50%. Per conservare la batteria per un periodo di tempo più lungo, è necessario caricarla fino a 70% della sua capacità. In caso di stoccaggio prolungato, la batteria deve essere periodicamente caricata una volta all'anno. Non scaricare eccessivamente la batteria, in quanto ciò ne accorcia la durata e può causare danni irreparabili. Durante lo stoccaggio la batteria si scarica gradualmente a causa di perdite. Il processo di scarico automatico dipende dalla temperatura di stoccaggio, più alta è la temperatura, più veloce è il processo di scarico. Se le batterie sono immagazzinate in modo scorretto, l'elettrolita potrebbe fuoriuscire. In caso di perdita, contenere la perdita con un agente neutralizzante, in caso di contatto dell'elettrolita con gli occhi, sciacquare abbondantemente gli occhi con acqua, quindi consultare immediatamente un medico. Non utilizzare l'utensile con la batteria difettosa. La batteria esausta deve essere consegnata ad un centro di smaltimento specializzato.

Trasporto di batterie

Secondo le disposizioni di legge le batterie agli ioni di litio sono trattate come materiali pericolosi. L'utilizzatore dell'utensile può trasportare il prodotto con la batteria e le batterie stesse via terra. Non è necessario che siano soddisfatte ulteriori condizioni. In caso di esternalizzazione del trasporto ai terzi (ad esempio spedizione mediante corriere), seguire le norme per il trasporto di merci pericolose. Prima della spedizione occorre contattare al riguardo una persona competente. È vietato trasportare batterie danneggiate. Durante il trasporto le batterie smontate devono essere rimosse dal prodotto, i

contatti esposti devono essere protetti, ad esempio sigillati con nastro isolante. Proteggere le batterie nell'imballaggio in modo che non si muovano all'interno dell'imballaggio durante il trasporto. Devono essere rispettate anche le norme nazionali per il trasporto di materiali pericolosi.

Preparazione per l'utilizzo

Controllare il contenitore dell'aspirapolvere, svuotarlo se necessario.

Controllare lo stato del filtro. In caso di sporcizia, il filtro deve essere pulito a secco con un getto d'aria compressa a una pressione non superiore a 0,3 MPa o bagnato sotto un getto d'acqua corrente tiepida. Se lo sporco non può essere rimosso dal filtro, sostituirlo con uno nuovo. Controllare lo stato delle guarnizioni del filtro, se presentano danni, sostituire il filtro con uno nuovo.

ATTENZIONE! È vietato lavorare con un aspirapolvere senza un filtro dell'aria correttamente installato. Ciò può causare danni all'aspirapolvere e scosse elettriche.

Utilizzo dell'aspirapolvere

ATTENZIONE! È vietato utilizzare l'aspirapolvere con ceneri calde. La temperatura dei rifiuti aspirati dall'aspirapolvere non deve superare 40 gradi. C.

Assicurarsi che tutti i lavori di predisposizione siano stati eseguiti correttamente.

Premere il pulsante di accensione. L'aspirapolvere inizierà a funzionare.

Dopo aver terminato il lavoro, spegnere l'aspirapolvere con l'interruttore, quindi procedere alla manutenzione dell'aspirapolvere.

Attenzione! Se durante il funzionamento si osservano le vibrazioni anomale, una diminuzione della forza di aspirazione o un funzionamento più rumoroso del motore, ciò può significare che il contenitore è pieno o che il tubo flessibile o la bocchetta di aspirazione sono ostruiti. In questo caso, spegnere immediatamente l'aspirapolvere con il pulsante di accensione. Quindi svuotare il contenitore e controllare la permeabilità del tubo e della bocchetta. Liberarli se necessario. Se non è possibile liberare il tubo flessibile o la bocchetta di aspirazione, sostituirli con quelli nuovi prima di continuare a lavorare.

Manutenzione dell'aspirapolvere

Attenzione! Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, assicurarsi che la spina del cavo di alimentazione sia stata scollegata dalla presa dell'impianto di alimentazione.

Dopo ogni utilizzo dell'aspirapolvere controllare il contenitore, la guarnizione del coperchio e il filtro dell'aria come descritto nella sezione: *"Preparazione per l'utilizzo"*

Pulire l'aspirapolvere dall'esterno e il filtro con un flusso di aria compressa ad una pressione non superiore a 0,3 MPa. Occorre prestare particolare attenzione alla permeabilità delle aperture di ventilazione, sia in ingresso che in uscita. A tal fine può essere utilizzato anche un flusso d'aria compressa ad una pressione non superiore a 0,3 MPa. Non utilizzare oggetti appuntiti, metallici per la pulizia delle aperture di ventilazione. Non immergere l'aspirapolvere in acqua per pulirlo. Dopo e prima di ogni utilizzo controllare che il tubo flessibile dell'aspirapolvere non sia danneggiato. È vietato utilizzare un tubo danneggiato.

Rimuovere lo sporco più grande dall'involucro con un panno morbido.

PRODUCTKENMERKEN

Met de auto stofzuiger kunt u het interieur van auto's, caravans, boten en andere kleine ruimtes schoonmaken. De stofzuiger is uitgerust met een vervangbaar luchtfilter. Het product is uitsluitend ontworpen voor thuisgebruik en het is verboden om het in commerciële toepassingen te gebruiken. De juiste, betrouwbare en veilige werking van het apparaat is afhankelijk van de juiste exploitatie, daarom:

Lees voordat u met de machine gaat werken de volledige handleiding door en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding.

PRODUCTUITRUSTING

Het product wordt compleet verkocht en hoeft niet in elkaar te worden gezet. De stofzuiger wordt geleverd met zuigmonden.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		82955
Nominale spanning	[V d.c.]	5
Nominaal vermogen	[W]	60
Maximale laadstroom	[A]	1
Massa	[kg]	0,7
Accu		
- type		Li-ion
- capaciteit	[Ah]	2,0
- nominale spanning	[V d.c.]	7,4

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

LET OP! Lees alle onderstaande instructies. Als u deze niet naleeft, kan dit een elektrische schok, brand of lichamelijk letsel veroorzaken.

VOLG DEZE INSTRUCTIES

Gebruik het apparaat niet in een omgeving met een verhoogd ontploffingsgevaar, met ontvlambare vloeistoffen, gasen of dampen.

Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen of vuur.

Het apparaat mag alleen worden aangesloten op de netspanning en -frequentie op het typeplaatje van het apparaat.

De stekker van het netsnoer moet overeenkomen met het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters om de stekker aan het stopcontact aan te passen. Een niet-gemodificeerde stekker die op het stopcontact past, vermindert het risico van een elektrische schok.

Trek na elk gebruik de stekker uit het stopcontact.

Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Het binnendringen van water en vocht in het apparaat verhoogt het risico op een elektrische schok. Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.

Blokkeer de ventilatieopeningen niet en zorg ervoor dat ze vrij zijn. Verstopte en/of verstopte ventilatieopeningen kunnen leiden tot oververhitting van het apparaat. Dit kan leiden tot schade aan het apparaat of brand of elektrische schokken veroorzaken.

Overbelast de voedingskabel niet. Gebruik het netsnoer niet om de stekker uit het stopcontact te halen, aan te sluiten of los te maken. Vermijd contact van het netsnoer met hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Schade aan het netsnoer verhoogt het risico van een elektrische schok. In geval van schade aan de voedingskabel (bijv. snijden, isolatiesmelten), trek onmiddellijk de kabelstekker uit het stopcontact en breng het product vervolgens naar een erkend service center. Het is verboden om het apparaat met een beschadigde voedingskabel te gebruiken. Het is verboden om de voedingskabel te repareren, de kabel moet worden vervangen door een nieuwe in een erkend service center. Als verlengkabels worden gebruikt, moeten verlengsnoeren worden gebruikt met de parameters van de voeding zoals aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.

Als u schade aan een deel van het apparaat opmerkt, is het verdere gebruik ervan verboden. In dit geval is het apparaat naar een erkend service center te brengen of dit deel zelfstandig te vervangen, voor zover de handleiding dergelijke herstellingen door de gebruiker toelaat.

Voordat u stappen onderneemt in verband met het vervangen van onderdelen, het reinigen of de aanpassing van bewegende onderdelen van het apparaat, trekt u de stekker uit het stopcontact.

Vóór het vervangen van onderdelen, moet het apparaat worden uitgeschakeld en de stekker is uit het stopcontact getrokken.

Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, mentale mogelijkheden en mensen met een gebrek aan ervaring en kennis van het apparaat als begeleiding wordt gegeven of ze worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier, zodat risico's voor hen begrijpelijk zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen zonder toezicht mogen het apparaat niet schoonmaken en onderhouden.

De stofzuiger is ontworpen voor droogloop. Het is verboden om water, natte as of ander nat afval aan te zuigen. Dit kan leiden tot elektrische schokken, die de gezondheid en het leven van de gebruiker en anderen in gevaar kunnen brengen.

Zuig nooit hete, gloeiende of brandende voorwerpen aan. Dit kan leiden tot brand of explosie en de gebruiker blootstellen aan ernstig letsel of de dood. De maximale temperatuur van het afgezogen afval mag niet hoger zijn dan 40 graden Celsius.

Het apparaat is bedoeld voor gebruik in gesloten ruimten en mag niet worden blootgesteld aan water, inclusief neerslag.

Voordat u de stekker van het netsnoer op het apparaat aansluit, dient u zich ervan te vergewissen dat de netspanning overeenkomt met de parameters op het typeplaatje van het apparaat.

Controleer voor elk gebruik de staat van het apparaat, inclusief het netsnoer en de stekker. Gebruik het apparaat niet als u gebreken opmerkt. Beschadigde kabels en draden moeten in een gespecialiseerde werkplaats door nieuwe worden vervangen.

Voordat u onderhoud aan het apparaat uitvoert, moet u zich ervan vergewissen dat de stekker van het netsnoer uit het stopcontact is gehaald.

Houd het apparaat buiten het bereik van onbevoegden, vooral kinderen. Zorg er ook tijdens het gebruik voor dat het apparaat buiten het bereik van onbevoegden, vooral kinderen, is.

Verplaats het apparaat met de handgreep, verplaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken.

Controleer regelmatig de toestand van de slang. Het is verboden om het apparaat met een beschadigde slang te gebruiken.

TOESTELBEDIENING

LET OP! Schakel het apparaat uit en ontkoppel de laadkabel tijdens alle montage- en demontage-werkzaamheden.

Montage en demontage van het apparaat

Verwijder de stofzuiger, de stofopvangbak en de accessoires uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsonderdelen. Installeer de stofopvangbak.

Controleer voor het eerste gebruik of de tank alle onderdelen bevat en correct is gemonteerd.

Als de stofopvangbak op de stofzuiger is gemonteerd, moet deze worden verwijderd. Houd de stofzuiger met de ene hand vast en houd de stofopvangbak met de andere hand vast en draai hem met de klok mee. Verwijder vervolgens de stofopvangbak uit de stofzuiger (II).

In de stofopvangbak bevindt zich een filter dat de stofzuiger beschermt tegen vuil uit de stofopvang die de stofzuiger binnenkomt. In het filter bevindt zich een handgreep waarmee u het filter gemakkelijk van de binnenkant van de stofopvangbak (iii) kunt uitwerpen. Na het legen van de stofopvangbak en het reinigen van de filter, plaatst u deze in de stofopvangbak, zodat de flens op de geleiders in de stofopvangbak rust. De filterflens moet over de gehele omtrek aan de wand van de houder vastzitten en evenwijdig zijn aan de rand van de houder (IV). Anders wordt de stofzuiger niet goed gescheiden van de stofopvangbak en vervult het filter zijn rol niet.

Monteer de gemonteerde stofopvangbak op de stofzuiger. Zorg er bij het monteren voor dat de lipjes aan de rand van de stofzuiger in de uitsparingen aan de rand van de stofopvangbak (II) zijn geplaatst. Nadat beide randen gelijk met elkaar zijn, houdt u de stofzuiger vast en draait u de stofopvangbak zo ver mogelijk tegen de klok in.

De correct geïnstalleerde stofopvangbak sluit over de hele rand aan op de stofzuiger. Een correct gemonteerde container kan niet anders worden gedemonteerd dan door deze ten opzichte van de stofzuiger te draaien.

Installatie van accessoires

Steek een van de uiteinden (V) in de opening aan de voorkant van de stofopvangbak. Een extra borstel (VI) kan op spleetzuigmond worden gemonteerd.

Om de accessoires te demonteren, schuift u ze uit de inlaat van de stofopvangbak.

Batterij opladen

Sluit de stekker van de laadkabel aan op de laadbus (VI), en sluit vervolgens de lader aan op een USB-bus, bijvoorbeeld een computer of een lader die is uitgerust met een dergelijke bus.

Het laadproces wordt aangegeven door het rode lampje dat oplicht.

Het einde van het laden wordt aangegeven door het groene lampje dat oplicht.

De stofzuiger moet tijdens het hele laadproces onder toezicht staan. Ontkoppel onmiddellijk na het laden de lader van het lichtnet en de stofzuiger van de lader.

WAARSCHUWING! Als u een stofzuiger achterlaat met een volledig opgeladen accu aangesloten op de lader, leidt dit tot onherstelbare schade aan het accu en kan dit leiden tot brand of elektrische schokken.

Het is niet mogelijk om de stofzuiger te gebruiken om te reinigen tijdens het opladen van het accu.

Veiligheidsinstructies voor het opladen van het oplaadbare accu

Let op! Controleer voordat u gaat opladen of de behuizing, het snoer en de stekker van de oplader niet gebarsten en beschadigd zijn. Het is verboden om een defecte of beschadigde oplader te gebruiken! Alleen de oplader uit de set kan worden gebruikt om de accu's op te laden. Het gebruik van een andere lader kan brand of schade aan het gereedschap veroorzaken. Het opladen van het accu kan alleen plaatsvinden in een afgesloten ruimte, droog en beveiligd tegen onbevoegde toegang, vooral van kinderen. Gebruik de lader niet zonder voortdurend toezicht van een volwassene! Als u de ruimte moet verlaten waarin de oplading plaatsvindt, trek dan de stekker van de lader uit het stopcontact. Als er rook, een verdachte geur, enz. uit de lader komt, trek dan onmiddellijk de lader uit het stopcontact! Het product wordt geleverd met een niet-opgeladen accu en moet daarom vóór gebruik worden opgeladen volgens de procedure die in de handleiding wordt beschreven. Li-ion-accu's vertonen niet het zogenaamde „geheugeneffect“, waardoor u ze op elk gewenst moment kunt opladen. Het wordt echter aanbevolen om het accu te ontladen tijdens normaal gebruik en ze vervolgens volledig op te laden. Als het vanwege de aard van het werk niet mogelijk is om de oplaadbare batterij elke keer zo te behandelen, moet dit ten minste om de 10-15 oplaadcycli te worden gedaan. De accu's mogen in geen geval worden ontladen door de elektroden te kortsluiten, omdat dit onherstelbare schade aanricht! Controleer ook de laadtoestand van het accu niet door de elektroden te kortsluiten en te controleren op vonken.

Opslag van oplaadbare batterij

Indien mogelijk wordt aanbevolen om het accu los te koppelen van het product voor opslag. De juiste opslagomstandigheden helpen de levensduur van het accu te verlengen. Het accu kan ongeveer 500 cycli van „opladen - ontladen“ aan. Bewaar het accu in een temperatuurbereik van 0 tot 30 graden Celsius, met een relatieve luchtvochtigheid van 50%. Om het accu voor een lange tijd op te bergen, moet deze worden opgeladen tot een capaciteit van ongeveer 70%. In het geval van een langere opslag moet het accu regelmatig eenmaal per jaar worden opgeladen. Laat het accu niet te lang ontladen, omdat dit de levensduur verkort en onherstelbare schade aanricht. Tijdens de opslag zal het accu geleidelijk leeg raken als gevolg van lekkage. Het zelfontladingsproces is afhankelijk van de opslagtemperatuur, hoe hoger de temperatuur, hoe sneller het ontladingsproces. Als accu's verkeerd worden opgeborgen, kan er elektrolyt gaan lekken. In geval van lekkage moet de lekkage worden beveiligd met een neutraliserend middel, in het geval van contact van de elektrolyt met de ogen, de ogen spoelen met veel water en dan onmiddellijk een arts raadplegen. Het is verboden om het gereedschap met een beschadigde accu te gebruiken. Als het accu volledig is opgebruikt, breng haar dan naar een gespecialiseerd afvalverwerkingscentrum voor dit type afval.

Transport van oplaadbare accu's

Lithium-ionaccu's worden volgens de wettelijke voorschriften als gevaarlijke stoffen behandeld. De gebruiker kan het product met het accu en de accu's zelf over land vervoeren. Aan aanvullende voorwaarden hoeft niet te worden voldaan. In het geval van transport naar derden (bijvoorbeeld verzending per koerier), moet u voldoen aan de regels voor het vervoer van gevaarlijke materialen. Neem voor de verzending contact op met iemand met de juiste kwalificaties in deze materie. Het is verboden om beschadigde accu's te vervoeren. Tijdens het transport dienen gedemonteerde accu's uit het gereedschap te worden verwijderd, de blootliggende contacten moeten worden vastgezet, bijv. afgedicht met isolatietape. Bevestig de accu's zodanig in de verpakking dat ze zich tijdens het transport niet in de verpakking verplaatsen. De nationale voorschriften met betrekking tot het vervoer van gevaarlijke materialen moeten ook in acht worden genomen.

Vorbereiding op het werk

Controleer de stofzuigtank en maak deze zo nodig leeg.

Controleer de toestand van het filter. In geval van vuil moet het filter droog worden gereinigd met een stroom perslucht met een druk van niet meer dan 0,3 MPa of nat worden met een stroom lauw water. Als het vuil niet uit het filter kan worden verwijderd, vervang het dan door een nieuwe. Controleer de toestand van de filterafdichtingen, vervang het filter door een nieuwe als deze beschadigd zijn.

LET OP! Het is verboden om met een stofzuiger te werken zonder een goed geïnstalleerd luchtfilter. Dit kan schade aan de stofzuiger en elektrische schokken veroorzaken.

Werken met een stofzuiger

LET OP! Het is verboden om een stofzuiger met hete as te gebruiken. De temperatuur van het door de stofzuiger opgezogen afval mag niet hoger zijn dan 40 graden C.

Zorg ervoor dat alle voorbereidende werkzaamheden correct zijn uitgevoerd.

Druk op de schakelaar. De stofzuiger begint te werken.

Schakel na afloop van de werkzaamheden de stofzuiger uit met de schakelaar en ga dan verder met het onderhoud van de stofzuiger.

Let op! Als er tijdens het bedrijf verdachte trillingen, een daling van de stuwkracht of een luidruchtigere werking van de motor worden waargenomen, kan dit betekenen dat de tank vol is of dat de slang of het zuigmondstuk verstopt is. Schakel in dit geval de stofzuiger onmiddellijk uit met de schakelaar. Leeg vervolgens de stofopvangbak en controleer de doorlaatbaarheid van de slang en het mondstuk. Maak doorgankelijk indien nodig. Als het niet mogelijk is om de slang of het mondstuk te deblokkeren, vervang deze dan door nieuwe voordat u verder gaat met werken.

Onderhoud van de stofzuiger

Let op! Voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert, dient u zich ervan te vergewissen dat de stekker van het netsnoer is losgekoppeld van het stopcontact van de voedingsinstallatie.

Controleer na elk gebruik van de stofzuiger de tank, de dekselafdichting en het luchtfilter zoals beschreven in het hoofdstuk: 'Vorbereiding op het werk'.

Reinig de stofzuiger aan de buitenkant en het filter met een persluchtstroom van maximaal 0,3 MPa. Speciale aandacht moet worden besteed aan de doorlaatbaarheid van ventilatieopeningen, zowel inlaat- als uitlaatopeningen. Indien nodig, reinigen met een persluchtstroom van maximaal 0,3 MPa. Gebruik geen scherpe, metalen voorwerpen voor het reinigen van ventilatieopeningen. Dompel de stofzuiger niet onder in water om hem te reinigen. Controleer de stofzuigerslang na en voor elk gebruik op beschadigingen. Het is verboden om een beschadigde slang te gebruiken.

Verwijder groter vuil uit de behuizing met een zachte doek.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η ηλεκτρική σκούπα επιτρέπει να καθαρίζετε εσωτερικό χώρο αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενου κάμπινγκ, βάρκας και άλλων εσωτερικών χώρων μικρής επιφάνειας. Η σκούπα διαθέτει το εναλασσόμενο φίλτρο αέρα. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και απαγορεύεται να το χρησιμοποιήσετε για τους εμπορικούς σκοπούς. Κατάλληλη, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία της συσκευής εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση, τότε:

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.

Για τις βλάβες που υπέστησαν λόγω μη τήρηση των κανόνων ασφαλείας και των προτάσεων που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται σε πλήρη κατάσταση και δεν απαιτεί καμία συναρμολόγηση. Η ηλεκτρική σκούπα παραδίδεται με ακροφύσια.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		82955
Ονομαστική τάση	[V d.c.]	5
Ονομαστική ισχύς	[W]	60
Μέγιστη ένταση φόρτισης	[A]	1
Βάρος	[kg]	0,7
Μπαταρία		
- τύπος		Li-ion
- χωρητικότητα	[Ah]	2,0
- ονομαστική τάση	[V d.c.]	7,4

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προσοχή! Διαβάστε όλες τις παρακάτω οδηγίες χρήσης. Το να μην τις τηρήσετε μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμού του σώματος.

ΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Δε επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή στο περιβάλλον με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμοί.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή δίπλα στις πηγές θερμότητας ή φλόγας.

Πρέπει να συνδέσετε τη συσκευή μόνο στο ηλεκτρικό δίκτυο της τάσης και της συχνότητας που αναφέρονται στην ονομαστική πινακίδα.

Το φις του καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει στην υποδοχή του ηλεκτρικού δι-

κτύου. Δεν επιτρέπεται να τροποποιήσετε το φως. Δε επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε κανένα προσαρμογέα με σκοπό να προσαρμόσετε τις φως στην πρίζα. Το μην τροποποιημένο φως που ταιριάζει στην πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αφού ολοκληρώσετε τη χρήση πρέπει να αποσυνδέσετε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα ηλεκτρικού δικτύου.

Η συσκευή προσαρμόζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Δεν επιτρέπεται να εκθέτετε τη συσκευή στην επαφή με τις βροχοπτώσεις ή υγρασία. Το νερό και η υγρασία που διαπερνάνε μέσα στη συσκευή αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό.

Μη καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού και εξασφαλίζετε τη διαπερατότητά τους. Τα καλυμμένα και/ή μπλοκαρισμένα ανοίγματα εξαερισμού μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση της συσκευής. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη της συσκευής καθώς και πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για μεταφορά, σύνδεση και αποσύνδεση του φως από την πρίζα. Αποφεύγετε επαφή του καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας με θερμότητα, λάδια, αιχμές άκρες και κινητά εξαρτήματα. Βλάβη του καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας (π.χ. κοπή, λειωμένη μόνωση), άμεσα πρέπει να αποσυνδέσετε το φως από την πρίζα και στη συνέχεια να παραδώσετε το προϊόν στο εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευών. Απαγορεύεται να χειρίζεστε το προϊόν με χαλασμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Απαγορεύεται να επισκευάσετε το καλώδιο τροφοδοσίας, πρέπει να αντικαταστήσετε το καλώδιο για ένα καινούργιο στο εξουσιοδοτημένο σέρβις. Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε τις επεκτάσεις, πρέπει να χρησιμοποιείτε τις επεκτάσεις με τις παραμέτρους τροφοδοσίας που αναφέρονται στην ονομαστική πινακίδα της συσκευής.

Σε περίπτωση που παρατηρήσετε τη βλάβη οποιουδήποτε εξαρτήματος απαγορεύεται η συνεχής χρήση της. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει να μεταδώσετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο σέρβις ή να τη αντικαταστήσετε αυτό το εξάρτημα μόνοι σας αν οι οδηγίες χρήσης επιτρέπουν αυτή την επισκευή.

Πριν να αρχίσετε οποιοδήποτε ενέργειες σχετικά με την αντικατάσταση εξαρτημάτων, καθαρισμό ή ρύθμιση, πρέπει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και να αποσυνδέσετε το φως του καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας από την πρίζα.

Πριν από την αντικατάσταση των αξεσουάρ, πρέπει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και να αποσυνδέσετε το φως του καλωδίου της συσκευής από την πρίζα.

Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από τα παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών και από τα πρόσωπα με μειωμένες φυσικές και νοητικές ικανότητας καθώς και από τα πρόσωπα χωρίς εμπειρία και γνώση της συσκευής αν διασφαλιστεί η εποπτεία ή εκμάθηση χρήσης της συσκευής με τον ασφαλή τρόπο έτσι ώστε οι σχετικοί κίνδυνοι να είναι γνωστές. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά χωρίς εποπτεία δεν επιτρέπεται να καθαρίζουν ή να συντηρήσουν τη συσκευή.

Η σκούπα προορίζεται για τη στεγνή λειτουργία. Απαγορεύεται να αναρροφάτε νερό, υγρό στάχτη ή άλλα υγρά απορρίμματα. Αυτό προκαλεί ηλεκτροπληξία και ως συνέπεια αποτελεί κίνδυνος για την υγεία και τη ζωή του χρήστη και τρίτων.

Ποτέ μην αναρροφάτε ζεστά ή αναμμένα ή πυρακτωμένα αντικείμενα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη και να εκθέτει το χρήστη στους σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο. Η μέγιστη θερμοκρασία αναρροφούμενων μολύνσεων δεν επιτρέπεται να υπερβεί 40 βαθμούς C.

Η συσκευή προορίζεται στην εργασία στους κλειστούς χώρους και δεν επιτρέπεται να την εκθέτετε στη δράση νερού και βροχοπτώσεων.

Πριν συνδέετε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας στη συσκευή, πρέπει να επιβεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι που αναφέρονται στην ονομαστική πινακίδα της συσκευής.

Πριν από κάθε χρήση πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση της συσκευής συμπεριλαμβανομένης της

κατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας και του φις. Σε περίπτωση που παρατηρείτε οποιοδήποτε σφάλμα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Τα χαλασμένα καλώδια και σύρματα πρέπει αν αντικαθίστανται σε ένα ειδικό κατάστημα.

Πριν αρχίσετε τη συντήρηση της συσκευής πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το φις του καλωδίου τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα.

Πρέπει αν φυλάσσετε τη συσκευή στο χώρο που δεν διαθέτει πρόσβαση στα τρίτα και ειδικά στα παιδιά. Ακόμη κατά τη λειτουργία πρέπει να δίνετε σημασία στη συσκευή να είναι στο χώρο που δεν διαθέτει πρόσβαση στα τρίτα και ειδικά στα παιδιά.

Μεταφέρετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τη λαβή, μη τη μετακινείτε τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας.

Πρέπει να ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του σωλήνα. Απαγορεύεται να χειρίζεστε τη σκούπα με χαλασμένο ελαστικό σωλήνα.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά τη διάρκεια όλων των ενεργειών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση του εξοπλισμού, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση συσκευής

Αφαιρέστε την ηλεκτρική σκούπα, το δοχείο σκόνης και τα αξεσουάρ από τη συσκευασία και αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα συσκευασίας. Εγκαταστήστε το δοχείο σκόνης.

Πριν από την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή περιέχει όλα τα εξαρτήματα και είναι σωστά συναρμολογημένη.

Εάν το δοχείο είναι εγκαταστημένο στην ηλεκτρική σκούπα, πρέπει να αφαιρεθεί. Κρατήστε την ηλεκτρική σκούπα με το ένα χέρι και το δοχείο σκόνης με το άλλο χέρι και γυρίστε το δεξιόστροφα. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το δοχείο σκόνης από την ηλεκτρική σκούπα (II).

Μέσα στο δοχείο σκόνης υπάρχει ένα φίλτρο που προστατεύει την ηλεκτρική σκούπα από τη βρωμιά από το δοχείο σκόνης που εισέρχεται στην ηλεκτρική σκούπα. Μέσα στο φίλτρο υπάρχει μια λαβή που σας επιτρέπει να εξαγάγετε εύκολα το φίλτρο από το εσωτερικό του δοχείου (III). Αφού αδειάσετε το δοχείο και καθαρίσετε το φίλτρο, τοποθετήστε το μέσα στο δοχείο έτσι ώστε η φλάντζα του να ακουμπά στους οδηγούς μέσα στο δοχείο. Η φλάντζα του φίλτρου πρέπει να προσκολλάται στο τοίχωμα του δοχείου κατά μήκος ολόκληρης της περιφέρειάς του και να είναι παράλληλη με το άκρο του δοχείου (IV). Διαφορετικά, δεν θα διασφαλιστεί ο σωστός διαχωρισμός της ηλεκτρικής σκούπας από το δοχείο σκόνης και το φίλτρο δεν θα εκπληρώσει το ρόλο του.

Τοποθετήστε το δοχείο σκόνης στην ηλεκτρική σκούπα. Κατά τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι οι γλωττίδες στο άκρο της ηλεκτρικής σκούπας έχουν εισαχθεί στις εσοχές στο άκρο του δοχείου σκόνης (II). Αφού και οι δύο άκρες είναι μια δίπλα στην άλλη, κρατήστε την ηλεκτρική σκούπα και περιστρέψτε το δοχείο της σκόνης αριστερόστροφα μέχρι να σταματήσει.

Το σωστά τοποθετημένο δοχείο προσκολλά ολόκληρη την άκρη στην ηλεκτρική σκούπα. Το σωστά εγκαταστημένο δοχείο δεν μπορεί να αποσυναρμολογηθεί παρά μόνο με την περιστροφή του δοχείου σε σχέση με την ηλεκτρική σκούπα.

Εγκατάσταση εξαρτημάτων

Εισαγάγετε ένα από τα παρεχόμενα ακροφύσια (V) στην οπή στο μπροστινό μέρος του δοχείου σκόνης. Μια πρόσθετη βούρτσα (VI) μπορεί να τοποθετηθεί στο λεπτό ακροφύσιο.

Η αποσυναρμολόγηση των εξαρτημάτων συνίσταται στην αφαίρεσή τους από την οπή εισόδου του δοχείου σκόνης.

Φόρτιση μπαταρίας

Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου του φορτιστή στην υποδοχή φόρτισης (VI) και, στη συνέχεια, συνδέστε τον φορτιστή σε μια θύρα USB, π.χ. έναν υπολογιστή ή φορτιστή εξοπλισμένο με μια τέτοια υποδοχή.

Η διαδικασία φόρτισης σηματοδοτείται από την κόκκινη ενδεικτική λυχνία που ανάβει.

Η ολοκλήρωση της φόρτισης σηματοδοτείται από το φωτισμό της πράσινης ενδεικτικής λυχνίας.

Η ηλεκτρική σκούπα πρέπει να επιβλέπεται καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης. Αμέσως μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, αποσυνδέστε τον φορτιστή από το δίκτυο και την ηλεκτρική σκούπα από τον φορτιστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αν αφήσετε την ηλεκτρική σκούπα με μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία συνδεδεμένη στον φορτιστή, μπορεί να προκληθεί ανεπανόρθωτη βλάβη στην μπαταρία καθώς και μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

Κατά τη φόρτιση της μπαταρίας, δεν είναι δυνατή η χρήση ηλεκτρικής σκούπας για τον καθαρισμό.

Οδηγίες ασφαλείας φόρτισης του συσσωρευτή

Προσοχή! Πριν αρχίσετε να φορτίζετε, βεβαιωθείτε αν ο κορμός του φορτιστή, το καλώδιο και το φις δεν είναι σπασμένα ή δεν έχουν βλάβη. Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε το φορτιστή που δεν λειτουργεί ή έχει βλάβη. Γι τη φόρτιση των συσσωρευτών μπορείτε να χρησιμοποιείτε μόνο το φορτιστή και τα αξεσουάρ που προμηθεύονται στο σετ του προϊόντος. Χρησιμοποιώντας άλλο φορτιστή μπορείτε να προκαλέσετε πυρκαγιά ή να καταστρέψετε τη συσκευή. Η φόρτιση του συσσωρευτή μπορεί αν γίνει μόνο σε κλειστό, στεγνό χώρο που διαθέτει προστασία από την πρόσβαση μην εξουσιοδοτημένων ατόμων και ειδικά των παιδιών. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε το φορτιστή χωρίς τη συνεχή έλεγχο ενός ενήλικου! Όπου απαιτείται να καταλείψετε το χώρο στο οποίο γίνει η φόρτιση, πρέπει να αποσυνδέσετε το φορτιστή από το ηλεκτρικό δίκτυο βγάζοντας το φις του φορτιστή από την υποδοχή του ηλεκτρικού δικτύου. Σε περίπτωση που ένας καπνός ή μια δυσάρεστη οσμή βγαίνουν από το φορτιστή κλπ., άμεσα πρέπει να βγάξετε το φις του φορτιστή από την υποδοχή του ηλεκτρικού δικτύου! Το προϊόν προμηθεύεται με το συσσωρευτή που εν είναι φορτισμένος και για αυτό το λόγο πριν αρχίσετε να εργάζεστε, πρέπει να το φορτίσετε σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης. Οι συσσωρευτές τύπου Li-ion (λιθίου - ιόντων) δεν έχουν το λεγόμενο φαινόμενο «μνήμης» και έτσι επιτρέπεται να τους φορτίζετε συμπληρωματικά οποιαδήποτε στιγμή. Προτείνεται όμως να αποφορτίζετε το συσσωρευτή κατά τη κανονική εργασία και στη συνέχεια να το φορτίζετε πλήρως. Αν λόγω φύσης της εργασίας δεν έχει δυνατότητα να επαναλαμβάνετε κάθε φορά αυτή τη διαδικασία, πρέπει αν το κάνετε τουλάχιστον μια φορά κάθε αρκετούς ή άνω από δέκα κύκλους λειτουργίας. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να αποφορτίζετε τους συσσωρευτές συνδέοντας του επαφείς του συσσωρευτή γιατί αυτό προκαλεί αμετάβλητες βλάβες! Δεν επιτρέπεται ακόμη να ελέγχετε τη στάθμη φόρτισης του συσσωρευτή συνδέοντας του επαφείς και προκαλώντας το σπινθηρισμό.

Φύλαξη συσσωρευτή

Αν υπάρχει δυνατότητα προτείνεται να αποσυνδέετε το συσσωρευτή από το προϊόν κατά τη διάρκεια της φύλαξης. Κατάλληλες συνθήκες φύλαξης επιτρέπουν να αυξάνετε τη διάρκεια ζωής του συσσωρευτή. Ο συσσωρευτής καταφέρει περίπου 500 κύκλους «φόρτισης-αποφόρτισης». Ο συσσωρευτής πρέπει να φυλάσσεται στο φάσμα θερμοκρασιών από 0 έως 30 βαθμούς Κελσίου με τη σχετική υγρασία 50%. Με σκοπό να φυλάσσετε το συσσωρευτή για πολλή ώρα, πρέπει να το φορτίσετε έως περί-

που 70% της χωρητικότητας του/ Σε περίπτωση μακροχρόνιας φύλαξης, περιοδικά, μια φορά το έτος, πρέπει να φορτίζετε το συσσωρευτή. Δεν επιτρέπεται να προκαλέσετε υπερβολική αποφόρτιση του συσσωρευτή γιατί αυτό κοντεύει τη διάρκεια ζωής του και μπορεί να προκαλέσει αμετάβλητες βλάβες. Κατά τη φύλαξη ο συσσωρευτής σταδιακά αποφορτίζεται λόγω διαρροής. Η διαδικασία αυτόματης αποφόρτισης εξαρτάται από τη θερμοκρασία φύλαξης - όσο πιο υψηλή θερμοκρασία, τόσο πιο γρήγορη διαδικασία αποφόρτισης. Σε περίπτωση ακατάλληλης φύλαξης των συσσωρευτών μπορεί γίνει η διαρροή του ηλεκτρολύτη. Σε περίπτωση διαρροής πρέπει να προστατεύεται τη διαρροή με χρήση του μέσο εξουδετέρωσης σε περίπτωση επαφής του ηλεκτρολύτη με τα ματιά, πρέπει να ξεπλύνετε τα μάτια με άφθονο νερό και στη συνέχεια να συμβουλευτείτε με το γιατρό άμεσα. Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με χαλασμένο συσσωρευτή. Σε περίπτωση απόλυτης μεταχείρισης του συσσωρευτή, πρέπει να τον παραδώσετε σε ένα ειδικό κατάστημα διάθεσης των απορριμμάτων αυτού του τύπου.

Μεταφορά συσσωρευτών

Οι συσσωρευτές λιθίου-ιόντων, σύμφωνα με τις διατάξεις, αναγνωρίζονται ως επικίνδυνα υλικά. Ο χρήστης της συσκευής πρέπει να μεταφέρει τη συσκευή με το συσσωρευτή και μόνο οι συσσωρευτές χερσαία. Δεν χρειάζεται να συμπληρωθούν οι πρόσθετες προϋποθέσεις. Σε περίπτωση αναθέσεων μεταφορών των τρίτων (παραδείγματος χάριν μέσα από την εταιρεία κούριερ), πρέπει να παρακολουθείτε τις διατάξεις σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών. Πριν από την αποστολή πρέπει να επικοινωνήσετε σχετικά με αυτό το ζήτημα με το πρόσωπο που έχει κατάλληλα προσόντα. Απαγορεύεται η μεταφορά χαλασμένων συσσωρευτών. Κατά τη μεταφορά οι αποσυναρμολογούμενοι πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν, οι γυμνοί επαφείς πρέπει να είναι προστατευμένοι π.χ. να τους κολλήσετε με τη μονωτική ταινία. Προστατεύετε τους συσσωρευτές στη συσκευασία, ώστε μην μετακινούνται μέσα στη συσκευασία κατά τη μεταφορά. Πρέπει ακόμη να παρακολουθείτε τις τοπικές διατάξεις σχετικά με τη μεταφορά των επικίνδυνων ουσιών.

Προετοιμασία για λειτουργία

Ελέγξτε τη δεξαμενή της ηλεκτρικής σκούπας, αδειάστε την από τα απόβλητα εάν είναι απαραίτητο. Ελέγξτε την κατάσταση του φίλτρου. Σε περίπτωση βρωμιάς, το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται στεγνά με ρεύμα πεπιεσμένου αέρα με πίεση που δεν υπερβαίνει τα 0,3 MPa ή υγρό κάτω από ρεύμα τρεχούμενου καλοκαιρινού νερού. Εάν δεν είναι δυνατή η αφαίρεση ακαθαρσιών από το φίλτρο, αντικαταστήστε το με ένα νέο. Ελέγξτε την κατάσταση των παρεμβυσμάτων του φίλτρου, εάν παρουσιάζουν βλάβη, αντικαταστήστε το φίλτρο με καινούργιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Απαγορεύεται η εργασία με ηλεκτρική σκούπα χωρίς κατάλληλα εγκατεστημένο φίλτρο αέρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ηλεκτρική σκούπα και ηλεκτροπληξία.

Εργασία με ηλεκτρική σκούπα

ΠΡΟΣΟΧΗ! Απαγορεύεται η εργασία με ηλεκτρική σκούπα με καυτή τέφρα. Η θερμοκρασία των αποβλήτων που αναρροφώνται από την ηλεκτρική σκούπα δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40 βαθμούς. C.

Βεβαιωθείτε ότι έχουν εκτελεστεί όλες οι ενέργειες για την προετοιμασία.

Πατήστε τον διακόπτη. Η ηλεκτρική σκούπα θα αρχίσει να λειτουργεί.

Αφού ολοκληρώσετε τις εργασίες, απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα με τον διακόπτη και, στη συνέχεια, προχωρήστε στη συντήρηση της ηλεκτρικής σκούπας.

Προσοχή! Εάν κατά τη διάρκεια λειτουργίας παρατηρούνται ύποπτες δονήσεις, μείωση της ώσης ή ακούγεται πιο δυνατό ο κινητήρας, αυτό μπορεί να σημαίνει ότι το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο ή ότι έχει φράξει ο σωλήνας ή το ακροφύσιο αναρρόφησης. Σε αυτήν την περίπτωση, απενεργοποιήστε αμέσως την ηλεκτρική σκούπα με τον διακόπτη λειτουργίας. Στη συνέχεια, αδειάστε το δοχείο και ελέγξτε εάν ο εύκαμπτος σωλήνας και τα εξαρτήματα δεν είναι φραγμένα. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε τα. Εάν δεν είναι δυνατός ο καθαρισμός του σωλήνα ή του ακροφυσίου αναρρόφησης, πρέπει αυτά να αντικατασταθούν πριν συνεχίσετε την εργασία.

Συντήρηση σκούπας

Προσοχή! Πριν αρχίσετε οποιοσδήποτε εργασίες συντήρησης πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το φως του καλωδίου τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα την εγκατάστασης ηλεκτρικής παροχής. Μετά από κάθε φορά πρέπει να ελέγχετε το δοχείο, το στεγανοποιητικό του καλύμματος και του φίλτρου αέρα με τον τρόπο που περιγράφεται στην παράγραφο: «Ετοιμασία για λειτουργία»

Καθαρίζετε τη σκούπα από έξω και το φίλτρο χρησιμοποιώντας το ρεύμα συμπιεσμένου αέρα υπό την πίεση πάνω από 0,3 MPa. Δίνετε ειδική σημασία στη διαπερατότητα των ανοιγμάτων εξαερισμού, τόσο εισόδου όσο κι εξόδου. Όπου αρμόζει καθαρίζετε χρησιμοποιώντας το ρεύμα συμπιεσμένου αέρα υπό την πίεση πάνω από 0,3 MPa. Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά, μεταλλικά αντικείμενα για καθαίρισμα ανοιγμάτων εξαερισμού. Μυ βυθίζετε τη συσκευή στο νερό με σκοπό να την καθαρίζετε. Πρέπει να ελέγχετε το σωλήνα της σκούπας πριν και μετά από κάθε χρήση για πιθανές βλάβες. Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε τον χαλασμέ ο σωλήνα.

Αφαιρείτε μεγαλύτερες ακαθαρσίες από το περίβλημα με μαλακό ύφασμα.

